Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại Học Cornell)

NEWSPAPERS
NOV 28 1966
Cornell University LIBRARY

Sau khi làm nhục Mỹ và nói khích Nga Xô Trung Cộng Bắc Việt lại bắn tiếng

HÀ NỘI SẮP XỬ CÁC PHI CÔNG MỸ ?

Năm thứ 3 ● Số 680 ● 8 Trang 4 Đồng CHỦ NHẬT, THỨ HAI 10,11-7-1966 (Ngày 22, 23 Tháng 5 Bính Ngọ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VĐ-Tánh ● Saigon ● Đ.T. 25.977 ● Có Thư ký Tòa soạn TỪ-CHUNG

★ **BỘ TRƯỞNG NỘI VỤ BẮC - VIỆT**

LẠI VỪA TỚI BẮC - KINH

● **Trung Cộng chế diễu lời hứa của khối Varsovie**

TIỆP KHẮC 8.7Reuter.—Thông tấn xã Tiệp khắc, hôm nay loan tin, các phi công từ binh Mỹ tại Bắc Việt sẽ được đưa ra xử trước tòa án quân sự vì một số khủ thoát khỏi ăn từ binh. Tin này do Thượng viện cung-hòa thông tấn nói trên đã gửi đi.

Thông tấn xã Tiệp khắc cũng cho biết: Tòa án này có thể sẽ họp xử vào ngày 20-7 là ngày kỷ niệm lần ngày 4-8 tức là ngày kỷ niệm lần năm ngày Mỹ oanh kích Bắc Việt.

Cũng cần nhắc lại, trước đây Bắc Việt đã nhiều lần tuyên bố rằng những phi công Mỹ bị cầm tù sẽ bị xét xử như những tội nhân chiến tranh. Mặt khác Bắc Việt lại lên tiếng Mỹ bằng cách bắt một đoàn phi công Mỹ đi chào dân điều phố để nghe mắng nhiếc.

Bắc Việt bắn với T.C.

HƯƠNG CẢNG 8-7 (Reuter) — Dương như Trung cộng cũ Bắc Việt đã thảo luận với nhau về việc Hoa Kỳ dội bom xuống khu vực Hà Nội và Hải phòng.

Giới chuyên viên về các vấn đề Cộng sản đã dự đoán như vậy theo một tin tức của Tân Hoa Xã tiết lộ rằng một phái đoàn cộng sản Bắc Việt đã sang Bắc Kinh.

Phái đoàn ấy đặt dưới sự lãnh đạo của Ung văn Khiêm. Bộ trưởng Nội vụ Bắc Việt.

Phái đoàn Bắc Việt ở Bắc Kinh đem thư Sau để đi Ulan Bator dự lễ kỷ niệm thứ 45 cuộc cách mạng của nhân dân Ngoại Mông.

Ngoại quan trọng hóa

MẠC TƯ KHOA 8-7-(AFP) — Mọi nhân vật cao cấp Nga đã bảo trước cho một phái viên báo chí tây phương tại Mạc Tư Khoa là Nga hết sức quan tâm đến đoạn ghi trong bản tuyên bố của Ủy Ban Tư vấn Chính trị khối minh ước Varsovie liên quan đến việc gửi chí nguyện quân sang VN.

Đoạn văn trong bản tuyên ngôn của Hội nghị thượng đỉnh Đông Âu vừa kết mạc tại Bucarest nhấn mạnh rằng các quốc gia nhóm họp hội nghị đã công bố ý chí của họ là sẵn sàng cho những người tình nguyện sang giúp Bắc Việt nếu có lời yêu cầu của Nhà Nước Cộng sản Bắc Việt.

Dường như các nhà lãnh đạo Sô-viết muốn quan trọng hóa đến mức tối đa việc nhắc lại một lập trường đã được tại ra Đông Âu đưa ra các đề nghị nhằm tiến tới vấn đề Mỹ bắt đầu các cuộc không tập tiến lá thì Bắc Việt vẫn tiếp giữ nhà 196.

Trung Cộng chế diễu

HƯƠNG CẢNG — Người tin Reuter cho biết một tờ báo Cộng sản bằng Hoa ngữ ở Hương Cảng đã tố cáo Nga Sô giả thiết giả nghĩa nguyên do là hôm 7-7 Nga sẽ có bỗ đồng minh trong minh ước Varsovie tuyên bố sẽ gửi quân sự nguyên sang trợ chiến nếu có yêu cầu của Bắc Việt.

Nhưng tờ báo đó viết rằng «Nhà cầm quyền Nga sô bây giờ ra vẻ sợ để cho đây sự ủng hộ của họ đối với mưu mô thương thuyết hòa bình của Johnson. Gần đây sự công tác Nga Mỹ lại có ý mật thân hơn nữa».

Báo ấy viết rằng nước khi oanh kích Hà Nội và Hải Phòng, Mỹ đã cầu thân hơn ý kiến của Nga Xô «để biết các không cu tan nào của Nga đã có bên cảng Hải phòng».

Nhiều đợp nước bị bom

HỒNG KÔNG 8-7 (Reuer).— Thông tấn xã Bắc Việt cho biết Chính phủ Hanoi vừa trao Ủy bộ

1 XEM TIẾP TRANG 6

T.T. Thiệu tuyên bố với báo chí về vấn đề chiến hay hòa

KHÔNG CÓ GÌ TRỞ NGẠI NẾU GIẢI QUYẾT VẤN ĐỀ V.N. TRÊN CĂN BẢN « GIƠ NEO 54 »

● **NẾU BẮC VIỆT NHẬN THƯƠNG THUYẾT THÌ CỘNG SẢN HÀ NỘI TAN RÃ**

★ **T. C. KHÔNG DÁM NHẢY VÀO VÒNG CHIẾN MÀ SẼ ÂM MƯU CHÍNH TRỊ**

SAIGON. 8-7 (VTX)— Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ Tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia nói hôm nay đưa ra nhận xét là Trung Cộng không dám nhảy vào cuộc chiến tại Việt Nam và Việt Nam sẵn sàng thực hiện Hòa Bình và ủng hộ các cuộc vận động hòa bình bằng quyền lợi của dân tộc Việt Nam.

Trong một cuộc phỏng vấn đăng trên báo chí tại Cam Lạc Bộ Sinh Viên Thế Giới, vị chủ tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia nói thêm rằng, hiện nay Hà Nội đang lúng túng trong việc đi tìm một giải pháp thương thuyết. Theo lời ông, đó là việc chính phủ Hà Nội có thể thương thuyết hòa bình.

Giải thích về điều này, Trung tướng Thiệu nói: «Nếu Hà Nội có thể gây ảnh hưởng cuộc chiến tranh chính trị để tìm mọi cầu kết với chúng thương thuyết cũng khai thiác là một sự thiệt hại cho chế độ Cộng sản Bắc Việt vì họ đã chịu «lùnhàng» Trung Thiệu nhấn mạnh: «Lúc đó, chế độ Cộng sản Bắc Việt sẽ tan rã».

Ngược lại, theo Trung tướng Chủ tịch vì họ cũng chẳng đủ sức chịu đựng trước sức tấn công vô một mặt Quân sự nên họ phải cố gắng đi tìm một lối thoát.

Trung Cộng và Trung lập

Đáp câu hỏi về vấn đề Trung cộng có thể sẽ nhảy vào chiến cuộc Việt Nam, Trung tướng Thiệu cho biết ông không tin là Trung cộng dám nhảy vào vòng chiến vì họ biết không thể đương đầu nổi về mặt quân sự.

Trung tướng nói thêm rằng Trung cộng có thể gây ảnh hưởng cuộc chiến tranh chính trị để tìm mọi cầu kết với thực đáo nhằm Trung lập bảo miễn Nam thân yêu của chúng ta. Đó là việc chúng ta đối phó».

Ông Hồ chí Minh vẫn cầu nước Á Phi

Được hỏi về tin tức liên quan đến lời tuyên bố của Hồ Chí Minh không muốn thương thuyết, Trung Tướng Thiệu nói: «Ông Hồ Chí Minh tuyên bố như vậy, nhưng họ phải tự cứu khỏi nằng của họ xem có đường đàm nổi với cuộc chiến tranh quân sự hiện nay không».

Vấn đề hòa bình

Khi nói về cuộc vận động Hòa bình cho vấn đề Việt Nam, Trung tướng Thiệu cho biết: Việt Nam Cộng Hòa luôn luôn ủng hộ mọi cuộc vận động hòa bình và sẵn sàng thực hiện mọi lý cần đưa lực VN.

Khi nói về giả thiết Trung tướng nghĩ thế nào về đề nghị triệu quốc tế VN trên căn bản hiệp ước Genève 1954, Trung tướng Chủ tịch đáp: «Không có gì trở ngại vì hiệp định Genève 1954 qui định VC hãy trở về miền Bắc. Như vậy, nếu Hồ bình chỉ có thể thực hiện khi CS hết xâm lăng miền Nam».

Thượng tọa Làm Giác tuyên bố

TUYÊN ỦY PHẬT GIÁO KHÔNG LÀM CHÍNH TRỊ

SAIGON 8.7 (VTX). Thượng Tọa Thích Tâm Giác, Giáo Đầu Nhà Tuyên Ủy Phật Giáo bản vừa tuyên bố trên ngôn quyền tuyên ủy chủ thuyết tuyên ủy mà không có vấn đề chính trị.

Thượng Tọa Thích Tâm Giác đã tuyên bố như trên khi trả lời cuộc phỏng vấn của phái viên Việt Tấn Xã tại Cam Lạc Bộ Sĩ quan Thủy Binh nhân dịp tới dự lễ bế mạc khóa 21 SĩQuan trừ bị. Thượng Tọa xác nhận thêm rằng Nhà Tuyên Ủy không khi nào có một chỉ thị cho các ký quan tuyên ủy Phật Giáo liên quan đến vấn đề chính trị.

Được hỏi về những vị sĩ quan tuyên ủy trong thời gian qua đã có ít nhiều «tiếp hệ» với chính trị, Thượng Tọa Thích Tâm Giác cũng biết, nhưng không phải là chủ trương của Nhà tuyên ủy mà hoàn toàn do cá nhân.

Thượng tọa Giác cũng cho biết thêm rằng, những vị sĩ quan tuyên ủy nào có tham gia các hoạt động chính trị đều đã được phân chỉ trình về Nhà Tuyên Ủy. Tại đây, Thượng tọa Giám Đốc có hẳn phòng chuyên để tuyên vấn quyết định.

11 XEM TIẾP TRANG 1

Phi cơ đi Bắc Việt

Gắn thêm đại bác ĐỂ XÁP CHIẾN

HOA THỊNH ĐỐN 8-7 (AP) Người ta được biết rằng không lực Mỹ sẽ gắn một đại bác nước mũi phản lực cơ F4c Phantom đang tăng cường hiện lực các chiến trường không ở Bắc Việt cho loại máy bay này.

Kinh nghiệm tác chiến cho biết rằng loại bắn tiễn không không có hiệu lực giới hạn, đặc biệt trong trường hợp cận chiến.

Người ta sẽ gắn vào cánh phản lực

11 XEM TIẾP TRANG 1

Tướng lãnh Mỹ chủ trương gây áp lực dồn dập

MỸ CÓ THỂ ĐỔ BỘ BẮC VIỆT

☆ **Ngoài kho dầu sẽ đội bom các mục tiêu khác như xưởng đúc thép và các cơ sở đặt ngay trong thành phố**

SAIGON (UPI) 8-7.— Mười phi cơ lực chiến đã đụng với Bắc Việt hôm nay. Hoa Kỳ có lẽ sẽ tăng chiến tranh thêm nữa bằng cách tấn công kích Bắc Việt và rất có thể chiến trên hộ nữa, để là ý kiến của một số tướng lãnh cao cấp Hoa Kỳ.

Các nhà quân sự đã cho rằng những biện pháp leo thang ấy có thể thi hành được mà không lo ngại gì cả của Trung cộng.

Một vị Tư lệnh đã nói: «Tôi tin rằng rất cuộc chúng ta sẽ đi tới mức mà đã là cố thắng tiến rồi những gì ta cần phải làm để toàn thắng cho bằng được mới thôi».

Ông ta quan niệm những biện pháp leo thang là mở rộng các trận đội bom bằng máy bay, và có thể sử dụng luôn cả lực lượng bộ binh sau khi đã có những biện pháp phòng ngừa để tránh cho các được khác đứng hiểu lầm hay suyễn tay ý định của Hoa Kỳ.

Những trận tấn công [illegible] cũng ở cơ sở ở Hà nội Hải phòng được coi là một các lực lượng Không quân Nam Việt Nam [illegible] Thêm vào những trận bị thêm các mục tiêu ở ngay bên trong giữa thành phố Bắc Việt nữa.

Sự thành công của trận đội bom rất trong mới dây, khiến cho giới quân sự nghĩ rằng có thể trút bỏ được những mục tiêu chọc lọc được giữa thành phố mà vẫn tránh gây thiệt hại cho thường dân.

Phi áo cao ốc lớn trong số dự trù cầu sáng của Bắc Việt, là một tiêu mục nên cho các trận đội bom chiến lược.

Nếu mục tiêu này đúng đắn sẽ cho trận oanh kích sau mai, là nhằm máy chế tạo các đạ sắt làm các vũ các đường rây ra làm đạ sắt cho bộ binh giao thông của Bắc Việt bị phá hoại nặng nề.

Trong quan niệm đúng mạnh áp lực của Bắc Việt, «người quyền cao cấp» Hoa kỳ nem như việc tấn công trong bộ là bước tiếp hợp lý kế tiếp vào biện pháp mở rộng không tập.

Trong khi mở cuộc tấn công đó, Hoa kỳ phải có một nỗ lực phải hợp để giải thích cho thế giới biết rằng mục đích duy nhất là chấp dứng xâm lấn [illegible] của Việt Nam Cộng quốc Hà Nội.

3 XEM TIẾP TRANG 6

Hội đồng Tướng Lãnh họp luôn hai ngày

Hội Đồng Tướng Lãnh họp suốt buổi chiều thứ sáu và phiên quyết định họp vào thứ bảy. Cuộc họp kéo dài như thế để nghiên là ý kiến được trình bày rất đầy đủ.

Người tin thông thạo cho biết như trên. Thành phần của các mới chế được quyết định vào phút chót ngày cuối tuần.

Vì phiên họp đã xảy của Hội đồng Tướng Lãnh ngoài việc xét tướng hợp năm tướng cho lên thăng đường lối chiến tranh Lực mà cũng tức là đường lối lãnh đạo quốc gia trong giai đoạn tới.

Các vấn đề khác có thể được thảo luận là vấn đề tình hình chiến sự.

Máy bom từ tầu biển lên đã bị phế

Từ nay dầu tới Hải Phòng chỉ có thể bốc lên từng thùng

SAIGON 9-7.— Người tin quân sự Mỹ loan báo: hôm qua trong 50 phi vụ oanh kích Bắc Việt, máy bay không lực Mỹ đã hoạt động trong vùng Hà Nội, Đông Hới, đến Mỹ gia, không có mục tiêu nào cả và trong vùng bán kính cách Hà Nội 50 cs.

Hai kho tiếp liệu 27 xe xe bò, hầy xe cam những đãi phòng, Hanoi cách 46 tọa xe lớn, hai xe vận tải bị thiệt hại nặng, nhiều được thiết lộ và xe lộ bị cắt gần 40 đoạn. Người ta, tại phi trường nhiều tiếp và khơ tiếp liệu bị trong bom nhưng vì bụi đất và khói bốc lên nên mức

5 XEM TIẾP TRANG 8

Ngành Hàng không Mỹ

Gần tê liệt vì thợ đòi tăng lương

HOA THỊNH ĐỐN (AFP).— Thợ máy của 5 trong số các hãng hàng không lớn nhất nước Mỹ đã đình công sáng qua, làm tê liệt phần lớn ba ngành hàng không Mỹ.

5 công ty máy chuyên chở trung bình mỗi ngày 250.000 lành khách tại 231 thị trấn.

Cuộc đình công đã xảy ra vì công đàng khẩu các không thể ký được với tổ và số lý do cũng nhau đòi tăng lương 5Mỹ kim 52 lên 4 Mỹkim (16i 800đVN) một giờ. Hãng chỉ chịu trả 3 đô la 62.

Phòng không Bắc Việt bắn làm lẫn nhau

SAIGON 9-7.— Hôm 8-7 trong khi phi cơ Mỹ oanh kích khu vực Hải Phòng thì tạo nơi Phòng không Bắc Việt đã bắn nhau vào nhau, trong vòng 6 phút liền.

Tin này do phi công Mỹ thao dự trong oanh kích hôm đó trở về thuật lại.

Thiếu Tá Hải quân Carl Burdwell cho biết: «Khi trong tầm thấp mà bay phía xuống gần các mặt đất thì cuộc chạm súng giữa 2 8 phòng không Bắc Việt là điều có. Cuộc chạm súng rất ác liệt và chúng 6-7 phút sau khi chúng tôi bay trở tác thì cuộc chạm súng ly kỳ ấy vẫn chấm dứt.»

Đến Honolulu, ông Mc Namara cho biết

Đội bom tiếp kho dầu Hải Phòng là để hủy cơ sở bom dầu

HONOLULU. 8.7(REUTER) Bộ Trưởng Quốc phòng Mỹ McNamara đã đến Honolulu đêm 7-7, đã cùng đô đốc Sharp duyệt lại các điều kiện hành quân ở Đông Nam Á.

Trả lời báo chí tại phi trường Ô. McNamara tuyên bố rằng ông rất quan mật các hậu trong chiến tranh. Ông cho biết kết quả các cuộc oanh kích Hanoi và Hải Phòng là Bắc Việt đang bắt đầu phân tán các kho nhiên liệu và đã dưới mặt đất. Ông cho rằng cuộc oanh kích Hải Phòng là nhằm hủy diệt cơ sở bom dầu tại ngoại thành Hải Phòng.

Ô. McNamara cho biết là các kho dự trữ quân nhu và vật liệu chiến tranh ở Việt Nam hiện đây đã cho mọi nhu cầu quân sự và bảo đảm quyết định để cho đến khi chiến tranh chấm dứt không đến nỗi thực mức như hồi chiến tranh Triều Tiên.

Trước khi đến Honolulu, Ô. Mc Namara đã gặp TT Johnson tại nhà trại Texas để thảo luận về chính sách quốc phòng và duyệt lại các báo cáo về Việt Nam. Đô Đốc Sharp, Tư lịnh quân lực Mỹ ở Thái bình dương cũng vừa ở Saigon về hôm chủnhật.

Cả làng xao xuyến vì người đẹp BB

KIEFERSPELDEN ĐỨC QUỐC 8.7 (UPI).— Các bà lão của một làng tại Đức Quốc hôm thứ Năm đã phàn nàn trong cái bầu không khí nhỏ nhẹ lết cả chế vì một «người đẹp» vô tình vì Hồng y giáo chủ.

«Người đẹp» này là đã nhiên là «quả bom» nguyên tử» của Pháp, nữ tài tử Brigitte Bardot đã viết tên vàng bên trong hình một tuổi tim lớn, trên cuốn sổ vàng kỷ niệm của làng Kiefersfelden nhân Berchtes(Đức Quốc) trong thì nàng ghé nơi đây hồi tuần rồi, cùng với tay «chịu chơi bậu bạn» Đức Quốc Greather Sacha.

16 XEM TIẾP TRANG 8

Cuộc vận động hòa bình của Anh và Ấn

KHÔNG HY VỌNG THÀNH CÔNG

● **Pháp cho rằng tình thế đang căng thẳng không thích hợp**

● **Bà Gandhi chỉ hành động vì các lý do riêng của Ấn**

★ **Báo chí Nga coi như T.T. Anh không đến Nga vì Việt Nam**

Chưa thích hợp

LUÂN ĐÔN 8-7 (AP) — Thủ tướng Phap Georges Pompidou, hôm thứ sáu, tuyên bố theo quan điểm Pháp thì việc triệu tập một hội nghị hòa đàm về VN trong tình thế căng thẳng này chưa thích hợp. TT Pháp đã tuyên bố với báo chí như vậy trước lúc dự dạ tiệc với TT Anh Wilson.

Lời tuyên bố của TT Pompidou như gây nước lạnh giữa vào chuyến công du cấp tốc của TT Anh tại Mạc Tư Khoa vào tuần tới. Mục đích chính của chuyến công du này là tìm hiểu sự hợp tác của TT Nga Kosygin trong việc triệu tập hội nghị Genève 1954.

Trong bản thông cáo chung Anh-Pháp vấn đề VN chỉ nhắc nghiêm độ cương cảng «sau khi cứu xét tình hình nghiêm trọng ở VN đòng ý rằng giải pháp cho VN phải có thể là thương thuyết trên căn bản hiệp định Giơ Neo 54 thì trong đó tôn trọng nền độc lập của VN».

Khó lắm

OTTAWA (Reuter) 8-7. — Hôm nay, Thủ tướng Lê Nã Đại Lester Pearson tuyên bố rằng thật khó làm triệu tập hội nghị Genève vì sẽ đã đi Việt Nam, theo như các điều kiện của Ấn.

Thủ tướng Pearson cho hay đây là phản ứng của tiên đề với đề nghị của Ấn, cho rằng hội nghị Genève cần phải được triệu tập lại. Thủ tướng Lê Nã Đại không có các điều kiện tiên quan đến đề nghị của Ấn, đã được đem ra thảo luận với bộ ngoại giao của Lê Nã Đại.

Thủ tướng Pearson đã nói lên như trên khi trả lời một câu hỏi của lập luận Diefenbaker, tại hạ nghị viện Gia Nã Đại khi được yêu cầu bình luận về đề nghị của thủ tướng Ấn, bà Indira Gandhi.

Ít hy vọng

LUÂN ĐÔN BBC.— Ông Holt thủ tướng Úc uyên đang viếng thăm London đã tiên hành hội đồng hoà bình với thủ tướng Anh Harold Wilson, như ý ông Holt nói rằng vấn đề thảo luận sẽ hiện diện của Hoa Kỳ ở Việt Nam là mục đích chính. Ông đã đặt những dự-đề cập đến Phái viên của Hoa Kỳ mà đề đưa ra sự đối đầu của hòa bình mình trước Varsovie và của để Việt Nam, nhưng có thể sau Wilson sẽ có lợi.

Mỹ thôi oanh tạc Bắc Việt

khi VC ngưng hoạt động ở miền Nam VN

HOA THỊNH ĐỐN, 8-7 (Reuter).— Trả lời Thủ tướng Ấn độ về nghị định chỉ tạp tức cuộc oanh tạc Bắc Việt, ngày nào họ Quốc Phòng Mỹ tuyên bố «Định thì ngưng đặt ở cả miền Bắc miền Nam Bắc Việt Nam có thể được coi là công việc đầu tiên cho việc triệu tập lại hội nghị Genève».

Tất nhiên, Mỹ không đề ra một điều kiện tiên quyết nào, nhưng đều đó Mỹ ngưng oanh tạc Bắc Việt thì Thủ tướng Ấn độ cũng nên đã thời đó Việt Cộng ngưng thì cả các cuộc tấn công ở miền Nam.

Vẫn bằng khi đây thiệu chỉ của Anh Quốc mà cuộc trở lại Mạc Tư Khoa vừa kết mạc tại Bucarest nhấn mạnh rằng các quốc gia nhóm họp hội nghị đã công bố ý chí của họ là sẵn sàng cho những người tình nguyện sang giúp Bắc Việt nếu có lời yêu cầu của Nhà Nước Cộng sản Bắc Việt.

Dường như các nhà lãnh đạo Sô-viết muốn quan trọng hóa đến mức tối đa việc nhắc lại một lập trường đã được tại ra Đông Âu đưa ra các đề nghị nhằm tiến tới vấn đề Mỹ bắt đầu các cuộc không tập tiến lá thì Bắc Việt vẫn tiếp giữ nhà 196.

Trung Cộng chế diễu

HƯƠNG CẢNG — Người tin Reuter cho biết một tờ báo Cộng sản bằng Hoa ngữ ở Hương Cảng đã tố cáo Nga Sô giả thiết giả nghĩa nguyên do là hôm 7-7 Nga sẽ có bỗ đồng minh trong minh ước Varsovie tuyên bố sẽ gửi quân sự nguyên sang trợ chiến nếu có yêu cầu của Bắc Việt.

Nhưng tờ báo đó viết rằng «Nhà cầm quyền Nga sô bây giờ ra vẻ sợ để cho đây sự ủng hộ của họ đối với mưu mô thương thuyết hòa bình của Johnson. Gần đây sự công tác Nga Mỹ lại có ý mật thân hơn nữa».

Báo ấy viết rằng nước khi oanh kích Hà Nội và Hải Phòng, Mỹ đã cầu thân hơn ý kiến của Nga Xô «để biết các không cu tan nào của Nga đã có bên cảng Hải phòng».

Nhiều đợp nước bị bom

HỒNG KÔNG 8-7 (Reuer).— Thông tấn xã Bắc Việt cho biết Chính phủ Hanoi vừa trao Ủy bộ

1 XEM TIẾP TRANG 6

Lại miền Nam Việt Nam

LỰC LƯỢNG CỘNG QUÂN xấp xỉ quân Mỹ

HOA - THỊNH - ĐỐN 8-7, REUTER. — Người tin thông quyền Hoa thịnh Đốn tuyên bố cho rằng nay quân số Bắc Việt và Việt Cộng (quân Giải phóng) tại miền Nam đã lên đến 270.000. Số ước tính quân số của chúng trước đây vẫn thấp thì trên hơn 30.000, và chỉ kém quân số Mỹ tại VN là 2.000.

Cũng theo người tin trên thì quân lực Bắc Việt và Việt cộng gồm 100.000 người, được tổ chức thành đơn vị chiến đấu. 40.000 là cán bộ chính trị, 110.000 là đa kích và 18.000 phe trách quân nhu.

Lời hẹn với bà T.T. Phi

Ban Tứ Quái bị đắm đá, làm nhục

TÂN ĐỀ LY 7-7 (REUTER). Ông bầu của ban tứ quái là Brian Epstein bên quy chụ bắt là ban tứ quái «Beatles» đã bị đắm sắp nhà là chứng con vật tại phi trường Mỹ Ni (Phu Lưu Tan).

Epstein trình bày tiếp «Người ta đã đổ xử tàn tệ với chúng tôi, chúng tôi bị đắm. Jà. Tôi chạy... » Ông ấy đình sẽ tham khảo các luật sư để xem ban tứ quái về tới Luân Đôn, trong một hoặc hai ngày sau.

Cũ sáu «phiên đoàn» nổi tiếng kích động nhạc giới phải «cam chịu» chỉ vì vụ việc lũ ngu bắt gian nhân thông thường. Phi hợp với phu nhân thông thường. Phi Luật Tân Tổng việc trình diễn khiến phu nhân phải chờ mất 1 tiếng đồng hồ.

Chủ tịch Thượng Nghị Viện Phi Luật Tân Gil Puyat bảo thư tư tuyên bố là thái độ của ban tứ quái «Beatles» tại Manil thật là nhất lịch sự» bất cùng hình dáng Thông thường đã đáng thông Phi luật Tân.

Thượng nghị viện cũng là đồng nhân, nước gia Phi luật Tân đang cầu quyền, cho biết thiên cổ đã xảy ra bởi bản «Beatles» tới Manil thay là «đáng phàn nàn».

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

V.C. pháo kích sân bay Bình Thủy

SAIGON 8-7.— Phi trường Bình Thủy đã bị Việt Cộng pháo kích bằng 40 pháo đạn đại bác khoảng giờ 75 ly vào lúc gần một giờ sáng thứ sáu (8-7). Cuộc pháo kích đã gây thiệt hại nhẹ cho một số đồ trang bị cũng như cơ sở trong phi trường nằm cách Cần Thơ chừng 45 số phía Tây Bắc.

Người tin quân sự Hoa Kỳ cho biết Việt Cộng đã đặt vị trí súng ở một nơi cách phi trường Bình Thủy khoảng 6.000 thước về phía Tây Nam. Ngay sau khi bị pháo kích các chiến đấu cơ thuộc Không lực Việt Nam đã bay lên và tác công những vị trí Việt Cộng nói trên và một phi cơ AC 47 đã bắn khoảng 8.000 viên đạn vào vị trí địch. Cuộc pháo kích các địch kéo dài trong gần 20 phút.

Là nạn nhân kế hoạch khiêu khích Hoa Kỳ

1 số tù binh Mỹ có vẻ bị thua kỹ thuật tấy não và áp lực quân chúng

HA NỘI 7-7 (AFP).-Thông tấn xã Bắc Việt hôm nay đã công bố hai bản «phát ngôn» mà họ đoan chắc là do hai phi công Mỹ bị cầm tù tại Bắc Việt viết. Hai phi công «phát ngôn» này là Đại uý David Hatchen, phi công phản lực số F105 của cơ cấu TAKH (Thái Cam) bị bắn rơi Vào hãy hồi tháng 5 và thiếu tá Mulligan phi công phản lực cơ «A-4» của hàng không mẫu hạm «ENTERPRISE» bị bắn hồi tháng 3 tại Hà tĩnh.

Sau bao 2 tháng bị tấy não Hatchen đã phải gọi cuộc chiến tranh tại Việt Nam là «Tội ác xâu xa» và nó được đọc tuy đọc lặp, thông nhất của dân tộc VN. Hatchen lập lại luận điệu của Hanoi là «Mỹ xâm phạm hiệp định Genève và Hiến chương LHQ» và phải ngừng bắn là bắt hợp và hành động tàn nhẫn.

Thiếu tá Mulligan sau khi tố ý bắt lỗi đã yêu cầu cho thăm gia cuộc tranh đấu chống đặt chiến tranh Cuối cùng ông không quên xin Bắc Việt được đối xử nhân đạo.

Ở đây, kỹ thuật tấy não và áp lực quân chúng có hướng dẫn đối với tù binh phơn chứng cũng có hiệu quả ở nơi kẻ nhân.

Đối hoàn tiếp tục bắn phá Hà Nội

HONGKONG 8-7 (Reuter).— Thông tấn xã Bắc Việt cho biết Chính phủ Hanoi vừa trao Ủy bộ

7 XEM TIẾP TRANG 6

TRONG VÒNG MỘT TUẦN

Trận thủy không chiến thứ 2 gần cửa biển Hải Phòng

Bắc Việt mất 2 hư 2 phòng lôi hạm

SAIGON 9-7.— Một trận thủy không chiến đã xảy ra vào lúc 16 giờ 30 7.7 gần cửa phố cảng Hải quân Hoa Kỳ và bắn tiêu mục phòng ngừa lợi ngay trong cửa Bắc Việt cách Hải Phòng 48 cây số về phía Đông Nam. Đây là trận thủy hai trong khoảng một tuần.

Phi đoàn viện quân ý Hoa kỳ cho biết 2 phòng lôi cơ Shyhawkphát xuất từ Hàng không mẫu hạm Constellation trong một phi vụ tuần thám đã phát giác 4 tàu tuần Phòng ngừa lúc sáng ở gần một hòn đảo vào lúc 16giờ30. Khi các phi cơ Hoa kỳ bay vòng vòng nhìn vị trí chế 4chiếc tàu nầy để quan sát thì các tàu Bắc Việt đã khai hỏa với các đạn cuộc phòng không 37 ly.

Sau một phút tuần phòng lực cơ chuộc hàng không mẫu hạm «Constellation» đã tới tăng cường cho địch.

Vào hồi 17 giờ và 18 giờ 30, trong 2 phi vụ khác, chiếc phản lực cơ A6 Intruder và Skyhawk, cho cứ trận các hàng không mẫu hạm Hancock và Constellation vừa đã

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại Học Cornell)

VỪ hiệp kỹ tình tiểu thuyết

TRẢM LÚC BẠO KIÊM

— Kỳ 127 — • của TIỀN PHONG

CHƯƠNG THỨ BỐN MƯƠI

TẠI SAO LONG NỮ LẠI CHỌN THEO MA

Tiêu Bằng thấy nàng ta đã không cho biết mình thì chớ, lại còn lấy cớ sau Không Quần như vậy, liền quay nhìn hỏi :

— Quần muội không chịu ra được ngu tỷ hay sao ?

Tỷ Quần trợn ngược đôi lông mày lên cười khẩy đáp :

— Sao ta lại không nhập được ngươi ? Người là Ngọc Trác Hàng Ngọc Nhiếp Tiêu Bằng thì có Trịnh Lư cố kiếm vợ cho Long Hồ Phùng Vân kiếm phặc, nên mới cai trấn miền Tây Nam chứ gì ?

Tiêu Bằng vẫn thấy Tỷ Quần nói như vậy càng khinh cợt hơn nữa, vội hỏi :

— Quần muội lại lm sao lại nói ngu tỷ những lời đó ? Chẳng là Quần muội đã quên cuộc minh thề của chúng ta ở trong động bà mụ hay sao ?

Tỷ Quần cười khẩy mấy tiếng rồi đáp :

— Chuyện đó hương hay phúc phước, tính cả bằng sao được tính nơi ? Ta sơn thần lâm tiểu muội của Bát Bà Thiên của cái vợ Vân lão muốn ta ác ngươi nhiều.

Sợ tỷ nói thế Tiêu Bằng hơi Tỷ Quần nói không sai trả lời được nên càng phải chế lại ngay : Không Quần mà bắt Tỷ Quần tiếp :

— Ngu tỷ nói thế là ta sao ?

Tỷ Quần rất tươi cười đáp :

— Chẳng lẽ vị hôn phu của ta, sao ta lại không biết chăng là ai ư ? Chẳng ra đã định mang mai bằng ta ngày đại hội khai bang sẽ ở hành hôn. Nếu lúc ấy ta muốn cố tình, thì sao mới đến sơn chân trước mặng ở ngu tỷ chăng ? Quần muội.

Vừa nói Tiêu Bằng không tức đến mặt cũng nhanh, hay tức thì tức nhanh. Bằng vì ở mình đến thế muội cũ, thất thanh là lẽ.

— Ý là Mã Không Quần. Quần muội bao có lầm ý là Tư Mã Ngọc ? Tỷ Quần cười khanh khách, thái độ lẳng lơ, lại còn khoác vai Tiêu Bằng nói thêm :

— Tất nhiên trí biết ấy là là Mã Không Quần cho không phải là Tư Mã Ngọc rồi. Tư Mã Ngọc là người lãnh lệnh đại kiếm của Nhiếp Tiêu Bằng, còn Mã Không Quần mới chính là người bạn trăm năm của Ngu Tỷ Quần ấy.

Không Quần nghe thế, Tỷ Quần nói như vậy khoái trí vô cùng, vuốt ve chúc tay xinh xắn của nàng một máy hồn hậu.

Tiêu Bằng lại thấy Tỷ Quần tỷ mỉ bỉ Tư Mã Ngọc bạc tình với nàng nên mới có sự kích thích phương chu thế nay. Nàng bèn dịu giọng nói rằng.

Quần muội, Ngọc đã ở trong tiểu muội lâm, đã cùng ngu tỷ đi khắp bốn bể gặc biểu, tìm kiếm bên muội...

Không đợi cho nàng nói dứt, Tỷ Quần đã vội xua tay đáp :

— Có ngươi nói nào hay chuyện bỏ đang tìm kiếm Tỷ Quần nây nữa. Hiện giờ Tỷ Quần đã tìm ra Quần đại ca, quyết không để ý đến một người đàn ông nào nữa kể !

Không Quần trợn ngược đôi lông mày lên, mặt vẫn hớn hở tươi cười nhưng Tiêu Bằng là người tài nàng tích hãy Tỷ Quần hình chưa đã biết đến rồi, không còn tin trọng mình hơn nữa nên nàng liền nổi giận hỏi :

— Ngài Tỷ Quần, đương có ngươi mà nhớ thế Tư Mã Không Quần nay có phải là người đang tìm cây đã gặm được thân mình nữa đó đâu ?

Tỷ Quần liếc nhìn khóe ý Quần một cách rất tình tứ, rồi tìm cười và bảo lại :

— Nhiếp Tiêu Bằng, bản chỉ trong hay thính giác người mới điều ta ? Người hay xem, Quần đại ca của ta là người không đáng tin cậy đó ư, sao ta thua Tư Mã Ngọc của người đâu ?

Tiêu Bằng tức giận cười hỏi lại :

— Ngu tỷ nói Quần Không Tư của Dương Hồa mặt mũi giống như đúc, nhưng hiểu ngu lại cách xa nhau hàng nghìn dặm. Cỉ với chị Ái Dương Thủy thân với thân như vậy, chả là cái lẽ gì cho không biết Không Quần là kẻ bạc nghĩa quá rồi, lòng lang dạ thú hay sao ?

Không Quần nghe nói tức giận khác lắm, liền giằng tay Tỷ Quần ra, song lại tấn công Tiêu Bằng sau lưn rồng nói nhỏ, nhỉnh.

Tỷ Quần vội kéo tay ý lại, không để cho ý tấn công Tiêu Bằng mà khuyên bảo rằng :

— Quần đại ca, Nhiếp Tiêu Bằng đã là chị em thân với tiểu muội trước kia. Tuy bạn gặp đã tuyệt giao với nhau rồi, nhưng tiểu muội vẫn nhớ khách sáo với ý thị một chút.

Không Quần bậm hực lườm Tiêu Bằng, rồi gật đầu đáp :

— Quần muội đã nói như thế, nên hành lam xá tội cho ý thị một phen. Tư Đồ Lộ mày mặc đã ở đây, không có ở Trương Minh Cốc, chúng ta ở lại đây cũng vô ích, vậy hãy quay về với Lục Chiếu đi !

Tỷ Quần vừa cười vừa đáp :

— Quần đại ca hãy đợi cho tiểu muội giây lát. Tiểu muội cần phải bàn qua ý thị, nếu đâu, để chàm đến vào nơi không lớn lắm.

Nói tới đó, nàng trợn mắt lườm Tiêu Bằng rồi nói tiếp :

— Tuy Quần đại ca của ta quả thế bạc nghĩa với Âu Dương Thủy Cung nhưng không phải là ở lại quả tình bạc nghĩa với Ngân Tỷ Quần nây. Long Nữ nây mà lại không lang dạ thú với Đông Hải Đa Tu đa hay chăng ? Nhân duyên mà ta... Bây giờ chúng ta phải quay về núi đây, nếu người với Tư Mã Ngọc được tính, thì đến mùng một tháng Tư đến với Lục Chiếu sẽ chén rượu mừng của chúng ta, nhân lúc ấy chúng ta sẽ cất đơt bắn ta nên một thể.

Nói xong nàng quay lại ôm lấy chặt một cái lưng bỗng quang bay lên trước mặt Tiêu Bằng liền.

Tiêu Bằng vội tránh sang bên, gạt bạn ngón tay ra kiện luôn vật đó, mày bay đã là một cái thấp máu đã, thấp mới ăn cưới của Tỷ Quần với Không Quần. Nếu mà ý là thấp ta cho Tiêu Bằng Tỷ Quần cũng kết ngay thấp hai ngươi quay lại nhỉ, nói cho thế liền thằng ở trước mặt thôi.

Tiêu Bằng vừa nói vừa quay lại nhìn, nói cho thế liền thằng vào phía

Các ngươi

Ngay đâu nàng mới nói xong bỗng nhiên «Các ngươi...» thì đã có người đón lời ngay :

— Chỉ chuyện ... ấy gian tình thật thôi, việc gì mà phải kinh hãi như thế ? Các ngươi hãy xem đó đi, chẳng ra chúng ta cũng muốn ở đây mà chi vẫn với nhau mới lắm.

Tiêu Bằng nghe tiếng nói của người đó, đã nhận ra nàng ta chính là Tư Đồ Lộ.

Tư Đồ Lộ đã cùng Tiêu Bằng, trống mặt có vẻ một chọc. Vừa tới, nàng đã nhìn Tiêu Bằng, lắc đầu hỏi :

— Ngu muội, tu là chưa tay đến gió, hiểu muội vẫn mạnh giỏi đây chứ ? Sự thế ở nơi đây thay đổi một cách nhanh chóng kinh người. A Ngọc đã ra cửa hiểu muội đâu ?

Tiêu Bằng cau mày lại đáp :

— Tiểu muội với Ngọc đại ca đã xếp yên một việc kỳ lượt, lại cũng tiểu muội về thăm chúng chị bạn. Nhưng chỉ có biết ai đã phóng hỏa đốt Trương Minh Cốc không ?

Tư Đồ Lộ lắc đầu đáp :

— Ngu tỷ vẫn chậm một bước, lúc chưa sắp người phóng hỏa, nhưng ông có thể đoán ra được là ai.

Tiêu Bằng lắc đầu nói tiếp :

— Chị thể đoán sao, nhưng em chắc chi không sao đoán ra được đâu !

Tư Đồ Lộ thấy Tiêu Bằng vẫn còn vẻ kinh ngạc, nàng hiểu ngay nàng ta đã gặp ai rồi, nên nàng thở dài nhẹ, thông thống đáp :

— Có phải người đó là Trương Minh Cốc phóng hỏa là Đông Hải Long Nữ Ngân Tỷ Quần tiểu muội không ?

(CÒN TIẾP)

Chiến tranh

Lâm thơ chưa tả nổi xu nhiều lẽ
Mỗi thất bình nên ngoài vẫn sáng Giang
Mỗi thất bình đem đến tiếng tỉ nhân
Ta mơ nước hoa yêu nơi nở thắm
Mà bỗng giờ nuối trở thơ trụy trắng
Bên xác vô hồn — chn ca quốc lo
Khi người cha con đang lo chết đến giờ
qué hương

Con bỗng hết bốn dải ti quê hương đôi bầu
Mà bỗng giờ — trời ơi — bao nhiêu người khác
• Thành đau đớn • đất hoa cả trong thành
Vạn Lý

Ta giữa ta tay thu sinh bầu sữa
Giấy được gì cho đời nước giữ đây
Ta đâu mơ sống tốn nhy rồi ruyt
Ít nghĩ cuộc tử nên oai thế nghỹ
Hãy khéc đi — người ơi — hãy hãy Việt Nam
chưa người thà nghịch
Xong phi. Tết gió phút nây, tôi thấy Kiều

Lá chẳng, ta vẫn sạch nên nên vào
Hãy khóc đi người ơi đừng giữa ta
Chỉ hoang mang giữa giờ hạ thương gió
Thì bây giờ chúng ta thương Đi
Ươn ấy mảm đã đợi quê tình yêu.

N.T.Q.

Gia Nã Đại hy vọng quét sạch được giặt chuột

★ V.N.R.

Trên thế giới, nước nào mà chẳng phải lo đối phó với người nhiều lông cần giặc chuột. Người ta đã dùng mọi phương pháp để nhổ cho chuột. Lẽ tất nhiên có khi đầu tiên phải bị là các kẻ bằng chất. Vẫn nhỉ chất nào thì dùng thuốc giết chuột. Thuốc này tiếng Pháp gọi là «mort-aux-rats». Nghe cái tên ấy thấy là sợ lắm, nhưng không ; thành thông chỉ thấy bảo chỉ ngoại quốc. Tấy phương đăng tin có người chết vì ăn lầm phải thuốc ấy, hay là nàng đem bỏ thuốc ấy, nên mớn ăn của mẹ chăng.

Người Việt Nam có một cách công hiệu và tiện lợi hơn cả, tức là nuôi mèo để bắt chuột. Thành thoảng cũng phiền vì gặp phải con mèo « hèn hèn » nó thích nhảy đầm với chuột. Muốn bảo đảm hơn, thì nên kéo cho bằng được con mèo mũi đỏ, nhất định không đói nên nó chịu chăm bẵn chuột, lòng chẳng phải cơ tiếp là nó hay bắt lắm con gì cho chú mình hay thế hàng xóm.

Dẫu sao, mọi phương pháp nói trên cũng chưa thể gọi là giết được lũ chuột. Nhà cầm quyền khen ngoan bao đã đặt ra giải thưởng để khuyến khích những vụ chuột hàng chiến ấy. Thế mà sự cố gắng chống chuột cũng không công hiệu, lũ chuột vẫn nhiều như cá rô rích sinh sản, thế thì không cho hy vọng gì cả.

Chỉ có một cách là đi mời anh chàng đi chém cổ thì thôi nó đi đỡ được đám chuột chui vào hang. Nhưng đó lại là câu chuyện buồng đường của Ly phương Cổ Tây phương được khó vô hàn, hoặc nhiều quá mà không làm cách nào tiêu được cho nên đành phải buồng tuyng ra thu bujgen ấy để tự an ủi cho đỡ buồn.

Thế mà hãy gió quả thực có một đi nhà thôi sẽ cho biết ở Gia Nã Đại hãy chưng là người ấy giúp cho tỉnh Alberta quét sạch được chuột suốt 15 năm mặc dầu lũ quỷ ấy không tan ra nhiều lắm. Đó là ông J.B. Gurba, Giám đốc Nha Kiểm soát Dịch hạt thuộc Bộ Canh Nông Gia Nã Đại.

Tỉnh Alberta ở Gia nã Đại có hệ tự hoa là ông rộng lớn nhất, có đến cả mấy không có chuột, thế mà gần đây, nhờ ông Gurba, chỉ cung việc đã làm ở Alberta cả thể m được ở Khắp Gia nã Đại. Rất có thể quét sạch được giặc chuột, chống chống ở một tỉnh, hay một tiểu bang, mà ở khắp cả lục địa Bắc Mỹ nữa.

Theo ông Gurba, thì cần 2 điều kiện : một là mọi người đều phải hợp tác thì mới được ; hai là hành động phải nhanh và việc diệt tận chỉ mà thôi.

Sự hợp tác có nghĩa là mọi cấp chính quyền, ngay cả ở cấp liên bang nữa, phải góp sức với tỉnh và các kỹ nghệ hay là có thể khuyến khích bằng những hội cứu tế nữa.

Dưới quyền đốc của ông Gurba, tỉnh Alberta đã quét sạch được mọi chuột, mặc dầu chúng vẫn luôn luôn tìm cách lẩn lút vào trong đất.

Vả nữa ba, bốn chuột chui vào trong đất, nơi có người ở. Đến mùa Đông, chúng định cư thành tập đoàn sống chung và lúc đó chúng bị người ta tiêu diệt một cách có chức đơn quy mô.

Năm 1965, tỉnh Alberta chỉ có 90 nhà bị chuột chui vào, so với năm 1964 có 216 nhà.

Chuột lợi vào trong tỉnh qua biên giới Saskatchewan. Cho 3 một kia, tỉnh đã phải cố sức để nào cả. Thà Bắc thì lạnh quá, chuột không sống nổi. Phía Tây thì có rặng núi Rocky ngăn chặn. Phía Nam thì hoàng vu thua thớt, thành ra không thể bắt loài chuột vì chúng chỉ thích sống ở chỗ nào đông người.

Ông Gurba cho biết rằng ông nhận được thư ở khắp thế giới gửi đến hỏi thăm về chương trình diệt chuột ở Alberta bằng phương cách nơi vào cuộc quan trọng xin đã là kiểm chế loài chuột chỉ không nghĩ đến mục đích I. diệt trừ cho sạch.

Chương trình diệt chuột tốn kém hàng chục 16.30.000 Mỹ kim, tỉnh được sự tha hại do chuột gây ra là 30 triệu Mỹ kim. Mỗi năm 1 con chuột gây ra thiệt hại chừng 20 Mỹ kim, và thường thường có chuột đông đảo gần bằng dân số trong nước. Theo đó mà tính, thì mỗi năm loài chuột gây thiệt hại cho Hoa Kỳ tới gần 3.900 triệu Mỹ kim, gần 10 lần ở Gia Nã Đại.

Hồi thế thuốc đầu mà ông Gurba dùng để giết chuột là warfarin và pival. Thuốc ấy làm cho chuột bị lưu ba pht trong cơ thể vs 4,5 ngày thì chết. Mặc thời thuốc khác là phosin có nhiều chất sắng hơn vì giết chuột rất nhanh, mà lại không gây hại lo ngại cho khác cả. Nhưng thuốc này làm cho chuột ăn ngày ngày, rồi với 2 thứ thuốc trên.

Ông Gurba cho rằng tốt nhất là nên dùng thuốc phosin để tiêu diệt đợt đầu, chỉ dân chuột quần sinh gần bớt số đông, rồi sau đó ông nên dùng warfarin hay pival để quét sạch tàn quân.

★ ★

TÌM VIỆC

— Nó sinh Tu Tài II, nhận đợt khu tại tư gia có lớ tuổi xuống. Xin lúc lạc có Phương 575/70 Phan thanh Giản Sa gòn.

— Nữ sinh đã tam biết Anh Văn, muốn tìm việc như chạy bỏ, hoặc thư kỳ đánh máy. Đang bận bắt loài chuột vì chúng chỉ thích sống ở chỗ nào đông người.

Ông Gurba cho biết rằng ông nhận được thư ở khắp thế giới gửi đến hỏi thăm về chương trình diệt chuột ở Alberta bằng phương cách nơi vào cuộc quan trọng xin đã là kiểm chế loài chuột chỉ không nghĩ đến mục đích I. diệt trừ cho sạch.

Chương trình diệt chuột tốn kém hàng chục 16.30.000 Mỹ kim, tỉnh được sự tha hại do chuột gây ra là 30 triệu Mỹ kim. Mỗi năm 1 con

HÀI TẶC VÌNH XIÊM-LA

TRUYỆN DÀI của SƠN NAM

— Số 66 —

Sự tên lục của chủ nhơn Hồng Phát khiếu đội Giếp lo ngại.

— Ngày lâm 1 Xì Vinh là đứa bé, chưa từng tiếp xúc với người lạ.

— Vậy thì ta cho đội đến hỏng sạng. Phải cho nó gặp mặt thì mới đúng... Mặt thang thuốc quá, chưa con ly xâm, lộc chung, điều trị đúng cần bệnh, do vị đanh y bốc cho nhưng sức sắc không đúng phần lượng... hai chén cho bây phần thì thuốc mất công hiệu.

— Cái gì vậy ? Xin ông sai cho thì biết rõ hơn.

Đó đến lớc chủ nhơn Hồng Phát tiếl lộ bức thư của quan chưởng cơ đã kêu đãi thời giờ chờ đợi, không cho đội Giếp nói chi. Ông ta nói :

— Nên vậy thì ông anh cho người xuống bảo tin cho bạn gần nhân cho tôi chút đợi. Rồi kiếm thêm một bức rượu một miếng thịt khô.

Chờ thì đợi Giếp uống cạn chén rượu chủ nhơn Hồng Phát đưa mảnh giấy ra.

Đội Giếp hỏi :

— Ông anh giả mạo lời đi chức của Trần tướng quân ?

— Đâu phải. Nếu giả mạo thì làm sao quân sĩ tin lời. Cứ đọc.

Bên đồng lớn, đội Giếp nhao mắt đọc :

«Cha được bình yên. Mẹ gần đoạn được mạnh khỏe. Xem rồi... đừng cho Kiều Dung thấy »

Đội Giếp hỏi :

— Thơ này gởi cho ai ?

— Của quan chưởng cơ Nguyễn đức Minh, cha ruột cậu Đức Khôi !

— À ! Tôi hiểu rồi. Con Xì Vinh đem mảnh giấy sấp cho Đức Khôi mau. Đức Khôi sẽ cho nhà, đón ta. Ta sẽ nhờ Đức Khôi giết Kiều Dung.

Chủ nhơn Hồng Phát cười đón :

— Tình thân ông anh cho nông nay quá. Con đường xâu cùng quanh co, lớn gánh xuống thác. Đức Khôi chưa đủ cao đến giết Kiều Dung đâu, ta cứ đưa Đức Khôi đọc. Cậu ta suy nghĩ mất, suy nghĩ đến quên rồi chứ suy luận rằng cha ruột cậu ta biện đang bị bọn mình bắt giữ.

Ta ra lịnh cho Đức Khôi làm nhiều việc cỗ đăng, không cần đao, không gây đổ máu. Thiên cơ bất khả lậu !

Trời tối mờ sáng.

Đội Giếp đứng dậy, vươn vai trong khi chủ nhơn Hồng Phát cho ngồi khỏi vì mỗi mỏi bên đồng lửa. Sương mông mờ mịt. Đội Giếp cười thầm :

— Chủ nhơn Hồng Phát quả là tay lợc, bịp. Người có nhiều mưu trí hơn lúm ấm yếu. Cỡ là ông ta đang bị bành bụ vì thiếu ẩ phiện. Bạch thức ông ta lim gì cho vô tích.

Đến lớc xuống, đội Giếp cho dợi. Vừa cho chân bít cỏ đứng cả trên cành, lạnh lẽo, chưa buồn bớt. Đông sinh chẩy thao thao như mang theo tăng dựt sương mù.

Có tiếng ca bài lãnh lót, mỗi lúc một to. Đội Giếp nhận ra Xì Vinh.

Xì Vinh gượi mình :

— Cậu đi bắt ! Cách trường là... kể thôi.

— Nói bậy hoài. Cách xuống bao ?

— Đs, chưa gần xuống, mặt quá.

— Chân có rảnh không ? Chẳng nên vô ?

Xì Vinh đáp :

— Cũng việc lớn đời mà. Cậu có quá gì cho chiếu đó ?

Đội Giếp nói :

— Thử lại đây, cậu nhỏ chưa chuyện nây. Ở trong hang đã, bước không ?

Xì Vinh là gái mới lớn, thấy hăng ngày Kiều Dung và Đức Khôi sống ăn yến nói nhau nên đem lòng ganh tức. Nó nhỏ bỏ hăng sáng bỏm đi Đức Khôi bắt bão nó với hai chú vào Thủy Ảnh trên vách đá. Rồi trong lẽ Đức Khôi tuy có Kiều Dung bên cạnh nhưng vẫn thơm mát nguyện. Nó bắt đầu có cảm tình với Đức Khôi bởi cậu sáy rồi ra bình dân, không phân chia ngôi thứ chủ tớ.

Suốt ngày sống biệt lập trong hang đá, nó chỉ suy nghĩ đến yên dương, đâu ấp một vẻ đẹt vô vọ không biết rõ cảnh ai. Bữa nầy, có ra ngoài, thay đổi chút trời, sống trong bầu không khí mát mẻ, thấy mới rạo và quên nàng sương sớm, dưới chân bão Kiều Vàng, mặt trời chói lóa, phản chiếu vào mặt biển xanh chói.

Xì Vinh đáp :

— Dù buồn chủ. Cậu làm cách nào nói với nó trong cho chẩu ra ngoài, thành hơi hơn.

Đội Giếp là kẻ đa mưu, sánh tám lý nên đặt đầu hỏi liền :

— Cậu thương chán lắm. Tớ khi cho mọ chẩu cùng xem cảnh vô tan rượt. Chán lớn tuổi rồi. Mấy tuổi ?

Xì Vinh cười đáp :

— Tuổi của chúa mà cậu cùng quên nữa. Chán tuổi vậy.

— À ! Mười sáu tuổi. Cậu định nâm tới, tìm cho chẩu nương tựa. Lớn rồi, phải có chồng.

Xì Vinh lắc đầu :

— Chán không thèm có chồng đâu.

— Sao vậy ?

— Cực lắm. Bọn cao trai ? đàn cây tánh thích nông, ăn đánh đập vợ con. Có tiền thì uống rượu một mình cho sạch tiền. Tới chẳng tăng tiền thì tra khảo vợ. Chửi mắm đi tao.

Đội Giếp gật đầu :

— Cậu cho chẩu và Hà Tiên đã mua bán, thế hồ chẳng được với chị, sao.

— Chẳng nên cậu ?

— Thông thính đã ! Nếu nó trong Kiều Dung biết đi gọi thì tanh mạng chẩu cho an toàn đó !

— Như vậy là cậu thuyên chẩu sau trên ? Trên mặt mình, chẩu không dám đâu...

Đội Giếp hỏi đùa Xì Vinh đã giữa lòng, sẵn sàng làm chuyện bí mật nên chuyện ấy không làm hại trực tiếp đến tanh mạng ao. Anh ta nói :

— Chẩu biết cậu thương cô Kiều Dung

— Đa biết chủ. Ông đã... ngủ qua !

— Ngủ là gì ? Đợp trai hả ? Tớ là Bơm Khôn đó.

Xì Vinh đáp :

— Thôi chẩu thì chuyện kẻ chiều chẩu đâm khao. Nhưng chẩu kêu cậu đó bằng ông. Nữ tương đem đùa kẻ vô ông chồng, không không ta chẳng thích nhưng ta tính chơi. Đợ cây tng đó hơi buồn, hơi đau.

— Chẩu gặp ông đó thường không ?

— Đa, mỗi ngày gặp một lần. Buổi sáng sớm chẩu cùng pha trà.

— Chẩu cư ngủ đâu cây đó ?

Nói xong, đội Giếp trở lại tăng đã để tìm chủ nhơn Hồng Phát. Chủ nhơn Hồng Phát mong quyết ý :

— Tôi ngủ là đau xuân... mất tích.

(CÒN TIẾP)

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

SÂM MÁY LẠNH

Máy lạnh hiện nay không phải là mon đã xa lạ đối với người dân VN. Tuy thôn cho phòng lớn nhỏ mà người ta gắn máy lạnh nhiều mà lực Cả bao máy chỉ gắn ngay trong phòng, có loại máy lớn để một chỗ xa rồi truyền ống ra cả phòng (hư trong rạp xi nê, hoặc các chỗ khách sạn...) Mỗi kỳ phòng lối 30 thước khối, sẽ chiếc máy 3/4 ngựa là đủ. Nếu dùng các loại bơm phí điện và ích, mà dùng máy nhỏ thì không đủ lạnh.

Điều nên biết là máy lạnh bắt không khí trong phòng lọc sạch bụi, làm cho lạnh rồi, thành khô ng khí đó, nhưng không phải bắt khí trên bên ngoài mà đưa vào. Đó chính là điều vô đoán cho máy lạnh bao giờ bằng kh ... cũng không dùng được.

Máy lạnh thực hiện lọc không kh ... loại bỏ hơi nước nên không khí trong phòng, có cho máy lạnh hướng bị khô ráo, do đó các đồ vật để trong phòng gần máy lạnh sẽ khô ám mốc.

Vì máy lạnh bắt hơi trong khí trong phòng lọc phí thôi vào phòng, nên khi gắn máy lạnh không nên gắn cao mà gắn thấp sát ngay nền nhà cũng được, phía sau chỗ ngồi để nước đọng.

Những hóm trời mưa nhiều ẩm ướt, nên để máy lạnh ra nắng một lúc cho quên nước sức nóng bên ngoài rồi bắt đi ra nắng. Nếu ra nắng ngay, sẽ bị thay đổi, sẽ để bị cháy.

MÁCH GIÚP

• HÀ MAI LAN

Ông NGUYỄN VIỆ (SAIGON)

a) Có lẽ cách rất vất vả, nhưng cũng ... kông an lo ; đã cho biết ... ng. Nên dùng hồ tuất cay, và ... thì nên ngày nên ăn. Ăn đủ đó (dùng ăn quá nhiều có thể bị vàng da, nhưng không bại gì lắm), sẽ nhuận tràng.

b) Không nên dùng thuốc để thường xuyên. Mà không nên uống sớm, cho đến thường trông ở Đà Lạt, bao lâu 1.000 trở về một b.p. Uống sớm sẽ hết mệt nhọc, hết lao lực.

Chuyện lạ

PHỤ NỮ ANH TRONG ĐỜI SỐNG XÃ HỘI

(Tiếp theo số 671)

Chỉ sợ kẻ nội vi đó, sau đây thì quí vị cũng đã rõ các phụ nữ Anh đi làm được các hàng hay các chức hay các chức bao nhiêu. Mà trong những số đó các hàng hay các chức bao nhiêu đó ung là phải Tôn sao giúp giải quyết hộ chúng các nỗi ... các việc trong giờ trên đó các bà chẳng thể giờ mà đi tới làm việc. Các bà ... ấy thì nhân đây cũng có đến nỗi tăng thêm quí đi phải chu gió ... con cho người khác giúp và đưa cô đến đón con tan các lớp kia chứ thì bà ... chẳng thể đi làm. Mà gần trẻ nay, đã có một số các hàng mở ngày mở gộp ko chi thuật ngày ... trong cơ một lần. Ku tri nên người tan nhưng vẫn làm việc. Và như vậy là các bà mẹ có thể mang con nhỏ theo tới các chỗ làm, và để cho con có người coi sóc ở ngay gần bên giữ.

Nhưng hãng gộp đụ giữ thể thực nếu chi tiêu nhiều song chỉ tính tiền phí thì mới phải ... nên cho các ... ng mà thôi, vì họ nhận thấy rằng các bà mẹ có con ở ngay gần bên cạnh hãng phải lo ngại ấy nây gì cả, cho nên chỉ tâm và chăm chỉ làm việc hơn, rồi cuộc biểu nâng cũng hơn, và hãng đã ... thêm thêm ...

Ngoài hãng thì thực khác đã tăng ... đang là đã cho các phụ nữ có gia đình có tiền lấy gọn để làm. Có ... đã thì để cho các bà đi làm tự ý gọn sáng tới mộ giờ trưa, buổi chiều thì lại có ... tập khác. Có hãng bình chiều cho bớn công phải nữ ra sớm mấy tháng đông bà đã ... ở chợ bữa hay đi đón con ... tan học.

Nhưng thể thực làm việc sẽ được hưởng ... nhiều, nhất hoặc 1/2 ... với nhưng gọn các đặc biệt, để bạn vẫn có thể thì hành phận ... cho người mẹ ngày ...

Đó là chỉ nói tới vào đã nhưng biết của các phụ nữ có gia đình. Còn lớn với phần đông các phụ nữ khác hiện các nơi làm việc công trụ liệu cho họ nhưng đều nghĩ khá đi gần ... nghĩ khác cách hoạn hợp với phụ phái đi làm và mất khác. Ông là để đón có ... no hộ mặt cách xưng nhỏ ... phòng nghỉ ngơi và những phòng ăn riêng biệt, cách gộ tổ chức giải ...

Lẽ đi chưa là ... ăn tới gương ... cho nhau ... bao nhiêu thì các công nhân ... ... gương là cũng là ... phạm tìm những phương pháp chiếu thích việc ... ... cho nhóng phòng khỏi bây lạnh đã ... ... nhưng thì cho trong lúc ... ... cho biếc lộ ra tuổi thực

Trị Bệnh Phong Bơn

Trị trong vòng 4 năm : 2 triệu bịnh ngừa và các thứ bịnh ngoài da chưa

— Bịnh ngứa chưa ngoài da
— Đau bề tử cung
— Đau ăng đầu dương lỏ cổ mũ — Ghẻ ngứa lỏ loét khắp chân thân, — Phong bịnh nổi cục, điều lác — Da tế lạnh, mà vẫn ngứa hoài không ngưa. — Da bị nám đen bị đỏ, bị đồng sung phù, — Mắt có mắy, mắt ngứa lỏ, mắt ngứa lỏ cổ mũ. — Tai ngứa lỏ cổ mũ nhức là bịnh phong tình.

Ông Lê văn Huỳ cho biết bịnh phong đơn và bịnh ngoài da rất dễ không còn tái phát nữa.

Xin tiếp xúc : 11 Bùi hữu Nghĩa Cholon (ngang cho Hòa Bình). 43 Kỳ Đồng Saigon ngang Nhà thờ Cựu thế bên cạnh đường Nguyễn Thông.

Cửu-long-hoàn
VÔ LÍNH DÂN
KHI Đi xa, thức đêm, Lao Lực nhiều.
BỔ HUYẾT, DƯỠNG TÂM, TRÁNG THẬN.
K.N. 541 B.T.

Bạch đái NHÀNH MAI
Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao, mỏi mệt, hãy uống thuốc BACH ĐÁI và TỪ CUNG hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định) K.N. 354 — 20-11-93

Thuốc dán — HIỆU — CON RẮN
TRỊ : Ghẻ, nhọt, lực ngực, bạch đầu, sưng, trặc, nhức đầu, đau đinh nước ăn chân và các thứ bịnh ngoài da. Các tiệm thuốc bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định).
KN.B.Y.T. số 586 ngày 20-11-63

Đọc và cổ động Chính Luận

Đông Y sĩ TRƯƠNG chẩn GIANG
đã đổi phòng khám bệnh
sang số 13 đường Bạch Vân Chalon, ngay cầu Hà bình
Chăm khám
Phương pháp cổ và mới để bình nhân lành mạnh, mau lẹ.
MẠU ĐỘC
Phong-đốc, Thấp-khớp, Chiến-trùng, Xoa-ngứa, Ho-ra Máu, Con Mắt, lỗ tai, lỗ mũi, Cuống-họng, Gan, Ruột, Thận đái đường, Cái MÁN.
Bệnh THẬN ! Đi mộng tuất tình
Bạn lạc
Chú ý : Đừng cách lối tân không chú đến đi lại làm thất nghiệp Cường hiệu rất kỳ

YÊU TIM HỒI HỘP, MẾT, CHỐNG MẮT XẤY XÁM MẤT NGỦ DƯỠNG TIM
uống CORTONYL
CORTONYL
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
PHƯƠNG-PHÚ

Sữa ÔNG GIÀ
Giúp các em Máu tốt Mạp mạnh
MARCA BRANDO
Có nhiều VITAMINE A B1 D2

Trang 3 Số 680 Chủ Nhật 10, Thứ Hai 11-7-66

Chính Luận

là tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh – Sàigòn

Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT — Quản Lý BỐ-VĂN-NGUYỄN

Ngân phiếu xin đề tên ông BỐ-VĂN-NGUYỄN

Bộ Kinh Tế khuyến dân tiêu thụ chớ hoảng hốt

VÀI THÁNG NỮA HÀNG ĐỦ LOẠI SẼ HẠ HƠN CẢ GIÁ CHÍNH THỨC

★ BỘ CŨNG KHUYẾN CÁO DÂN CHÚNG BÌNH TĨNH SUY NGẪM CHÍNH SÁCH KINH TẾ MỚI HIỆN NAY CỦA CHÍNH PHỦ...

SAIGON.—21g10 tối 8-7, trong buổi phát thanh hàng tuần trên đài Sàigòn, Bộ Kinh Tế đã trình bày một số giải pháp cụ thể nhằm giúp cho các biện pháp kinh tế mới ban hành.

Theo đó, trong 3 tuần qua, Bộ đã cho phép các nhà chập cảng được tự do nhập cảng các loại kẽm hàng. Theo Bộ trong những tháng tới đây hàng vải sẽ có tới vận triệu thước dồi loại và giá cả hàng nhập cảng cũng giảm hàng nửa giá chính cái chiếu hướng hạ giảm. Và mấy may sẽ có tới 146000 sợi, chiếc thu thanh sẽ có 300000 chiếc, xe gắn máy sẽ có 135000 chiếc (không con số nầy Chính Luận đã loan báo trong số báo ra ngày 7-7-66 rồi).

Bài nói chuyện được kết luận bằng một đoạn nguyên văn như sau : Trên đây là một vài số đề nói những con số cụ thể để chứng minh rằng sau thời gian 3 tháng sẽ chánh phủ đã tích Tiện, vật giá sẽ ổn định không phải là một ảo tưởng.

Trái lại, nếu bình tĩnh suy ngẫm chính sách kinh tế mới hiện nay của Chính phủ người dân sẽ thấy lợi lộc trước mắt nhưng, chúng ta nhận sáng trong vài tháng nữa, hàng hóa đã đầy đủ không những sẽ phải bán với giá chính thức mà còn có thể bán dưới giá chính thức đã ấn định. (1)

Bao cho đến trong những ngày qua đã cho chúng ta thấy sự tiêu dùng là không phải là quá đáng vì tỉ lệ lãm lãm bây giờ đang là mới lại được đọc đã các loại quảng cáo hàng hóa bán với giá chính thức do Bộ thương giá đăng trên báo chí.

Ngoài ra, nếu tôi mà một chiết, chúng ta cũng thấy rằng giá cho các loại hàng ngoại hóa đã bán Rao Việt trên các báo cũng đã xuống dần.

Vậy, thiết tưởng đồng bào không nên quá lo lắng những tin đồn sai lạc về hiệu pháp ấn định lại bất nhất của đồng bạc Việt Nam mà chúng nhất thiết hàng hóa nào cũng sẽ tăng giá gấp đôi, đã rồi mới bình thường hóa lấp chao chắc cấp hàng giảm giá tiếc nữa hàng xây hàng sụp, nhưng hành động ấy chỉ tạo thêm cơ hội để gian thương lợi dụng theo đúng mà thôi.

(1)— Vì việc so sánh giá cả, nên gì Bộ Kinh tế đưa ra sát ba loại hàng thiết yếu đã làm ví dụ. Chẳng hạn một mét đã trước đây chỉ giá 1000đ, nay lên 1600đ, sau nếu vì ảnh hưởng của nghĩnh sách Kinh tế mới, giá chính thức sẽ lên tới 2000đ, nhưng vì dân mua không nhỉ, nhà buôn phải bán 1900đ. Như thế hàng hóa bán dưới giá chính thức đều nay có phải là điều đáng mừng ?

Thiết lập Viện Văn Hóa

SAIGON 8-7 (VTX).— Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch Ủy ban Hành phủ Trung ương, hôm nay đã ký một sắc lệnh thiết lập một Viện Văn hóa đặt thuộc quyền Tổng Bộ Văn hóa Xã hội. Trụ sở của Viện được đặt tại Saigon.

Theo Sắc lệnh số 125-SL/VHXH nay, Viện Văn hóa có nhiệm vụ phối hợp điều hòa, hướng dẫn công việc xây dựng và phát huy nền văn hóa Quốc gia, hoạt động của Viện sẽ bao gồm những ngành thuộc lãnh vực văn hóa như : văn học, nghệ thuật, mỹ thuật, âm nhạc, vũ... Viện hóa sẽ tập trung mọi đã nghị và dự án cải cách do các cơ quan văn hóa hay tư nhân gửi đến, cùng với nhiệm vụ liên lạc với cơ quan Văn hóa trong nước.

Ngoài ra Viện văn hóa là một cơ quan cố vấn cho Bộ trưởng về các chính phủ. Viện sẽ do một Viện Trưởng điều khiển. Viện trưởng là phụ tá.

CỰU THIẾU TƯỚNG VÂN-THÀNH CAO TUYÊN BỐ VỚI VTX :

CAO BẰNG KHÔNG CHỊNH THỨC đưa người ra tranh cử Quốc-Hội

NHƯNG SẼ CÓ NHIỀU TÍN ĐỒ LẬP LIÊN DANH VỚI HÒA HẢO

SAIGON.— Trả lời cuộc phỏng vấn của phái viên VTX, cựu Thiếu tướng Vân Thành Cao, Ủy viên trong Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia, nói tóc chết một nhân sĩ Cao Đài cho hay : Cao Đài giáo không chính thức đưa người ra tranh cử Quốc hội L.H.

Tuy vậy số có rất nhiều tín đồ thuộc Cao Đài giáo ra tranh cử. Lập trường của các ứng cử viên Cao Đài là chống Cộng sản, trong lập ngôn cách minh liệt và Cao Đài sẽ ủng hộ liên danh (hay đơn danh) ứng cử viên chống lập trường. Nếu 1 đảng phái hay đoàn thể chính trị nào ra tranh cử với mục đích tạo thế vị và quyền lợi cho đảng phái, đoàn thể đó. Cao Đài sẽ tẩy chay.

Các ứng cử viên Cao Đài sẽ ra tranh cử tại những vùng có nhiều tín đồ như Tây Ninh chẳng hạn. Tại nơi đây, anh Nguyễn Văn Cao Đài lập liên danh với Phái Giáo Hòa Hảo. Cao Đài hiện có khoảng 2.150.000 người ở Tây Ninh chiếm 80% các tín đồ miền Tây tỷ lệ với trung tư 35 đến 38%.

Cựu Thiếu tướng Cao cũng đã bày tỏ rằng, ông không ủng hộ Phái giáo Việt Nam thống nhất, có ý định rẽ chay việc bầu vào Quốc Hội Lập Hiến. Vì theo ông «chính giáo bộ đã chủ bắt nhân có một Quốc Hội thì không sẽ lấy gì lấy chay». Và ông nhấn mạnh đến với «Phái giáo Việt Nam Thống nhất tẩy chay việc bầu cử là một sự đồn nhiều».

Thêm vào đó, với tư cách là một nhân sĩ của Cao Đài giáo, cựu Thiếu tướng Cao xác nhận «Đường lối của Cao đài giáo trong công cuộc đưng nước hiện nay là cố gắng xây dựng một xã hội công bằng và nhân đạo hợp với lý tưởng Đạo giáo».

Về thời gian, Cao Đài triệt để ủng hộ chính quyền hiện hữu để đạt mục đích đó. Ông cũng quan niệm rằng khi nói xã hội đã có công bằng và nhân đạo thì chiến tranh sẽ không còn lý do để tồn tại.

Ông bày tỏ thêm rằng «nơi mong hiện sự của Cao đài giáo là muốn thấy được sự đoàn kết toàn dân toàn quốc mau chóng thắng Cộng sản».

Để cập đến việc ông được mời vào Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia, ông nói tại Ủy ban ấy tôi vẫn mang ý kiến của mình đại diện và mong đạt được đến ngày cả những phái biểu tại các buổi họp.»

Người ta, khi hỏi đến việc ông sẽ ra tranh cử hay không, cựu Thiếu tướng Cao nói : «Không» và ông cho biết, hiện ông không có chân trong một tổ chức chính trị nào cả, ngay cả đoàn thể chính trị của Cao đài giáo của cựu Trung Tướng Nguyễn thành Phương.

Được bộc quan niệm về một bản Hiến pháp tương lai, cựu Thiếu tướng Vân thành Cao cho rằng, bản Hiến pháp do phái chính viên đã sắn dùng đặt được lớn mà h vả đặt cao hơn hiến pháp Đức-Quốc. Người ta, theo ông, Bản Hiến pháp cần làm sao để kết hợp cả phái tả và đoàn thể quốc gia chân chính tạo thành một khối đoàn kết chống lại ảnh hưởng Cộng sản và Trung lập.

THÀNH LẬP ỦY BAN LIÊN BỘ ĐỂ

THU HỒI CÁC ĐẶC NHƯỢNG KHAI THÁC ĐIỆN VÀ NƯỚC

SAIGON 8-7 (VTX) : Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch Ủy Ban Hành phủ Trung ương, hôm nay đã ký một nghị định thành lập một Ủy ban Liên bộ, đặt dưới Chánh phủ để phụ trách việc thu hồi các đặc nhượng khai thác điện năng của các công ty tư nhân nhượng vào cuối năm 1967.

Các Công ty gồm có Compagnie des Eaux et d'Electricite de l'Indochine (CEE) Union Electrique Indochine (UNEI) Eau Electricite Centre d'Eclairage et d'Energie (SCEE).

Nghị định số 1163-ND/CC cho ấn định thành phần Ủy ban Liên bộ gồm có Ủy viên Công chánh làm Chủ tịch và sau đó là viên Tổng Ủy viên Tài chính hay đại diện. Ủy viên Kinh tế, Ủy viên Tài chính, Ủy viên Nội vụ, Ủy viên Lao động và Đô trưởng Saigon.

Ủy Ban Liên bộ có có nhiệm vụ xét Công chánh làm Thư ký không không có quyền biểu quyết và thuyết trình viên của Ủy ban là ông Trưởng Công chánh viên.

Vấn đề nghị định trên, ngoài nhiệm vụ đại diện Chính phủ để thực hiện việc thâu hồi các đặc nhượng khai thác điện lực. Ủy Ban Liên Bộ còn có nhiệm vụ đề định phương thức để tiếp tục công việc điện năng theo thể các công ty nhân nhượng. Ủy ban Liên Bộ nhóm họp do vị triệu tập của Chủ tịch Ủy ban và chất nhỉ thông một lần.

Người ta, một Ban chuyên viên công được thành lập để thi hành mọi vấn đề giúp Ủy ban Liên bộ trong nhiệm vụ được giao phó.

Mặt khác, Ủy viên Công chánh Thân tự nhiên Chủ tịch Ủy ban Hành phủ Trung ương, ban hành các văn kiện cần thiết để thi hành

Lễ mãn khóa 21 Sĩ quan Thủ Đức

SAIGON.— Sáng 8-7, lễ Mãn khóa 21 Sinh Viên Sĩ Quan Trừ Bị Thủ Đức đã có hành trung thể dưới quyền chủ tọa của Thiếu Tướng Nguyễn văn Thiệu Chủ tịch Ủy Ban Lãnh đạo Quốc Gia. Khóa này có 1864 sinh viên tốt nghiệp sau 9 tháng rèn luyện. Sau bài diễn văn đọc trước buổi lễ, Trung tướng Chủ tịch Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia đã đặt lon cho 21 Sĩ quan Trừ bị là khóa Nguyễn Trung Trực.

Ngoài số đầu khóa này là Sinh viên Sĩ quan Phan văn Hồng, sinh quán 6-6-1943 tại Saigon.

Công trung bình là cuộc biểu diễn nhảy dù tự động và chính xác do các sĩ quan huấn luyện viên thuộc Bộ Tư Lệnh binh chủng Nhảy Dù đem nhưng đã được Trung bình cuối lịch. Tổ Nguyễn Cao Kỳ, Chủ tịch UBHPTU cũng có mặt trong buổi lễ này.

2 bồn xăng gồm cả triệu lít

của hãng RMK bị thiêu rụi

GIA ĐỊNH. Khoảng 4g20 sáng 9-7, 1 trận hỏa hoạn đã xảy ra tại Xóm Xóm Xóm Xóm Hà Tiên thuộc vùng Thủ Đức làm thiệt tại 2 bồn xăng phụ cả triệu lít của hãng RMK. Đội cứu hỏa Đô thành đã tăm cứu chữa, sau nửa tiếng đồng hồ mới ngăn được ngọn lửa thì 2 bồn xăng đã bị thiệu rụi thiệt hại nặng nề.

Nguyên nhân có lẽ tại 1 lửa sẽ lấy vòng bắt cháy gây hỏa hoạn. (CC)

Vé số kiến thiết sắp phát hành 100 như trước

— Bộ Tài chánh vừa ra thông cáo cho biết vé số Kiến Thiết kỳ 10 loại 7B-BB-BBB sẽ ngày 12-7-1966 sẽ được phát hành bằng tiền 100 mỗi vé, như thường lệ.

7 thanh niên xông vào nhà dâm Liên Gia Trường

SAIGON.— 8 giờ tối 7-7, ông Huỳnh thu Trung, liên gia trưởng ở số 16/26 đường Kỳ Đồng đang ở trong nhà thì có 7 thanh niên xông vào quấy rối. Chúng xô đẩy chém loạn vào ông. Người nhà ông Trung sáng ra tiếp cứu đem 1 tên là Đặng văn T. (19 tuổi, bí kế cận) trong thương tế nằm trong vũng máu. Ông Trung cũng bị thương. Theo đo lời lối nói, ông đã nói sẽ ra nguyên nhân có lẽ vì tên T. thì ông Trung vì trước đây y nhờ ông vào nhận định chuyển người bạn nhưng bị ông Trung từ chối. Sau khi ông Trung bị thương thì chúng nhận. Cảnh đây vẫn thông tin T. cũng đã bị bắt là nghi thủ phạm. (CC)

Đồng bào trong 10 Quận Đô thành Saigon, Chợlớn, Cindjnh nói ngày đến Hội quán số 92-94 Phan ngũ Lão Saigon rất đông đảo nhận phiếu đã chứa bệnh viện phòng mạch tư cấu quý vị y sĩ ân nhân Hội trong tế Nam Việt nhỏ rất cả đồng bào nghèo ở các tỉnh xa tước quốc khi đau ốm về Thủ Đô đến ngay Hội Quán xin chứa bịnh Hội đã chánh quyền cấp phiếu đồng bào đến bịnh phiếu, không tốt được giúp chúng gia thế, nếu phiếu Hội không đã vào các nhà bịnh. Sự giới thiệu của quý vị có cảm tình với Hội đến gia đình nghèo tực để thanh gia công tác từ thiện nay.

Trước đó, hầu hết đại biểu các miền Trung, Cao nguyên, miền Đông và Tây Nam Phần đã lần lượt lên diễn đàn tỉnh bày các lý do khiến họ khái đưa ra các nguyện vọng. Các đại biểu người vận tải Đường bộ thao vấn đăng đã phụ thêm sự cố đã gây tổng một cách quá đáng. Một đại diện giới tài xế : «Dự luận cho rằng chúng tôi thêm lam khi đòi tăng giá xe 100%», nhưng vốn đã thật có nhiều khiến cạnh đặc biệt.

Đại biểu ngũ h Hàng không thuộc «Tập 1954 đã nay đồng lương cũng nhưn chống tôi vẫn không thay đổi nhưng chúng tôi vẫn chịu đựng vì hy vọng. Tuy chiếu, sau vấp giá là g, chúng tôi buộc lòng yêu cầu Chính phủ nghiên cứu lại giá để chuyển chở của ngành hàng không, giúp đỡ sống công nhân chúng tôi được đề đăng hơn !

Đại biểu các ngành Hàng hải và Hàng ngoại cũng đều đưa bộ các nguyện vọng của các ngành bạn.

Bại hội chấm dứt hồi 12g30, sau khi đã đại đến quyết định chung cho trình hay trên đây.

Liên đoàn Vận tải Việt Nam gồm 80% các ngành Vận tải toàn quốc, vẫn là một trong những thành phần chủ lực của Tổng Liên đoàn Lao Công Việt Nam.

TẠI XÃ GIA KIỆM LONG KHÁNH

2 vợ chồng nông dân tay không giết 2 Việt Cộng

đoạt 2 súng trường, 1 lựu đạn

XUÂN LỘC 8-7 (VTX).— Hai vợ chồng nông dân tại xã Gia Kiệm, (Long Khánh) vừa lập được thành tích diệt Cộng sản và đoạt 2 súng trường Việt Cộng cách đây hai ngày.

Theo tin của Thông Tin Viên Việt Tấn Xã tại Long Khánh, hai vợ chồng nông dân nói trên chạy ngoài ra trên đồng lúc 5-7 vừa qua vừa rồng lấy cái gặp ba tên Việt Cộng (hai nam một nữ) chặn đường buộc phải tiếp tế lương thực và nộp thuốc cho chúng rồi nói được vào rừng lấy cải. Ba người giả vờ xin ăn chúng, rồi thừa lúc chúng không đề ý, người chồng đánh một tên Việt Cộng ngã gục, đoạt súng rồi đánh hàn tên khác chạy giác. Tên cán bộ phụ sở bỏng sự tonn mất kịp lựu đạn thì bị người vợ nông dân đó quật ngã, đoạt luôn quả lựu đạn.

Kể đó quân ! Vợ chồng nông dân trên giết được hai Việt Cộng tịch thu một Carbine một súng trường và một trái lựu đạn. Hai vợ chồng nông dân đã cố Việt Cộng chạy thoát vào rừng. Đồng bào trong vùng hay tin đã tỏ lòng ngưỡng mộ và ngợi lòng can đảm của vợ chồng nông dân này đã lập được thành tích diệt Cộng hiếm có cho trên.

Các bà các cô mê tín dị đoan nên đọc bài dưới đây

Thợ cưa giả thầy pháp gạt cả tình lẫn tiền 1 thiếu phụ

bị 18 tháng tù ở

SAIGON.— Trong phiên xử thẩm ngày 8-7-66, tòa Tiểu hình đã xử một vụ lường gạt tình và tiền rất được chú ý như sau :

Theo lời trình bày của luật sư Nguyễn duy Nguyên cho ngọn nhân thì vào cuối năm 65, bà Hồ thị Vân 30 tuổi có chồng đi làm xa, thấy con nhỏ mang bệnh nặng thuốc gì cũng không khỏi, nghĩ đem chuyện phân vấn với bạn bè. Được một người quen nhỏ bảo đưa nhà phái được một Pháp sư chữa bằng bùa ngải mới hết ấn bà Vân đã đưa người bạn thợ cưa Lê văn Long, đang tuổi 35. Ông này tuy mang danh thợ cưa, nhưng không hành nghề vì đi tới đâu ông cũng vẽ vẽ bùa thần những nơi phân lưu bảo sẽ chữa Thấy đã được một Pháp sư giỏi giống ông hoàng Bảo Sơn, trước đây cho mấy mươi thuốc công như vẽ là phép đã chữa bệnh rất linh điểm. Do đó mà bà Vân đã nhờ ông Pháp sư xây chữa bệnh con. Thêm dịp đi lại sáo sốc con bệnh, ông Long tìm cách xem tay bà Vân đã đưa ngón tay ông vào rồi nói rằng : tại bà trước đây ngăng lối thờ vơ ai đó nên bà mà quở đến bà lên cho gây đình bị lũng cung, không đem đưa công chuyện ngờ việc kín mà bết tiêu Sắc ốc dị đoan mê tín, bà đã tin ngay lời thầy đi nói nên ngăn đưa thầy gỡ mua rằng nanh heo rừng về lấm bùa trừ tà ma và lập đàn cũng lễ bắt đầu xây sang đến khác. Nhờ thế mà thầy đã trở về quyền rồi bà Vân vào vòng tội lỗi đến ở với thầy như tình chồng vợ. Tới khi bà Vân mang bầu nói cho thầy mừng thì thầy lại tìm cách cho uống thuốc phá thai lần cho bà nếu ăn lên lớn nhưng cái thầy một khách bệnh và thầy đã quát ngựa đi mất. Vì vậy sẽ thấy đã đem việc tố cáo với nhà chức trách nhưng bà Vân vẫn bị bắt điều tra vì bà nại phá thai và lường gạt. Kết quả sau cuộc thẩm vấn ở Dụ thất, Long được miễn tố vì tội phá thai và chỉ bị truy tố vì tội lường gạt. Trước đây sáng say, bà cao vẫn ngoan cố khai rằng người Pháp sư chữa bệnh con mình là thợ tuyển phụ Lê văn Long 18 tháng tù ở và bồi thường bà Vân năm ngàn đồng thiệt hại.

tin cần biết

Bộ Xã Hội cấp học bổng niên khóa 1966-67

— Bộ Xã Hội năm nay sẽ cấp một số học bổng niên khóa 1966-67 cho các học sinh Tiểu học và Trung học, để giúp các con cái phương tiện thao đuổi sự học. Học bổng sẽ được cấp cho các học sinh nghèo, học giỏi và hạnh kiểm tốt. Định xuất bổng mức học của mỗi học bổng được ấn định cho bậc Trung học là 3.600$. (ba trăm) và 1.800đ (bảy trăm) và cho bậc Tiểu học là 2.700$ (ba trăm) và 1.350đ. (bảy trăm). Hồ sơ xin học bổng phải nộp trong ngày 31-8-66. Học sinh nguy tại Sở gọn phải nộp tại số Xã Hội Đô thành Saigon số 45 đường Tự Do. Riêng các học sinh ngụ tại các tỉnh phải nộp đơn tại các Ty Xã hội địa phương hoặc tại các cấp học bổng niên khóa 1966-67, một chương chỉ về học học và bạch kiểm niên khóa 1965-66 và một chương chỉ học tính 1966-67.

Việc khiếu nại về kỳ thi Trung Học Đệ Nhất Cấp

Thì Bộ Giáo Dục vừa ra thông cáo cho biết : Thư viện Quốc gia vừa tổ chức cho biết : Thư viện Quốc gia (14, đường Gia Long). Tổng Thư Viện (trong khu trường Petrus Ký) và Phòng cho Đọc Sách (194-D, đường Pasteur) sẽ đóng cửa từ 16-7-1966 đến 15-8-1966. Việc tạm đóng cửa nầy nhằm để tiến là để sửa sang trụ sở và kiểm điểm sách báo.

HTX Lê lợi ngưng thâu đơn mua xe gắn máy

— Hợp Tác Xã Trừ Thương Lê Lợi cho biết tính đến 7-7-66, đã nhận được 4000 đơn xin mua xe Bridgestone của bên tiêu học. HTX tạm hoãn việc thâu thêm đơn mới. Đơn nhận được sau ngày trên được xếp theo thứ tự, nếu sau được thêm xe sẽ được chia đều cho hàng bán, nếu có lịch mua của chính phủ đính chế nhập cảng HTX sẽ hoàn lại tiền sau.

Tổng Đoàn T.N. Trừ Gian

xin thêm tiền để hoạt động

SAIGON — Sáng 7-7-66, Tổng Đoàn Thanh Niên Trừ Gian đã yết kiến Thiếu Tướng Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương đưa ra đề nghị Trung tuần hàng đồng mới năm khóa 1966 và xin Chính phủ cấp phương tiện để thực hiện. Tổng đoàn hiện đã phát hoạt một chương trình xây dựng và hội nghị và xin chính phủ cho xử dụng Quốc Gia Vấp để thực hiện chương trình này.

Chương trình « phát triển » quốc Gò Vấp, trong tự chương trình phát triển quốc Vấp Thanh Niên Thể Thao nhưng đã sống sẵn đã sản xuất, và Thiếu Tướng Chủ Tịch đã chấp thuận chương trình này « trên nguyên tắc ».

Đại biểu nghề h Hàng không thuộc «Tập 1954 đã nay đồng lương cũng chưa chống tôi vẫn không thay đổi nhưng chúng tôi vẫn chịu đựng vì hy vọng. Tuy chiếu, sau vấp giá là g, chúng tôi buộc lòng yêu cầu Chính phủ nghiên cứu lại giá để chuyển chở của ngành hàng không, giúp đỡ sống công nhân chúng tôi được đề đăng hơn !

Đại biểu các ngành Hàng hải và Hàng ngoại cũng đều đưa bộ các nguyện vọng của các ngành bạn.

Bại hội chấm dứt hồi 12g30, sau khi đã đại đến quyết định chung chư trình hay trên đây.

Liên đoàn Vận tải Việt Nam gồm 80% các ngành Vận tải toàn quốc, vẫn là một trong những thành phần chủ lực của Tổng Liên đoàn Lao Công Việt Nam.

NHÓM ĐẠI HỘI BẤT THƯỜNG

67 Nghiệp Đoàn Vận Tải toàn quốc xin tăng giá chuyên chở các loại xe

★ SAIGON.— *Nhu tin đã loan sáng 8-7, Liên đoàn Vận tải Việt Nam đã mở đại hội bất thường với sự tham dự của đại biểu 67 Nghiệp đoàn Vận tải toàn quốc.*

Sau phần báo hiệu, các đại biểu nghiệp đoàn đã đồng ý cử một phái

Hội Đồng Đoàn Y Tá

tham gia việc khám bệnh miễn phí

của Hội Tương Tế N.V.

SAIGON — Thông cáo số 4 của Hội Tương Tế Nam Việt cho hay : toàn thể đoàn viên y tá của Hội Đồng Đoàn Y Tá Việt Nam trên toàn quốc đã tình nguyện tham gia công tác làm nghĩa cứu Hội. Mặt khác, Hội cũng hứa đã đặt một chương mạnh tiếng tại Hội Quán do 2 vị y sĩ Hội Đồng Quản Trị của Hội là bác sĩ Nguyễn duy Tế và bác sĩ Trương văn Quỳnh đảm trách.

Trong 10 Quận Đô thành Saigon, Chợlớn, Cindjnh nói ngày đến Hội quán số 92-94 Phan ngũ Lão Saigon rất đông đảo nhận phiếu đã chứa bệnh viện phòng mạch tư cấu quý vị y sĩ ân nhân Hội trong tế Nam Việt nhỏ rất cả đồng bào nghèo ở các tỉnh xa tước quốc khi đau ốm về Thủ Đô đến ngay Hội Quán xin chứa bịnh Hội đã chánh quyền cấp phiếu đồng bào đến bịnh phiếu, không tốt được giúp chúng gia thế, nếu phiếu Hội không đã vào các nhà bịnh. Sự giới thiệu của quý vị có cảm tình với Hội đến gia đình nghèo tực để thanh gia công tác từ thiện nay.

TRƯỚC TÒA ÁN ĐẶC BIỆT SÁNG 8-7-66

TOA RẬP VỚI NGOẠI KIỀU buôn lậu 103 kí bạc qua Thái Lan

2 thương gia bị 5 năm cấm cố và 149.762đ tiền phạt

SAIGON.— Sáng 8-7-66, tòa án Đặc biệt nhóm xử tại phòng đình đã tuyên phạt Lâm Đàm và Trịnh Bội Khoa ấy Huỳ Khuấy, mỗi người 5 năm cấm cố và 149.762đ tiền phạt về tội xuất cảng hàng hóa bị luật lệ hiện hành cấm chỉ đem ra ngoại quốc.

Theo cáo trạng, ngày 4-5-66 cơ quan điều tra đặc biệt của Không quân Hòa Kỳ đã phát giác một tổ chức xuất nhập cảng lậu bạc nguyên chất sang Thái Lan. Cuộc điều tra cho biết, tổ chức này gồm có Lâm Đàm thương gia ở Cholon và Trịnh bội Khoa quản lý một khách sạn đã hoạt động với sự hợp tác của Thương ở Không quân Hòa Kỳ tên Phillipp F.Bass.

Trong cuộc xe vẩn, Lâm Đàm nhận bề tiền để mua bạc nguyên chất của một số hoa kiều tại Chợ Lớn mà ý không rõ địa chỉ, vì khách được giao tại nhà ý. Sau khi mua số bạc được bỏ vào trong những bao vải.

Cho Trịnh Bội Khoa, thì khai có nhiệm vụ liên lạc về vấn đề đăng bằng đó cho Thương ở Hoa Kỳ nói trên. Rồi người này chở bằng máy bay những bao đó sang Thái Lan giao lại cho một khách hàng do Đàm và Khoa chỉ dẫn. Tổ chức này đã xuất công lậu sang Thái Lan được 3 chuyến vào những ngày 31-3-66 : 17 kilo, 14-4-66 : 38 kilo, 28-4-66 : 48 kilo, 18-5 công 103 kilo trị giá 149.762 đồng.

Vào chuyến sau cùng, Thương ở Phillipp đã bị cơ quan tình sát Thái bắt giữ, khi đang giao số bạc này tại Bangkok. Số bạc tang vật đã được nhà cầm trách Thái Lan giao cho cơ quan Việt Nam. Bản sánh nước ngày, cả 2 bị can đã phủ cùng và khai sở đã phát nhận tội ở bị tra tấn quanh. Các vấn những bị khai nhà thuba trước tòa chu 2 bị can.by vien chính phủ đã cực lực phản đối những bản khai của 2 bị can nói trên và đòi hỏi phải nguồn cố đã yêu cầu tòa xác nhận tội trạng xử phạt hai bị can theo luật định. Sau bị biện hộ đã cầu luật sư tòa đã tuyên phạt như trên.

GÁI BÁN DÂM KIỀM NGHỀ TRỘM

SAIGON.— Đêm 5-7, 2 thiếu nữ đến hành nghề kiếm (gọi đường Trương minh Giảng) bắt đầu. Đến khuya, thừa lúc đang say ngủ mê, 2 nữ tình cái bao đựng 5000 V.N và 26 đồ là tiền thoát. Qua vòng 6-7 một trong 2 [illegible] P. (16 ở đường Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận) bị ngoại kiều tích cực tại đường Nguyễn Thông nên nhờ cảnh sát can thiệp bắt và bắt.

ĐÁN ĐẠO CHỢ ĐÊN, 124 TÊN ĐẠO BỊ TỊCH THÂU

SAIGON.— Ngày 7-7, Cảnh sát Kinh tế đi tuần trên đường Hàm Giang, bắt gặp một tiệm gạo ở đường Hàm Giang của hoa kiều L. Tiệm này đã có thành hàng với giá 1700đ thay vì giá chính thức 1300đ. 54 tạ gạo bị tịch thâu. Đồng thời cảnh sát Kinh tế còn đến đường do Hoà kiều Q. lâm chủ, bán 1 tạ gạo, 150đ tăm/cao thành hàng giá 1500đ thay vì giá chính thức 1.050đ. 70 tạ gạo bị tịch thâu, bắt chủ tiệm Hoà kiều vẫn.

THI HÀNH ÁN LỊNH ĐUỔI NHÀ, CẢNH SÁT BỊ THƯƠNG

GIADỊNH.— 7-7, ông N. nhân viên cảnh sát hợp với Thừa Phái Lại thi hành án lịnh trục xuất vợ chồng bà Nguyễn Hồ B. ở đường Nhật Phú Nhuận đã bị hành hung đến có thương tích. (DL)

NÚP TRONG HỂM ĐÂM NGƯỜI 2 NHÁT DAO

SAIGON.— 6g40 đêm 7-7, ông Đặng duy T. quán nhà đi chăng người quen trên đường Kỳ Đồng bị 1 tên núp trong hẻm đâm 2 dao vào lưng nên ra nằm đến đó. (CC)

CHÉM NGƯỜI, BỈ LẠI BAO GẦM MÁU

SAIGON.— 9g đêm 7-7, ông Trần chánh A. (35 tuổi ngụ ấp Bình Tân thuộc Thuyền Khánh Hội) ngồi chơi trước nhà thì bị 2 tên lạ đến vây gl. xông vào chém loạn. Nhờ đưa tay ra đỡ, ông A. chỉ bị thương vùng ở 2 tay. Hung thủ tên thoát bỏ lại con dao đầm máu. (CC)

ĐÁ CẦU BÓNG MUA GẦN 10 TRIỆU VỐ HỌC SINH

SAIGON.— Ngoài tin Tổng Cuộc Tiếp Tế đã biết trong ba ngày 5 đến 7-7 vừa qua, Tổng Cuộc đã cấp cho các Ban Tiếp Liệu Công Tự Sở, Xã nghĩa, các tiểu bưu cố nhu bại các trường sở vừa... một số phiếu mua vợ vở học sinh theo giá chính thức là «ẩn 10 triệu.

LÊN SAIGON MUA MÓ-TÔ LẠI VỀ BÁN GẦN TỈNH

GIADỊNH.— 3 giờ chiều 7-7, ở Nguyễn văn A. (38 tuổi) ở Long Xuyên lên Saigon mua xe Mô-tô xong lại chạy về nhà người bà con ở Bà Chiểu, đến đường Chi Lăng bị xe cam nhông cán chết vào và lề đường cầu bắt lính.

SÚNG NỔ Ở ĐƯỜNG TRÌNH MINH THẾ

SAIGON.— 10g15 đêm 8-7, có nhiều tiếng súng nổ ở trước bar M.T. đường Trình minh Thế Khánh Hội, sau đó có một thanh niên tên Lê văn P. (30 tuổi, ngụ ở đường Lê văn Duyệt) bị trúng đạn sơ bộ vào vai tả thấy tại bịch vào bắp đùi bên phải và lỗ ở 2 tiếp bụng giảm gần, ông P. đang chạm tại bar nầy bị đạn lạc. (CC)

TẮM SÔNG, 2 ANH EM CHẾT ĐUỐI

GIA ĐỊNH.— 4 giờ chiều 7-7, em Nguyễn văn T. (14 tuổi) và Nguyễn văn L. (11 tuổi) con Hạ sĩ chính Nguyễn văn Quới (ngụ ở tp Cộng Sở và Đông Phú Thạnh Tân Gia Định) tắm sông gần nhà tắm, bị chìm chẩm lin. Hai em được vớt lên bờ nhưng đã chết. (SS)

ANH CHỒ EM BỊ XE ĐƯỢN, EM CHẾT

GIADỊNH.— 9g sáng 7-7, ông T. chủ tiệm may D.S. (ở đường Nguyễn tri Phương Chợ Đức) vừa mua xe 1 xe gắn máy Goebel, thì ngay tang, em Lý T. (10 tuổi) bỗng lấy chỗ em Lý C. (9) đạp chơi. Vừa ra đến ngã tư Xô La-Sốt Nước đã Phước Long Thủ Đức bị 1 chiếc ô chở sống người chiều quyt tế bỏ chạy luôn. Em C. vớ sợ chết, em T. bị trọng thương. (PV)

TRỘM VÁO TRIỆU ĐÔNG, ÂM S LẠNG VÁNG

SAIGON.— Đêm 7 rạng 8-7 kẻ trộm đột nhập lấu trên tiệm điện T.M.B ở Chợ [illegible] Bến Thành Đô thành, chúng đã lấy mất 1 số lượng vàng nữ trang. 5 quanh vàng và nhiều đồ đạc trị giá 100.000đ nhỉ rất đa. Tính đây, ông V. chỉ cho nước đi có bắt.

GÁI TÍNH LÉ SUỐT TIỀU ĐỜI VÌ TỪ BÀ

SAIGON.— 5-7 có Hoàng thị H. (19 tuổi) và Võ thị B. (20 tuổi), nhà ở Vĩnh Long, đường Chiến phủ quyền biết Nguyễn thị L. (40 tuổi, nhà ở đường Trần hưng Quang) người lên Saigon giúp việc nhà nhưng bị trả lương 1.500đ. Tuông thật, 2 cô lên Saigon, không ngờ sau khi giữ cần cược cho cả bà, bà nhốt 2 cô trên lầu, tối lại dụ dỗ làm nghề mãi dâm. Thấy bị gạt, 2 cô đã đến 7-7 thăm lúc 1g. Lúc đó vắng, 2 cô trốn thoát tối bót trinh. Mụ L. bị bắt.

NHẬU SAY, GÂY CHUYỆN BỊ ĐÂM CHẾT

SAIGON.— 2 giờ chiều 7-7, ông B. (42 tuổi, nhà ở đường Phát Diệm) đi đám giỗ về nên nhậu say, tới đầu bến xếp cạu L. (14 tuổi, cùng ở đường ấy) phá hiểu vì say, cưa hay vì cố chuyện gì mà ông B. bắt tay L. hai chiếc và cán dịch đánh thêm. L. bỏ chạy về nhà lấy dao hăm thích thịt chạy ra đâm ông B. 2 dao lỗ rốt và tắt thở khi đến bệnh viện. L. và ông D. cha L. bị cảm vì đã thăm vấn.

Bác sĩ trực

Tối thu Bay 9-7-1966 tờ 19g đến 6g sáng Chủ Nhật (Tiếp Chủ Nhật 10-7-1966 tờ 13g đến 14g ngày 30)

BS. Đặng-ngọc-Tòng 86, đại lộ Không Tử	Cholon
BS. Nguyễn-Tường 5, đường Trần văn Thạch Tân Định Tối Chủ Nhật 10-7-1966 tờ 19g đến 6g sáng thứ Hai (Trừ Chủ Nhật 11-7-1966 tờ 13g đến 14g30)	Saigon
BS. Vũ-minh-Ngọc 76, đại lộ Đồng Khánh	Cholon
BS. Nghiêm bảo Thăng 444, đường Phan đình Phùng	Saigon
BS. Nguyễn-văn-Thọ 77, đường Võ Tánh, Phú Nhuận	Gia định

Đọc BÁO

Chính phủ lập vườn bông trong Viện Hóa Đạo

SAIGON.— Liên tiếp trong mấy ngày nay, trong kế hoạch trung tu Việt Nam quốc

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CƠ THIỆN CHÍ

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: ĐẶNG-VĂN-SUNG

Cố Thư Ký Tòa Soạn: TỪ-CHUNG

Tòa soạn: 15, VÕ-TÁNH – SAI-GÒN – Điện thoại: 25.977

Năm thứ 3 Số 680 – 8 trang 4 đồng

Ngày Chủ nhật, Thứ hai 10, 11-7-1966 (Ngày 22, 23 tháng 5 Bính-Ngọ)

VÀI Ý KIẾN BỔ TÚC VỀ VẤN ĐỀ LẠM PHÁT

Lý thuyết là tấm gương sáng, để chúng ta soi vào, đem đối chiếu với thực tại, và tìm đường lối cho những hoạt động trong tương lai...

※ Bài của Hiệp Xuyên PHAN THIỆN GIỚI

Giáo sư, Tiến sĩ kinh tế học

Trong một kỳ trước chúng tôi đã có đúc tuyên bày một vài ý kiến thô thiển về hiện tượng lạm phát. Đề vấn đề thêm sáng tỏ, thiết tưởng nên nói qua về lý thuyết tổng hợp liên quan đến hiện tượng này, và nhất là về tình trạng lạm phát tại nước nhà trong khoảng thời gian gần đây.

I — Lý thuyết tổng hợp và hiện tượng lạm phát

Chúng ta đã rõ hiện tượng lạm phát tất phức tạp vì nhiều sự kiện đã phát ghi nhận nơi không thể giải thích một cách quả đơn giản được. Vì thế nhiều tác giả đã cố tổng hợp lý thuyết để được để ra về sự xuất lạm phát và về cách đo lường lý do xác nhận vai trò của các yếu tố có liên quan mật thiết với sự diễn biến của hiện tượng này.

Nói chung mọi lạm phát có thể hãy ra khi có sự bất quân bình giữa hai trào lượng:

1) Lợi tức tiền tệ được chi tiêu

2) Vật phẩm thực thể có thể dùng vào việc tiêu thụ hay đầu tư.

Vào 1 thời kỳ ấn đó, tiền thị trường, bao gồm cả cả một khối tài sản và dịch vụ được mang ra trao đổi lấy tiền tệ.

Trước số «Cung» đó, có một trào lượng «Cầu» gồm các khoản tiền tệ mà những xí nghiệp hay cá nhân sẵn sàng bỏ ra để mua các sản phẩm tiêu dùng.

Khi số «Cung» và số «Cầu» biểu chuyển đồng chiều, và cùng một tỷ lệ, thì mực giá cả giữ vững. Nếu số «Cung» kém hơn số «Cầu», thì mực giá sẽ gia tăng. Tuy nhiên vì những trường hợp đặc biệt (giao thông gián đoạn, tiếp tế khó khăn...) tất cả thể đổi ròi một vài thứ hàng, giá cả sẽ tăng lên vì có sự chênh lệch giữa «Cung» và «Cầu» về những sản phẩm đó, song việc này chưa tạo ra nạn lạm phát.

Khi nào có sự bất quân bình tăng quá và lâu dài, tức cho số «Cầu» tăng gia vượt hẳn số «Cung» mà vật giá sẽ tăng lên một cách liên tục. Tình trạng này mới gọi là lạm phát, thường có khi phát hướng tự duy trì, hay tăng gia tốc độ một cách tự nhiên, nếu người ta phó mặc cho các biến chuyển đó được tự do diễn tiến.

Nguyên nhân của sự lạm phát có thể rất nhiều, gây ra một sự kích động khởi thủy làm nguồn gốc cho quá trình diễn biến của hiện tượng này.

Trước hết, sự kích động có thể bắt đầu từ một sự phát hành thêm tiền tệ, làm tăng số tử ngân của tư nhân và cho việc chi tiêu được khuyến khích. Nhưng không nhất thiết rằng sự phát hành thêm tiền tệ đó là nguyên nhân duy nhất của lạm phát. Có khi số tiền lưu hành tăng mà không xảy ra tình trạng lạm phát, nếu sự tăng gia của khối tiền đó không làm tăng gia số «Cầu» như khi mỗi người tiêu muốn tăng số tiền hiện sẵn hay trữ ngân của mình. Hoặc giả, song song với sự gia tăng khối tiền lưu hành, khối lượng hàng hóa hay dịch vụ tăng đồng thời trên thị trường. Như thế mặc dầu ngân hàng trung ương có thể chế tạo thêm tiền, song lạm phát không thành hình.

Nhiều khi, sự phát hành chỉ là hậu quả của tình trạng lạm phát đã xảy ra, do sự bất quân bình giữa số «Cầu» hay do sự tăng giá cả thực sản phẩm đã hết. Trong trường hợp này, sự phát hành thêm tiền tệ đã không xảy ra trước mà tiếp theo sau sự kích động lạm phát, tức là cả tình trạng đã xảy ra.

Sự kích động lạm phát còn có thể bắt nguồn từ một sự khiếm hụt ngân sách, để lại cho tư nhân quá nhiều lợi tức tiền tệ, hoặc từ sự khan hiếm hàng hóa vì có sự mất nghẽn trong những nhà xuất hay tiếp tế, hoặc từ sự đầu tư quá mức, sự thăng dư trong cán cân chi phó v...

Sự đe dọa sẽ xảy ra một trong các sự kiện trên đây cũng có thể khởi nguồn cho một quá trình lạm phát. Nói một cách tổng quát, tất cả những gì làm cho số «Cung» tiền tệ đổi lấy hàng hóa, vượt hơn hẳn số «Cung» hàng hóa đổi lấy tiền tệ, đều có thể gây ra nạn lạm phát có tính cách lũy tích, nghĩa là tự nó càng ngày càng trở nên trầm trọng thêm.

Điều cần lưu ý là không phải số tiền tệ phát hành hay đang lưu hành mới có hình hướng gây nên sự lạm phát, mà là tầm quan trọng của những lợi tức tiền tệ được đem xử dụng để mua các sản phẩm hay dịch vụ trên thị trường.

Hậu quả của sự kích động lạm phát có thể là một sự gia tăng sản xuất, do tác động của sự gia tăng số «cầu», hay do sự để đồng trong việc cấp phát tín dụng, giảm bớt lũ xuất, có liên lạc mật thiết với sự dư thừa tiền tệ và sự thịnh vượng trong việc kinh doanh. Do đó người ta sẽ có thể sản xuất với giá thành nhỏ hơn, nhất là đối với những xí nghiệp đã dự vào tín dụng để sản xuất. Trường hợp lạm phát này lẽ tất nhiên có lợi cho việc khuếch trương kinh tế. Nhưng nếu sản xuất không có tính cách cơ cấu, thì sự kích động trên đây sẽ đưa đến hậu quả làm tăng giá hàng hóa, không những trong trường hợp toàn dụng nhân công, mà còn trong tất cả mọi trường hợp mức nghề làm ngăn chặn sự tăng gia sản xuất (như khi thiếu phương tiện chuyên vận, hay thiếu nhiên liệu hặc nguyên liệu).

Trên thực tế, sự gia tăng sản xuất hay sự tăng giá hàng hóa không đủ để tái lập sự quân bình. Sự kích động lạm phát chỉ có thể gây ra nhiều hiện tượng ứng lập nên, do là những sự biến chuyển xảy ra tiếp theo sự thúc đẩy những hoạt động kinh tế hay sự gia tăng vật giá. Những sự tiến biến rất có khả năng đến những sự toàn tính chi tiết, làm đi chuyển những dự định mua bán trên thị trường.

Khi xảy ra lạm phát, người ta thường không còn hy vọng vào sự trở lại tình trạng cũ, người ta chỉ dợi một sự duy trì khuynh hướng tăng giá các vật phẩm, hoặc gia tốc nó. Trong những biến chuyển này, Thành thử giá hàng hóa sẽ tăng ngay tức khắc theo một tỷ lệ cao hơn là khi ta đưa cứ vào thuyết định lượng về tiền tệ.

Sự tăng giá hàng hóa này không đủ để bù đắp vào khoảng sai xuất lạm phát vì mọi sự tăng giá hàng hóa cho số lượng tồn trữ bị giảm thiểu và đồng thời lại gây ra một trào lượng «Cầu» mới nữa, do thái độ tâm lý trên đây liên quan đến giá trị của đồng tiền.

Vì thế sự bất quân bình càng thêm nên nặng vì sự tăng giá hàng trở thành mau lẹ hơn.

Có hai trường hợp: sự lạm phát bị ngăn chặn và sự lạm phát khai triển. Trong trường hợp thứ nhất, chính quyền đặt ra những sự kiểm soát để hạn chế sự tăng giá hàng. Trong trường hợp thứ hai, giá cả được tự do biến chuyển.

Nếu quy định giá cả, sự sai biệt giữa «Cung» và «Cầu» tăng quá thực sự bao giờ cũng lớn hơn là dự tính. Sự quân bình khó có thể tái lập được và tình trạng lạm phát sẽ bắt đầu nổi. Để đối phó, người ta lại có thể giảm bớt số «Cầu» bằng cách đặt ra những sắc thuế trực thâu tại nguồn hoặc đặt ra những sự hạn chế khác nhau bắt buộc. Điều đáng chú trọng là người ta đã ít đưa đến những sắc thuế gián thâu để giải quyết nạn lạm phát, vì những sắc thuế này thường làm tăng thêm giá hàng ngày và càng làm ho nạn lạm phát thêm nguy hiểm.

Dầu sao, cả hai phương sách quy định giá cả và tăng thuế trực thu cũng không đủ để đem lại sự tái lập thế quân bình mong muốn.

Trong trường hợp lạm phát khai triển, giá cả không bị ngăn chặn, nên sự sai biệt có thể được bù trừ nhờ sự tăng giá. Tuy nhiên, giá cả biến chuyển không đều nhau từ khu vực này qua khu vực khác, đây nên những chênh lệch trong sự gia tăng lợi tức. Vì thế, cho phải áp dụng thêm những biện pháp làm giảm thiểu số «Cầu» như tăng tỷ lực thuế khóa để thâu bớt bớt lợi tức trong nước, hay tăng thêm số «Cung» vật phẩm bằng cách nhập cảng.

Như thế, trong cả hai trường hợp lạm phát, sự gia tăng vật giá thường tự đưng dưỡng, và không lâu nổi bằn sự quân bình nguyên thủy.

Để ngăn chặn nạn lạm phát trở nên trầm trọng hơn, người ta không thể trông cậy vào những biến-chuyển có tính cách tự động, như sự đầu hướng có thể xảy ra sau một thời gian vào đó.

Khi cho đồng tiền hàu vị trên đại hạ tiền tệ các ngân hàng nên đã cấp phát tín dụng quá mức, để phải áp dụng những biện pháp nguyên lại để giảm thiểu sự sai biệt giữa những thành khoản dự trữ và những khoản cam kết. Song vì thay đổi chính sách này đã không tự động xảy ra, các ngân hàng thường hành động một cách chậm chạp và không thích ứng với hoàn cảnh. Nhiều khi sự lạm phát còn lôi cuốn theo việc bãi bỏ chế độ kim bản vị nên, để là việc đã xảy ra tại liên bang của quốc gia trên thế giới, làm cho tiền tệ ngày nay không còn liên quan một thiết vật giá vàng nữa.

Những phương sách có thể áp dụng thay đổi trường hợp, như sự hạn chế tín dụng, sự giảm chi ngân sách, sự gia tăng năng suất, sự thăm hụt đầu tư...

Vì sự lạm phát thường có khuynh hướng gia tốc, các biện pháp can thiệp phải cần mạnh mẽ ngay từ khi có những nguy cơ đe dọa lạm phát và phải tiếp tục trong thời gian khá lâu. Chính quyền phải có nhân công quyết liệt để ổn định việt giá và ngăn chặn giá tiêu chuẩn tương lạm phát trước khi trở thành phi mã.

Trong một số báo khác: Tình trạng lạm phát tại Việt Nam.

LỜI CẢO LỖI: Trong bài trước vì có sự ngộ nhận, tên giáo sư Trịnh-Chuyết đã được ghi nhầm thay vì ông Phùng văn Quý, cũng viết bài trong cột 4 trang 5, tờ Chính Luận số 674. Xin thành thật cáo lỗi cùng độc giả và mong giáo sư Trịnh Chuyết thông cảm.

PHAN-THIỆN-GIỚI

THƠ VÀ

Bụng đói miệng mới ngon

Cô N.T.T.H., 19 tuổi, nữ sinh viên Cao đẳng Mỹ thuật 2 lần uống độc dược quyên sinh.—

TIN CÁC BÁO

Sống Mỹ thuật chết không mỹ-thuật,
Chẳng hóa ra cái luật thừa trừ...
Từ bao giờ đến bây giờ,
Mà hồng hộ vẫn tôn thờ nâng-niu.
Còn trẻ tuổi vội «xu» như thế,
Khi chung quanh ở bể cuộc đời,
Thanh niên thời đại chịu chơi.
Mà cô lại thích nghĩ ngợi hoàn-toàn ?
Tôi nghe nói, nghĩ oan-uổng tệ !
Nếu cô buồn, thấy kệ ! cảng hay !
Ở chanh chẳng nếm chua cay
Làm sao có thể là tay đủ mùi ?
Đời vì thử cứ vui như tết,
Cứ một màu thì chết bả con !
Văn nhân, nghệ sĩ đầu còn ?
Bụng không đói, miệng có ngon bao giờ ?

TRUNG NGUYỆN TỬ

Bất động tâm

(tiếp theo trang 5)

Ông Mạnh tử cho rằng ta muốn đạt được cái khí hạo nhiên thì trước phải đề công phu tập nghĩa.

Mà muốn tập nghĩa ta dùng nên kỹ hạo khí nào phải đến (việt chính). Thói dời thường nắc cái bệnh chưa làm đề muốn thành công, cho nên sanh lòng hấp tấp, nóng nảy, mong cho mau lớn mới làm công việc rồi đại của người nước Tống trợ trưởng lúa mầu. Cho nên Phải mới nói : « Chẳng trự sắc, thinh, hương, vị, mà hành đạo». Chẳng trự là chẳng chấp trước ngã, nhân, thọ giả, xúc, pháp chúng sanh. Bởi các pháp như chiêm bao, huyễn mộng, như bọt nước, như bóng, chớp, mà.

Vậy ta cần có chỗ để làm (năng sở) là chấp cái pháp hữu vi hư vọng. Phải nói : «Chơn tánh là vô vi, vô trướng». Ông Trần Hưng nói :

«Duy có hạng tố động lý không tướng chơn không mới chứng đang cái lý như như bất động». Lại kinh Tịnh danh có nói : « Thân như chiêm bao, như huyễn như bọt nước như bóng, như chớp» đều chỉ các pháp hữu vi vô thường vậy. Nếu trường đời như thế thì lòng thường vắng lặng, rỗng rang, thanh tịnh, tự nhiên.

Sách Trung dung có câu : « Thiên mệnh chi vị tánh»

Chữ «tánh» do hai chữ «tâm» và «sanh» ghép lại, có nghĩa là sự sống nội tại, tức là phần tự nhiên bẩm trong chúng ta. Vậy nên người quân tử thường tồn ở giản dị, chính đính cho thuận mệnh trời. Và đó là phương châm hành động điển hình của lý chẳng động tâm vừa lược dẫn trên đây vậy.

LÊ THỨ

TRUNG CỘNG DƯỚI MẮT NGƯỜI MỸ

(Tiếp theo)

ĐẶNG-TÂM — NGUYỄN-LƯU tóm lược

Trong khi đó, vụ biên giới Ấn Hoa lại trở lại nóng sôi động. Bắc Kinh và Tân Đề Li vẫn đối xử thô tục cho lên đến vô chừng và xâm phạm biên giới mới xảy ra vào mùa Hạ và mùa Thu. Ngày 20 tháng 11 Bắc Kinh đã tuyên bố mở sự việc cho rằng Ấn Độ vô biết khiêu chiến hai Ấn Độ và Tây phương gây tiếng Trung cộng. Hành động này của Nehru làm cho Trung Cộng vô cùng phẫn nộ. Thêm vào đó ngày 21 tháng 11, sau khi Nehru đã bác tuyên bố trên, Ajoy Ghosh đã đưa ra một bản tuyên bố về vấn đề vấn đề cho rằng Cách là Tổng Thư Ký Cộng Đảng Ấn, cực lực chỉ trích Trung cộng làm cho các lãnh tụ CS các nước này cảng thêm giận dữ. Ghosh tỏ ý ngạc nhiên và tức giận tại sao chính phủ Ấn đã vội lý, gây ngăn chặn nhân lợi trong chuyến của Ấn độ, như không thuận phục và cần đề. Ông tuyên bố rằng, những hành động của Trung cộng chỉ làm cho mối liên hệ giữa hai quốc gia thêm căng thẳng và khó khăn đồng thời yêu cầu Trung cộng chấm dứt những hành động như vậy và áp dụng những biện pháp thích đáng ngăn chặn không cho tái diễn nữa.

Hai tuần sau, T. C. đã ấn hành những văn thư đề trao đổi với Tân Đề Li, kèm theo một bài bình luận lớn đề hùng hăng tố Nhân Dân Nhật Báo, tố cáo chiến dịch chống Trung Cộng do Nehru phát động và Ấn Độ. Trong bài bình luận, CS Trung Hoa đề tóm tắt những sở lực của họ trong năm qua để buộc tội Nehru là kẻ thù của «nhân loại» tiếp tục và tố cáo ông đã khởi đầu «chiến dịch Trung cộng» theo sự vận hành của «Dulles đề làm bathuong đến khối cộng như đã bắt được điều mà Bắc Kinh mong là những mưu nhằm yêu cầu Đảng Quốc Đại trong việc Tuyên cử sắp tới của Ấn độ. Thêm vào đó trong bài số Báo này, Đảng CS Trung Hoa sau cùng đã bày tỏ công khai những cảm tình sâu cay lâu với GHOSH, đã kích ông là «đề thoa gót NEHRU», hắp tấp tuyên bố lên án Trung Cộng mà không là tìm sự thật hay tìm hiểu sự hư thực của vấn đề.

Cuộc đã kích thậm tệ chưa từng thấy này của Trung Cộng GHOSH thực ra không khác gì một cái tát gián tiếp đánh vào mặt Đảng CS Nga Sô và Đảng thân một hành động của Trung Cộng nhằm ủng hộ phe Tả của Cộng Đảng Ấn và lôi kéo Phe Hữu. Cuộc bắt chước giữa Bắc Kinh và Nehru sau đó là lần đề tỏ thiện với cuộc trạch cộng lớn hơn giữa Nga Sô và Trung Cộng với việc Albanie phòng đại những lời tố cáo Trung Cộng của Thủ Tướng Ấn và việc các nước gọi Đảng Ấu khác thay Nga và từ chối không hoàn đồng như vậy. Trước khi bài số Tân Nhân Dân nhật báo ấn hành, Mạc tư Kô đã đề cuộc gặp gỡ rất vô khuynh hướng của các biên cố. Ngày 7 tháng Chạp hàng thông tấn Tass đã loan tin rằng, lần mới Brezhnev sang thăm viếng Ấn Độ vào một thời gian thuận tiện trong năm Hà, nay đã được chấp nhận. Brezhnev Z trên sau đề thực hiện cuộc công du khẩn cấp này.

Đồng thời các hành động của Trung cộng đã nhằm làm thêm tình trạng căng thẳng giữa các nhóm đối lập trong Đảng CS Ấn.

Quyết nghị của Văn phòng đảng Tây Bengale do bác sĩ Nam Tư thuật lại hồi tháng Giêng năm 1965 đã quả quyết rằng, lời tuyên bố «Đảng Trung cộng của Ghosh chỉ tiêu biểu cho «Thái độ của một bộ phận của đảng» mà thôi. Cơ quan Đảng ở Tây Bengale, từ Swaminathe đã kêu bảng những bài báo đã kích đối đội Thủ tướng Nehru theo đường lối của Trung cộng, và những bài báo ấy phù hợp với những hợp đề xây ra trước đây, đề đưa Tête Hoa Xã và tờ Nhân dân Nhật Bản lưu-ý đăng Một một khác, tờ New Age của đảng CS Ấn do phe Hữu kiểm soát, cũng bắt đầu thừa nhận nhiều lần những mâu thuẫn giữa Đảng CS Ấn và Trung Cộng. Ngày 13 tháng Chạp đảng viên của Văn Phòng Trung Ương Cộng đảng Ấn Z. A. Ahmed đã tuyên bố công khai đề trả lời những câu hỏi về cuộc đã kích của Trung Cộng nhằm vào Ghosh. Cho rằng Ghosh có đủ tư cách để tự ý gọi giới mình và «không cần đến sự khuyến cáo của ai tự kêu ngoài, vì những hành động mà đã phát ra hành biện quan đến đảng tại Ấn Độ». Ahmed đã đặt và «chủ trương» mà đề cho là «sở lý» của tờ Nhân Dân Nhật Báo và cho rằng chính sách đối ngoại của Ấn Độ và thái độ của nước này liên với Trung Cộng được «trực tuyến» bởi quyền của Tổng Đề Lan và xác nhận sự ủng hộ của Đảng CS Ấn đối với chính sách đối ngoại của Nehru.

Vào tuần sau 1965, Đảng CS Ấn đã tiếp tục mở «Đại đoàn trong đó phe Hữu của đảng cũng khai chỉ trích Trung Cộng và bị Trung Cộng chỉ trích lại. Phe này cũng ủng hộ Mạc tư Kô chống lại Albanie và Trung Cộng mà đều là kẻ thù những phương tiện đã được xử dụng để tấn công Albanie. Chính phe này cũng bị xác đoạ và chưa rõ về vụ đăng kích Stalin và cả đăng Khrushchev đã lại mở đường cho giải pháp này. Phe Tả đã ấn hành bản tuyên bố chống Trung Cộng đề «Tổng Thư Ký Ghosh, chủ trương tuyên bố chống Trung cộng đã thực hiện một quyết định một ân nhân chống lại đảng CS Liên xô và tỏ ý đoàn kết trong việc phản đối các hành động của Ngũ Sô đối với Albanie Trung Cộng và Stalin. Chính trong tức ngày cần kỷ thứ tổng thư ký GHOSH qua đời ngày 13 tháng 1 năm 1962. Biến cố này lại càng làm tăng thêm những khó khăn mà Đảng CS Liên xô phải trong nỗ lực làm cho Đảng CS Ấn đoàn kết thành một khối chặt chẽ.

(Còn tiếp)

BẠN MUỐN BIẾT

— Tôn giáo và Mâu-tít
— Các Tôn giáo
— Các đảng phái Quốc gia
— Phong trào Cộng sản
— Chế độ thực dân

Hãy tìm đọc :

Cộng Sản và Tôn giáo tại Việt-Nam

của HOÀNG-PHƯƠNG

Đã bán khắp các hiệu sách

BẤT ĐỘNG TÂM

☆ Bài của LÊ THỨ

Xưa, ông Épictète người nước Hy Lạp là một triết gia thuộc phái khắc kỷ chủ nghĩa (stoïcisme) đã chủ trương rằng hạnh phúc con người không phải đặt trên tài vật hay danh vọng nghĩa là những thứ phù phiếm không tùy thuộc mình. Nội dung học thuyết của ông được đề lại là sau gia Arrien chép lại thành một quyển sách nhỏ, nhan là «Sách cầm tay của ông Épictète». Trong đó ông ta đã dùng lời của một bậc thầy khuyên nhủ điều ta nên làm và tránh điều không nên.

Đại để, ông phân biệt thế giới con người làm hai là nội giới và ngoại giới. Về nội giới như ý kiến, óc phán đoán chúng ta, những sở dục, khuynh hướng và lòng hiếm kỵ của chúng ta thì có tánh cách tự do, còn ngoại giới như thân thể, tài sản, danh vọng hay địa vị chúng ta đều có tính cách nô lệ, không thuộc quyền sở hữu của chúng ta. Nếu chúng ta không chú ý đến đời sống bên trong mà chạy tìm kiếm những vật bên ngoài, chúng ta sẽ bị nô lệ, sẽ gặp đau khổ. Trái lại, nếu chúng ta xem thường những vật bên ngoài mà tự phản hồi quan, chúng ta sẽ được tự do, tự chủ, và do đó chúng ta sẽ đạt được hạnh phúc, gặp nghịch cảnh nào chúng ta cũng an nhiên tự tại. Ông cho cái sau là hợp thiên lý, cái trước phản thiên lý. Và đó là yếu chỉ học thuyết của ông.

Học thuyết của Épictète, nghe hơi lạ tai đối với người Tây Phương, nhưng đối với Á đông thì nó không mới mẻ gì. Tôi thấy cái tinh thần của ông Épictète rất gần với tinh thần đạo Nho, Lão và Phật. Về các phần căn bản của Épictète không phải chỉ trí mà còn hành. Đúng như ý ông nói không phải một con lưa ăn nhiều cỏ và mưa ra mà nói nó đã tiêu hóa kỹ. Vậy cái phần hành đó như thế nào? Để là nghị lực tinh thần tự thắng tất cả mọi chướng ngại bên trong cũng như bên ngoài. Cái nghị lực tinh thần ấy sẽ dì cố là như ta tập thói quen chịu đựng.

Ông Épictète khi còn làm vì đã làm tôi đòi cho một người chủ ác nghiệt. Trong một cuộc tra tấn, tên chủ đã mang đã đùng kềm kẹp rất phũ. ông gây ông quyền, nhưng ông vẫn giữ nét mặt và lời nói thản nhiên, không lộ chút đau đớn. Vì ông cho thân xác mà ông mang không thuộc quyền sở hữu của ông; do đó, không phải vật tùy thuộc mình thì việc gì mình phải lo buồn, sự bất. Đọc câu chuyện này tôi nhớ đến chuyện vị thầy Ấn độ Ananda Sư tử tôn giả. Chuyện đó như vầy: Xưa có vua nước Kế tân mang gươm tìm đến Sư tử tôn giả mà hỏi: «Tôi nghe nói nhà sư tử ngộ lẽ uẩn không, sự ấy có thật chăng?» Nhà sư đáp: «Có thật». Vua nói: «Nếu vậy thì ngươi cho ta mượn cái đầu». Sư đáp: «Thân cũng không, huống nữa là đầu». Vua nghe thế liền rút gươm chém Sư tử. Bỗng thấy máu tuôn trắng toát như sữa phun lên cao quá trượng, cành tay vua rụng rời...

Cái lý uẩn không mà Tôn giả ngộ đã cho bình tâm thân nhiên trả lời: «Thân cũng không, huống nữa là đầu!» Ý gì gươm nhà vua kề bên cổ. Cùng đồng quan niệm đó, ông Épictète đã coi thường sự nghèo khổ, đau đớn hoặc chết chóc. Theo ông, thực tế ự nhiên không khế hợp với ý tưởng phán đoán, bằng thêm muốn, giận dữ của... Chính óc phán đoán lệch lạc sai lầm của ta đã làm ra đau khổ. Mà muốn thắng đoạt sự đau khổ không gì bằng dùng hạnh nguyện giải Chân nghĩa của đạo, mà cũng là của phái khắc kỷ, là sự bền lòng (fermeté), sự hăm minh (causticité) hoặc phục con người có, khi đã hoàn tất bổn phận và thực hành trọn đức. Mà muốn hoàn tất bổn phận, ta không thể bỏ quên yếu tố tự do, một yếu tố cần thiết để hướng lên chân thiện, tức là hợp nhất với nhiên. Những, muốn được tự do, con người cần phải tuân theo những qui luật, bổ buộc chúng tạphải xa bỏ những vật không tùy thuộc về mình, như lòng ham muốn, tánh dố kỵ, sự chết chóc, cay bệnh, tật nguyền đói v.v... Như thế ta sẽ đạt được hạnh phúc tinh thần, sẽ có tự do, tự tại.

Ông Épictète không viện dẫn một quyền lực tại ngoại, nhưng ông muốn mỗi người trong chúng ta đều phải tự ý thức lấy bổn phận một cách sáng suốt, và cố gắng thực hành cho đến nơi đến chốn.

Nay ta thử so sánh qua học thuyết của Épictète với học thuyết «đường khí tri ngôn» của Mạnh tử sẽ thấy chỗ trùng hợp nhau.

Công Tôn Sửu, một cao đồ của Mạnh tử hỏi ông như vầy. «Nếu thầy làm chức chánh tướng nước Tề, đạo thầy chắc sẽ được thi hành sự, dù tôi không lấy làm lạ. Chỉ đâm hoài: lúc đó thầy có động tâm không?» Mạnh tử trả lời: «Không. Ta bốn mươi tuổi đã hết động tâm».

Công tôn Sửu hỏi thêm về phương pháp làm sao thầy sự được tâm bất động thì ông trả lời: «Ta biết đó xét lời nói; Ta thường thiện dưỡng cái khí hạo nhiên của ta». Theo Mạnh tử thì một khi con người biết thiện dưỡng cái khí chí cương chí đại của mình tất không bị ngoại vật làm lung lạc được. Công Tôn Sửu thắc mắc không biết cái khí hạo nhiên ấy là gì, nên hỏi sửa. thì Mạnh tử trả lời rằng «khó nói ra». Bởi vì lời nói là ngôn: cái khí là ngốc. Ta không thể dùng ngôn để lượng gốc. Tuy vậy, ông cũng giải thêm là muốn dưỡng khí thì phải «tập nghĩa, tính nghĩa» tức là ưi hành hiệp nhất vậy.

Ông nói cái bất động tâm của ông không giống với hạng vô phu, ông lấy sự «thủ ước» của Thánh nhân làm phương châm bất động, chứ không cường sức, hay nông lòng mong cho mau đạt việc (vật tự trưởng).

Tâm người ta khi tính thì sáng suốt: khi động tức là bị vật dục lôi lạm cho vẩn đục. Vậy muốn làm cho tâm bất động được hết phải biết diệt khát tình lực dục là những giặc cướp trong lòng. Nhưng làm sao diệt được thất tình?

Ông Mạnh khuyên nên làm việc nghĩa, tức là lo gieo nhân thiện gần ở trong lòng, nói như bên Phật Giáo. Hành nghĩa là đường lối lợi ích của Đạo Nho. Trong khi hành nghĩa thì ta không nghĩ đường tư lợi, mà lấy thiên hạ làm đối tượng chính cho mục đích ta xây dựng. Nhưng dầy là phương pháp tích cực, còn phương pháp tiêu cực thì ông Mạnh nói đừng làm bậy bạ khi, nói sao như Lão Trang là nên dưỡng cái khí cho đến thần, như thần vậy. Đó là cái công tập nghĩa xét về hai mặt tích và tiêu cực. Tôi chắc có nhiều vị độc giả đã đọc sách Mạnh tử nên không bàn rộng ra đây làm chi, e mang tiếng là nhiều lời.

Con việc bàn nào chưa đọc thì nên tìm mà đọc. Có điều tôi muốn nói thêm là đọc sách Mạnh tử mà không có gắng thực hành nó thì học nhiều thì cũng bằng không đọc. Tại sao vậy? Vì Mạnh tử được vững là vì Á chánh cũng chỉ đóng góp thêm thiên đường cái thế lý thôi.

Ở trong hình «Kim cang» của nhà Phật mà Phạm âm gọi là Vajra Prajnaparamita-sutra, có nghĩa là dùng cây dao thiện bén Vajra Prajnaparamita-sutra, có nghĩa là dùng cây dao thiện bén để cắt đứt mọi sự phiền não để chứng quả Phật, có câu viết: «Đối thì tướng, như như bất động» nghĩa là: đối với tướng ta chẳng nên giữ, duy có như như chẳng động. Vậy cái như như chẳng động đó là cái tự như, tức là cái chơn tánh của Phật. Theo lời giải thích của ông Vương nhật Hưu, thì chơn tánh là sự sáng soi chẳng khắp vô lượng thế giới, tồn thông cùng khắp vô lượng kiếp. Tánh chơn như vốn không tới lui, cho nên khắp vô lượng kiếp. Tánh chơn như là bổn thể của Chơn tánh, hay là nơi là bắt đầu. Vậy như như là bổn thể của Chơn tánh, hay là Phật. Người có cũng gọi chơn tánh là bổn lai diện mục, bổn lai diện phương mục cũng. Trong kinh Bảo đàn, Lục Tổ nói: «Tự tánh tự độ là chơn độ». Lại khi Vân thủ hỏi Phật ta, ngài đáp: «Tánh vốn thanh tịnh, chẳng sanh chẳng diệt». Ông Trần Hàng giải: «Trong cái tánh đã có sẵn tất hết». Vậy cái tự tánh là phần nó và của tự nhiên. Nhưng trong Tạo hóa nhơn tâm có câu: «Tạo hóa vô không làm». Kinh Bửu tích cũng viết: «Bất động tự bất không».

Vậy thì cái tự tánh như chẳng động đó gọi là Niết bàn (Parinirvana), có nghĩa là diệt độ, bất sanh, vô vi, giải thoát, viên tịch. Người hành đạo giải thoát hết vọng tâm, tà kiến, dứt hết cái khổ quả hữu lậu thu được và vô dư niết bàn. Kinh Pháp hoa có nói: «Trong thập phương quốc độ, giáo pháp chỉ có một». Kinh Duyên giác có nói: «Sơ tố các tướng như hư không». Ông Lục tổ giải tường: «Vào pháp do tâm sanh, tâm chẳng sanh thì pháp không chấp»; Đó là cái pháp bất tự vậy.

(Xem tiếp trang 4)

TẠI SAO PHIM VIỆT NAM KHÔNG HẤP DẪN?

✍ Bài của MỸ TIN

Một tạp chí điện ảnh Pháp vừa nhắc đến một câu của Orson Wells: «Trên sân quay, tôi quan tâm nhiều nhất đến việc sử dụng những cớ ảnh (gros cars des plans).

Với một câu vắn tắt trên, người ta hiểu ý Orson Wells muốn nói khi ra sân quay ông đã nắm vững được nguyên tố thành công khác (cốt truyện, điện viên ánh sáng, âm thanh, v.v...) nhưng ông chỉ còn lo ngại về sự quyết định phải áp dụng những cớ ảnh nào cho thích hợp với mỗi cảnh trong phim.

Thoạt nghe, nhiều người sẽ cho rằng ý kiến của nhà đạo diễn kiệm tài tử quốc tế Orson Wells không có gì mới lạ, bởi vì một khi đã mang danh nghĩa là một nhà đạo diễn (réalisateur) thì làm gì mà không hiểu được cận kề cái điểm văn phạm điện ảnh sơ đẳng là?

Thật vậy, trên nguyên tắc thì thế đó, nhưng từ chỗ hiểu biết nguyên tắc đến chỗ thực hành thì lại là cả một khoảng cách xa xôi điểu vợi.

Sở dĩ những phim Âu, Mỹ, Nhật, v.v... hấp dẫn được khán giả là vì các nhà đạo diễn đã biết xử dụng đúng, biết quyết định mạn từng cớ ảnh cho mỗi cảnh trong phim, nghĩa là họ ý thức được đến nơi đến chốn mối tương quan giữa không gian... bị thâu vào ống ảnh với cường độ của sức sống nội tâm mà nội cảnh của nhân vật cũng như của sự vật. Đó là một yếu tố kỹ thuật vừa để tạo nên không khí (ambiance) vừa để tăng giá trị diện ảnh cho cuốn phim. Những giá trị này dương nhiên sẽ là những con số không nếu đạo diễn không nắm vững được yếu tố kỹ thuật căn bản đó. Một cuốn phim chuyện hình không tồn địu, không hợp lý làm sao gây được không khí? Không có không khí nghĩa là tế nhạt thì làm sao hấp dẫn được khán giả?

Tâm vai trắng đứng làm màn bạc cũng thẳng trước công chúng có thể chỉ chứa đựng vừa đủ một ánh mắt, một sự cười một bàn tay, một bóng dáng vừa nhà đạo cảm ngồi khói hay vai gòng chứ nhỏ của một tấm danh thiếp và cũng có thể chứa đựng được cả một trùng dương, một biển cả hay cả một giải đất bao la nếu rừng trùng điệp, nghĩa là không gian ngăn cách có thể đi từ một đại dương đến một giọt nước mắt, từ một bài chiến trường đau lửa tơi bời đến một khoảng tổng vắng lặng trong nhà thờ, ấy vậy mà nhà đạo diễn chưa ý thức đúng mức, chưa hiểu rõ đúng chính xác được những cớ ảnh cho mỗi cảnh trong phim thì làm sao có thể chuyển hình ảnh dụ ngôn hữu tạo không khí cần thiết của mỗi đoạn phim?

Những cớ ảnh cần thiết phải áp dụng có một tánh cách tuyệt đối buộc đạo diễn, đã đã là Orson Wells, cũng phải suy tính cân nhắc, cân cứ vào những tính tiết, nhịp độ, vị trí của các nhân vật, các sự vật hoặc tính hoặc động trong một đoạn phim chứ không phải chỉ có ý nghĩa chỉ định theo nguyên tắc, theo mẹ luật trong sách vở bằng máy đanh từ: long shot, clos up, demi gros plan, plan moyen... mà thôi.

Theo ý đa số các chuyên viên điện ảnh V.N thì việc sử dụng các cớ ảnh trường như không khó khăn lắm!

Vậy thì vì nguyên nhân nào mà ở các phim VN những cớ ảnh đều chưa được sử dụng đúng đắn khiến cho cuốn phim buồn tẻ rời rạc?

Tại đạo diễn chủ thì, tại quá ý lại vào chuyên viên cámmây, tại quá nể, quá sợ, không dám làm phiền các chuyên viên thầu khinh kh thấy cần phải đi chuyển máy nhiều lần?

Tại chưa đủ kinh nghiệm?

Tại sao thì tại, công chúng chỉ biết rằng tất cả phim V.N. từ trước đến giờ không hấp dẫn. Chuyện phim khi cho trên giấy trắng mực đen thì có vẻ sống động, lý lý, khi chuyển thành hình ảnh thì tẻ nhạt, trống rỗng. Đánh rằng những yếu tố khác như cốt truyện diễn xuất, âm thanh, ánh sáng v.v cũng quan trọng lắm, nhưng thật ra thì chính việc sử dụng khéo khác các cớ ảnh và thời gian lâu mau của mỗi hình ảnh mới thích là yếu tố quyết định. Đó đó mà đạo diễn Orson Wells đặt nó quan trọng lên hàng đầu.

Mong rằng các nhà đạo diễn VN cũng thận trọng như Orson Wells để chính mình phát quyết định lấy việc nên dùng cớ ảnh phải đặt máy chỗ nào và phải nhìn vào máy để kiểm soát, để cân nhắc cớ ảnh trước khi ra lịnh cho chuyên viên bấm máy.

Như đã nói, những danh từ long shot, clos up, gros plan chỉ có ý nghĩa chỉ định rất tương đối cho nên đạo diễn không thể chỉ nói khơn khớt với chuyên viên cầm máy rằng tôi muốn cớ ảnh này nọ muốn ống kính nọ phô mặc cho chuyên viên đó tự ý quyết định hay không quyết định gì hết vẽ cớ ảnh.

Một chuyên viên cầm máy có lương tâm chức nghiệp thường thường ý thức được rằng chỉ có đạo diễn mới đủtâm quyền để quyết định những cớ ảnh. Cho nên họ không vì ý thích riêng, vì tiện nghi tại chỗ hay vì lười biếng để làm sai ý đạo diễn về việc áp dụng cớ ảnh.

Với những đạo diễn thiếu kinh nghiệm, ít chú trọng đến cớ ảnh, chuyên viên cầm máy còn có bổn phận hỏi han nhắc nhở nhỏ và bàn cải với đạo diễn về mỗi cớ ảnh.

Theo lẽ ra thì việc bàn cải này thuộc bổn phận ông giám đốc hình ảnh nhưng với hiện tình điện ảnh VN thì chuyên viên cầm máy làm luôn cả công việc đó, cho nên ông này không thể quy định bổn phận của mình vào công việc, duy nhất là chỉ biết cho máy chạy mà thôi.

Nếu đến tận nơi mà đạo diễn và chuyên viên thầu hình điện ảnh V. N. còn chưa ý thức được việc sử dụng đúng đắn các cớ ảnh và thời gian lâu mau cần thiết của mỗi hình ảnh thì thật là một điều đáng buồn!

Ký sự khoa học

ĐI TÌM BÍ QUYẾT CỦA SỰ SỐNG Ở TRÊN HỎA TINH

Một vùng sa mạc, hoàn toàn không có chút sinh khí, ở miền Bắc Tri Lợi (Nam Mỹ) dường như sẽ nắm được bí quyết của sự sinh tồn của con người, khi đặt bước chân lên Hỏa Tinh.

Bà nhà khoa học gia Hoa Kỳ hiện đang nghiên cứu rất tỉ mỉ vùng đó, mà họ nhận danh là «Đồng bằng Hỏa Tinh», trong khi đại danh chính thức của nơi đó là: sa mạc Atacama.

Ban ngày bị nung nấu vì nhiệt trời nóng như thiêu như đốt, ban đêm bị cơn rét, như rét vì lạnh kinh khủng, sa mạc Atacama như đã từ Thái bình Dương đến chân rặng núi An Sơn.

Cách thủ đô Santiago lối 2000 cây số, về phía Bắc, vùng sa mạc ấy nằm ở trên cao từ 2000 đến 4000 thước.

Cảnh khô cằn tột độ của sa mạc không bao giờ có mưa, mức chênh lệch ghê gớm về nhiệt độ ban ngày và ban đêm, ngay cả cấu tạo địa chất và bầu không chỉ loáng của sa mạc nữa, lại càng làm cho khung cảnh ấy giống như điều kiện sinh hoạt mà người ta dự đoán ở trên Hỏa Tinh.

Giáo sư Carlos Ruiz Fuller, giám đốc Viện Khảo Cứu Địa Vật Lý Học Tri Lợi, mới đây đã bình luận rằng:

«Những công cuộc nghiên cứu đang thực hiện trong sa mạc Atacama có thể quý giá vô cùng đối với Khoa học, nhất là trong việc trù hoạch phóng một người lên Hỏa tinh trong một tương lai tương đối gần đây.»

Các nhà khoa học tham gia công cuộc nghiên cứu này là Bác sĩ Richard W. Davies một nhà sinh học, ông Roy Ameron một nhà hóa học và ông Roy Breteton một nhà địa chất học. Bên cạnh ông có những phụ tế rất là nhiều chuyên viên thuộc Viện Khảo cứu Địa Vật Lý Học Tri Lợi. Công việc cốt yếu là tìm những hình thức sinh hoạt mới trong sa mạc vắng sau khi tìm thấy lại phải khám phá xem cuộc sống thích nghi với hoàn cảnh thì nghịch như thế nào.

Ba nhà bác học cho rằng giống hữu cơ đã tự thích nghi để sinh tồn trong sa mạc khô cạn nhất trên hoàn cầu nhờ ở những hiện tượng biến chuyển và những cơ thể mới mà khoa học chưa biết.

Công cuộc nghiên cứu về vi sinh vật ở sa mạc này, có thể sẽ đưa đến những tiến bộ khoa học quan trọng trong lãnh vực này.

Những đồng muối đã sộ, di tích của một đại dương thời Thái Cổ, hiện nay rải rác ở khắp sa mạc, ngay cả ở trên núi.

Những người khai thác những đống muối này lắm khi tìm thấy những giọt nước, có từ hàng triệu năm về trước, mắc kẹt giữa những tinh thể muối lâu ngày đã cứng rắn như thép.

Dưỡng như khả lực dịa này tạo lập, có nhiều vùng biển rộng lớn đã bị cô lập, và để lại thành hồ, có khả nguyên của thế giới.

Bác sĩ Davies cho biết rằng việc tìm tòi một giống sinh vật khác lạ sẽ bắt đầu ở vùng lân cận Calama, gần mỏ đồng Chuquicamata, rồi tiến lên mạn Bắc đến An Sơn. Đoàn thám hiểm định leo lên ngọn núi Aucanquilcha cao 3.000 thước.

Cuộc thám hiểm này được Phòng Thí nghiệm Phản lực ở Pasadena (California) bảo trợ và sẽ kéo dài tuần.

Theo giáo sư Ruiz Fuller, một trong những khía cạnh đặc chán đáng lưu ý của cuộc thám hiểm này, dựa vào những cuộc quan sát đã thực hiện, dường như mặt ngoài của Hỏa Tinh là hòa sơn thạch, tương tự như những lớp đụng nham hóa sơn tìm thấy ở trong sa mạc Atacama.

Tài liệu của Francisco Quintana.
thông tấn xã Reuter.

NGUYỆN VỌNG

Xin cho chúng tôi miễn thi sinh ngữ

Kính gửi: Thiếu Tướng Chủ Tịch Uỷ Ban Hành Pháp Trung Ương
Kính thưa Thiếu tướng Chủ Tịch,

Đ. Nghị Định số 935-NĐ/HP/QT đề ngày 31 tháng 5 năm 1966 của Quý Phủ về việc mở kỳ thi chuyên nghiệp nhập ngạch Thư ký Hành chánh trong năm 1966.

Quy định:

Điều 3.— Kỳ thi này dành cho nhân viên công nhật và khế ước loại B, hiện tại chức hoặc đã nhập ngạch, thuộc hai ngạch sau đây:

a) Nhân viên không có văn bằng do qui chế ngạch thư ký hành chánh bắt buộc, nhưng thực sự phụ trách công việc về cơ bản 8 năm liên miên công vụ liên tục tính đến ngày thi (trong đó có thể kể thêm niên quản vụ hay phái động đến mức tối đa 4 năm).

b) Nhân viên có bằng Trung học Đệ nhất cấp hoặc một văn bằng tương đương trở lên và có ít nhất 2 năm thâm niên công vụ liên tục tính đến ngày thi.

Điều thu 6.— Chương trình thi gồm có bài viết:

Bài thứ nhất: Thời gian 2 giờ.
Điểm số tối đa 20
Hệ số 4

Bài thứ nhì: Thời gian 3 giờ
Điểm số tối đa 20
Hệ số 4

Luận văn về một trong những đề tài sau đây:
a/ Tổ chức Hành Chánh Việt Nam:
— Ước Pháp ngày 19 tháng 6 năm 1965
— Tổ chức các cơ quan công quyền
— Chế Độ Uỷ Ban Lãnh Đạo Quốc Gia
— Chế Độ Uỷ Ban Hành Pháp Trung Ương:
Trách nhiệm, Chức Chưởng, Quyền hạn.
— Các Tổng Uỷ viên, Uỷ viên, Thư ký:
Trách nhiệm, Chức chưởng, quyền hạn
— Tổ chức các Bộ và cơ quan thực thuộc.
— Các Đại biểu Chính phủ sau ngày Cách mạng
— Tổ chức Hành chánh địa phương:
— Tỉnh, Đô thị, Quận và thôn, Xã
Tỉnh Trưởng, Đô trưởng, Quận trưởng, Chánh Phó tổng
Trách nhiệm và quyền hạn
b) Pháp Định Hành Chánh
— Thẩm Chánh Viện và Tòa án Hành Chánh
c) Tài Chính Tài Chánh Việt Nam:
— Sơ lược về kế toán Hành Chánh
— Kế toán Ước thu.
— Vấn đề toán việt liệu

Bài thứ 3 Thời gian 2 giờ Điểm số tối đa 20 Hệ số 3
Dịch một bài Việt văn (vào khoảng 40 giòng) ra Pháp văn hay Anh văn (tuy thí sinh chọn).

Trình độ Trung học: Phổ thông

Kính thưa Thiếu tướng Chủ tịch,

Nghị định trên nhằm cải thiện tình trạng Hành Chánh cho công chức công nhật không đủ thâm niên nhập ngạch miễn thi cũng nhau.

Xong nhận thấy với một số công chức công nhật có bằng Tú Tài Phần I ngoài 2 bài thi thứ nhất và hai (nếu trong điều 6) còn bắt đầu thi bài thứ ba (dịch một bài Việt văn) (vào khoảng 40 giòng) ra Pháp văn hay Anh văn (tuy thí sinh chọn) trình độ Trung học Phổ thông.

Chúng tôi xin trình thêm, đa văn kiện cả hồ sơ thời Pháp thuộc đã ra mắt hiện nay Chính quyền Cách mạng vẫn áp dụng (người có bằng Trung học Đệ nhất Cấp được tuyển làm thư ký công nhật B2/1, kể cả bằng Tú Tài I, tuy phải thêm 2 năm đến sách (Đệ III và Đệ II) mới thi Phổ thông khi tuyển vào Công chức Công Nhật cùng đồng hàng bậc với người có bằng Trung học Đệ nhất Cấp). Điều này gây thiệt hại cho kẻ có bằng Tú Tài I.

Trân trọng kính xin Thiếu Tướng miễn cho những công chức Công Nhật có bằng Tú Tài I và có 2 năm thâm niên công vụ liên tục tính đến ngày thi không phải thi miễn sinh ngữ (bài thứ 3 ghi trong Điều thứ 6) cũng Nghị định liên hệ khi dự thi chuyển nghiệp nhập ngạch thư ký hành chánh Trung ương số mới trong năm 1966. Nhất là số anh chị em chúng tôi không có mặt, vì một số lớn thay làm cho các cơ sở Hòa Kỳ lương cao hơn nên đã ra ngoài việc.

Trong khi chờ đợi cứu xét và Chấp thuận của Thiếu Tướng chủ tịch kính xin Thiếu Tướng nhận ở nơi chúng tôi lòng biết ơn sâu sắc.

Nay kính

Một số công chức Công Nhật
có bằng Tú Tài Phần thứ Nhất

★

Xin gia hạn nộp đơn thi vào Dược Khoa

Kính gửi: Ông Tổng Uỷ Viên Văn hoa Giáo dục
Ông Viện Trưởng viện Đại học
Ông Khoa Trưởng Dược Khoa Đại học Saigon
Kính thưa quý Ngài

Là những người thiết tha với ngành Dược Khoa chúng tôi một nhơn phụ hoạnh học sinh cơ con em hiện đương là thí sinh đầy thi Tú tài 2 khóa ngày 22 - 6 và 23 - 7 - 1966 kính trình quý Ngài một việc như sau:

— Ngày thi Tú Tài 2 là ngày 22 6 và 23 7 - 1966

— Ngày hết hạn nộp đơn xin thi vào trường Dược Khoa là ngày 6-8-1966.

Như thế với số ngày quá ít ỏi, làm sao con em chúng tôi có thể thi giờ để thi cử, nào cho kết quả thi viết, nào vấn đáp... v.v... rồi giấy tờ để nộp hồ sơ... v. vân...

Vì vậy, chúng tôi kính cầu đề nghị:

Trường Dược Khoa sẽ tổ chức kỳ thi tuyển sau thi trường này tổ chức thi cuối năm khóa 2 cho các anh viên trung cấp vào ngày 30-9 chẳng hạn v.v. hoặc gia hạn nộp đơn cho ngày 15-8

— Vì sau thi trường Dược Khoa sẽ tuyển chọn được những Sinh viên ưu tú.

— Không lấy phụ phẩm cho những học sinh khác, chẳng may phải thi khóa ngày 23-7.

— Đa số chúng tôi là những công, tư chức là những người chịu thiệt thòi nhất trong hoàn cảnh kinh tế khó khăn hiện tại, nay có đưa con cái phải ăn chực nhờ cho suốt 1 năm học để chờ thi vào thì sẽ bị phí phạm, sự học hành của chúng sẽ không liên tục, bị cắt rời, hoặc chúng không được theo học ngành chuyên môn, việc học trở nên 1 cực hình, chúng tôi đã quá vất vả, kinh tế khó khăn, mong chúng học chúng có gắng giúp đỡ gia đình, suốt năng dân cư thơ đại, vì đa số chúng là con gái thích hợp với ngành Dược và sự phạm mà cả hai trường đều tổ chức với những hoàn cảnh và điều kiện vô cùng khó khăn.

Vì vậy, vì lòng nhân đạo, trong chủ trương nâng đỡ dân nghèo của nội các với tinh thần phải hay khả năng hướng nghiệp để trên nào đặc quyền đích ưu tiên cho một giới nào. Chúng tôi tha thiết kính xin lòng Uỷ viên: ông Khoa trưởng là những người thiết tha với dân nghèo, với chủ trương trên đưa nó, kính xin quý Ngài cứu vớt con cái chúng tôi, nhất là những đứa con gái ngày thơ yếu đuối, đứng để chúng phí phạm mất năm học, và không được dự thi để được theo học ngành chuyên thích đã phục vụ xã hội theo đúng khả năng của chúng, kính xin quý Ngài cho tôi được hiểu rõ lý do hoãn chậm thời đơn cho tới ngày 15-8. Chúng tôi ngưỡng cầu cô chúc ơn quý Ngài.

Kính cẩn

✍ HUỲNH-NGỌC-TẤN

bạn đọc viết

Giá bánh mì

Kính gửi Ông Chủ nhiệm Nhật Báo Chính Luận
Thưa Ông !
Mức sinh hoạt hiện tại ở Đô Thị càng ngày càng lên cao, chúng ta tìm hiểu những quyền nhân gì mà giá sinh hoạt hiện tiêu như thế? Không ai gì bằng là do guanhương tại ra, đem chúng bị bọn gian thương đầu cơ bắc lột một cách nặng nề, tôi xin trường thượng một vấn đề nhỏ nhoi bằng ai chế ý đến cũng như Chính quyền, nhưng quan hệ với sinh sống của dân chúng bằng ngày rất quan trọng lắm.

Như mọi bánh mì là một món thường thực cần thiết hàng ngày của dân chúng theo tôi biết rõ lúc trước một ổ bánh mì cân nặng 500gr an bán giá 7 đồng của bây giờ một ổ bánh cân cũ có 200grams mà bán giá 10đ mà phải mua lấy giá đắt đó mà bán mới Kilo là 14450 tại sao mấy thứ trước bán giá chính thức cho bây giờ lại bán mắc như thế có phải đầu cơ không? có phải bọc lột dân chúng không? tình trạng như thế xảy ra tới qua hơn năm tháng (Đồng bào chỉ bán bánh mới rồng đã hơn một năm rồi) tôi cuộc dân chúng phải bộc bạch lại cho chúng nó chỉ là bánh mitbi nói ngày ducnaiirong mỹ vị uống rượu Upt ky Ang le, Mác Xen của Pháp, đi ra hơi Hoa Kỳ ở nhà Ilo mây lạnh. Tội trạng của chúng có hơn Tạ Vin không?

Tôi xin thắng kết như sau:

Một bánh kilo bột mì có thể làm ra 520 ổ bánh mì thì 100 grammes giá vốn mỗi ổ là 8đ. (giá vì) cộng là 41040đ. Các lò bánh mì trong vùng Đô Thành thì thiếu cũng làm ra 750 kilo bột mì mỗi ngày cộng là 31.200đ. trừ ra tiền bột mì là 10.875đ. và số thể 25900đ. người ra con lời 17.000đ. mỗi ngày, mỗi tháng lời 5 triệu ngàn đồng.

Chúng số bán nếu thì minh chúc mốc tiền ra mua thì có gì phương cho bì chạy nhỉ ad. nếu có thể phân rằng: Bánh sau nhỏ quá thì bị chúng nó chúng «Mua hồng mua thì thôi» Mấy hôm trước tôi ghé mua ở bánh mì tại bánh mì Bửu Hiền Tử Cholon. Trời ơi bánh sau trắng sáu, đen vì nhỏ cân sinh một triệu tạp bán cân có 190 Grammes, thì bánh sau tôi giá mới là bánh mì hiệu ở đường Tăng Đốc Phương Cholon mua ở bánh ở nhà thì lòa hơn một tỷ có 200 Grammes nếu mua loại 500Grammes thì phải chịu giá 15đ. 16đ. chẳng hạn.

Thơm ông tôi không biết tại sao bột mì không lên giá mà bánh mitbin mắc như thế tôi có gởi thư lên chánh quyền nhưng chẳng kết quả gì cả nếu chánh quyền có phái chân viên đi kiểm soát trong lượng bánh mì tại các lò bánh lớn trước đây thì chúng nó chẳng có tình trạng như vậy.

Nên tôi đề thư này trình ông, nhờ ông loan trên báo hoặc xử dụng một biện pháp nào tính đạt chánh quyền để được chú ý đến vấn đề này và đặng đi kiểm soát chặt chẽ để tránh chúng nhờ thì tại đội ơn ông lắm.

Tôi xin ông tha lỗi, vì tôi là một người dốt, nên viết thư này không được hoàn mỹ, xin ông chấm chế tôi rất cảm ơn ông.

Kính cẩn chào ông
Một độc giả bảo Chính Luận
HUỲNH-VĂN-HIỆU
132 Hàng-Vương Cholon

Thuế 40o/o

Trong các các thứ mà người dân phải đóng, thuế đặc biệt 40o/o đánh trên phần giá cho thuê nhà quá đáng là một sắc thuế mà người dân kêu ca nhiều nhất hơn các thứ khác.

Người dân kêu ca là phải vì rằng:

1) Nhà phố cho thuê là một vật chịu thuế» hội đánh thuế hai lần. Thật vậy, nhà phố cho thuê, tường đang đã chịu thế Thể trạch rồi là tăng nào ngồi lại phải đánh thuế 40o/o nữa.

2) Tiền bạc bỏ ra xây cất hay mua sắm nhà phố để cho thuê không khác tiền bạc bỏ ra cho vay lấy lãi cao đó v.v. nhưng vớt một mức lời thường thấp nhất. Bởi vậy, phải chịu thêm người thuê Trể trạch, một các thuế mà giá sẽ trung bình trong đương với 30% tiền cho thuê nhà, phố trong một năm. Hãi sao sỉ mà kỉ ng xin xa.

3) Nhà phố là một loại nhà dùng sản bư hồng rồi thời gian. Nếu để tiền bạc ra xây cất hay mua sắm không được thích ứng (amortir) trong 1 số năm nhất định thì thật là phát quy lượt kinh tế. Nay vớt các thuế 40o/o cho đầu mà để dành đặng tiết cưu về sau.

4) Trở một thì thiếu thì có nhà phố cho Mỹ kiều thuê phần đông là những người cho người Việt Tàu mướn sau giá biểu quá thấp so với giá sinh hoạt đã mắc lên gấp hai, ba lần. Những người chủ cũng muốn tăng giá cho thuê để bù vào một phần nào số tiền bỏ ra cho thuế 40o/o nhưng thường không đáng v.v. vì vậy, nên đôi khi tăng rất ít thì người thuê sẽ vịn vào đó để đình trả tiền thuê và thách thức đi thuê kiện, kiện xong vẫn phải 2,3 năm trong thời gian nay người chủ không thu được đồng nào, cho có thể phải mất thêm để người thuê đọa đu, nếu không sẽ có thể gặp trường hợp phòng như trường hợp Mỹ Tiu vừa rồi.

Có một cần nhắc, phố cho thuê người chủ phải chịu những sắc thuế như sau:

— Thuế Thể trạch.
— Thuế 40o/o
— Thuế lợi tức
— Thuế trước bạ và con niêm, nếu cho thuê có lập giấo kèo, hay thuế khác, nếu cho thuê miệng.

Tăng cộng trung bình bằng gần 5 tháng tiền thuê nhà, phố liền hệ.

Khắc bước bất là những người chỉ có 1, 2 căn nhà, phố nhỏ cho thuê để lấy lời chi dụng trong nhà. Với giá sinh hoạt hiện thời tăng giá quá đáng mà còn phải đóng thuế 40o/o nữa, họ không cho trăng mong vào việc cho thuê nhà, phố để sinh sống nữa. Bởi lợi để bán đi, cũng không phải là việc dễ, vì rằng mua nhà, phố mà không được hưởng dụng ngay cho mình (vì ly do quyền lưu cư của người thuê). Ít người muốn mua.

Vì những lẽ trên, ước mong Chánh Phủ cho nghiên cứu lại vấn đề thuế 40o/o

L. D. H

Giới Thiệu Sách Báo Mới

Chúng tôi vừa nhận được cuốn Địa Ngục Trần của Ryunosuke Akutagawa do Thu Nhân dịch thuật (gồm nhiều truyện ngắn Nhật Bản chọn lọc và hay nhất)

Xin trân trọng giới thiệu với bạn đọc Chính Luận.

CHÍNH LUẬN

Giá tiền đăng RAO VẬT là 1 đồng 1 dòng đầu 60$.Mỗi dòng sau kinh tiền 20$.

Xả Hơi và Học dẹc CHỌN LỌC

Tôi là H YOSOF KHAN Chủ Sáp xà 92 hiệu Kasachi. Sinh của Đông nhập Saigon Có mặt một tỉ giấy tờ cần thiết. Ai lượm được xin đem lại địa chỉ trên xin hậu tạ. Hoặc địa chỉ sau: 110/3E Đại lộ Hàm Nghi.

Nhắn tin LIÊU đã nhận ngày Ba cần gặp có việc cần. Bà đã mua đồng hồ khác rồi xẻ lấy xe đi lâm gấp.

Nguyễn thị Sâm

Chị hãy cho tôi biết no gấp. Nếu không tôi đăng báo hình chị đã tìm. 562 Vườn Chuối Sg. UA.

Nhắn tin BÀI ngày 6 Tuần đi đâu Ông Bà cho tin mà. Viết thư cho Ách là đủ.

CHI. VÉ

Mất Cầu Cước tên Hua Hanh Hồng số 495 972 ở Lyon được xin đem lại số 10 Yersin, Saigon đền ơn 1.000$00.

Nhắn tin khẩn

Khánh Mai ơi

Dì Khanh Lan bồi hộp đau nơi cô tung. Vậy cho hãy về gấp. Đừng khắc đến giấy tờ nữa. Dì mất đau lắm. Về gấp tiến nhà Dì Dì sẽ bảo Dì Lan tiếc nước mắt.

Dì Nhân mẹ của BERNARD

Hậu tu 1000đ cho ai tìm giúp nhà 181/12 Petrus Ký Saigon những giấy tờ xe tên Lý Thanh. Cam Vân lịch và một tỉ giấy tờ khác, xem đoan không làm khó dễ — Vì đó xe bán gấp mới mua may Cuerrilaty (xin bảo (để thêm vẻ may đó bé).

Mất đồ tôi có đánh mất bai cuốn sổ lịch tiết quá phụ. Ngày 16-7-66 tại Saigon, một cuốn bà Nguyễn thị Hai, đồng xâu một cuốn bà Thị Chiêu, đồng xâu ai lượm được xin đem đến bán sẽ hậu tạ (gần Bến Bạch Đằng).

Bán xe lăm, đồ tiện nghi, xe hơi vào tại tạm vào Hồi 207/133 Trần quốc Toản Sg.

NHÀ Đất

Nhà bán luôn cả đất 4mx17m50 giá 65$ đặc đó trên ngày 69/775A Thành Mẫu Chí Hòa.

Nhà cho mướn, mặt tiền, tiện nghi. Cửa đi số 1 đường Bến Kê Mỹ Ở đường gần MAR-V 1 ấp 35 Nguyễn Trãi C.L.

Long An Bán Trường Trung Học Tư Thục «Huỳnh Ngọc» đường 4p Bình (An Hòa) tỉnh Long An. Hội A. Trần 442 đường Phát Định (Phú Lâm) hoặc đến tại chỗ.

Đất Phố Thợ Nhộm. Tốt nhất Saigon — Có điều ước Ngoại kiều ở Cầu Ông Lãnh bán, bán đinh, bởi thự vẻ phải. Hỏi Ngoại 106 Nguyễn Huệ lầu 1 phòng 22 B.T. 23,387 Cả 10.000m2.

Rooms For Rent tiện nghi tối tân. Service tốn bão. 73 Huỳnh quang Tiên Saigon

Nhà bán 3 căn Trương minh Ký Hội Tân Tân Lập số nhà 67/2 Mặt tiền xe đạp đi tiện nghi.

Nhà Bán mặt tiền 7x35m, đã tiện nghi gần chợ trường 300 Trương minh Ký Phú Nhuận.

Nhà Bán 5mx14m lầu đúc, có điện nước, đã tiện nghi. 15/47 Yên Đỗ Saigon. Đo 15/49 Yên Đỗ Saigon.

Nhà bán 3 căn Trương minh Ký Hội Tân Tân Lập số nhà 67/2 Mặt tiền xe đạp đi tiện nghi.

Nhà Bán mặt tiền 7x35m, đã tiện nghi gần chợ trường 300 Trương minh Ký Phú Nhuận.

Nhà Bán 5mx14m lầu đúc, có điện nước, đã tiện nghi. 15/47 Yên Đỗ Saigon. Đo 15/49 Yên Đỗ Saigon

MẠO HIỂM DƯỚI BIỂN SÂU

ZORRO HIỆP SĨ BẤT MẠI

— Kỳ 134 —

Zô Rô thấy thế sát ruột, chăng lẽ nói :

— Mấy thằng kia tập mật vào tướng mạo !

Mấy tên bộ hạ của Các Lô đánh lừa rồi lần theo. Zô Rô liền gọi ngay xe biện lập tức một chiếc xe đi đến Anh Ca để phòn của sẵn chây vào, tay vẫn nắng trường chia vào bọn

Các Lô thì cố ý để chậm để cho xem may có bọn bên ngoài có thể tự giải cứu được vì sẽ cố lưu lưu mình khéo, nhưng Z. Rô đường như đoán ra ý ấy, nên chẳng bỏ Các Lô bắt đi cho lắm. Các Lô đánh phải lão thôi lời của Zô Rô, lão ta đến Z. Rô và người đa đã vẫn trong một phòng ngồi tại lấy cớ để một chiếc bát ấy, gần trong trường và bên người có che bằng một bức tranh lớn, vẽ ông cổ bà đeo của Các Lô là người Tây ban nha đang vòng vòng tiếu lão bầu, vai đeo bay hiệp, ngực đầy huy chương tay thì cầm kiếm, rất hùng dũng... Chiếc tô sắt đó khá lớn và chắc chắn vô cùng. Các Lô thả tay vào mà các thứ sắt, rồi sau đó mới với Zô-Rô.

— Tôi đã mở chốt rồi, bây giờ xin ngài mở cánh tô ra cho !

Zô-Rô lắc đầu. Chẳng khôn ngoan vô cùng, vì biết rằng trong chiếc tô sắt người chế tạo đã lắp vào một bộ thống máy mác, có thể bắn người bay đâm người đi như không, chỉ nên chẳng không đại động gì mà thôi đâu vào tự như tuồi. Các lão vô ý nay chính là phương châm làm việc của Z. Rô. Vì thế chăng nói :

— Máy mở ra, đừng có làm cái trò chậm ! Đi ngay !

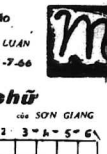
Các Lô biết không đánh lừa được Zô Rô, lão ta đành mở ra vậy. Nhưng lão ta cho một phương cách cuối cùng, mà lão ta đã để phòng từ trước : để ở trong kết sắt một khâu sáng lực có cối xoay đạn, khá sáu viên. Loại súng này rất tiện lợi, không sợ kẹt tạm, mà khi bắn thì có việc bắn cho khéo cho phát lên đạn như loại súng nhà thông thường. Nếu không may đạn bị thối không nổ, bên phát thì hai, cối đạn xoay đi và viên thứ hai sẽ nổ. Chính vì vậy lão ích nhé nên các tai cách mới dùng cùng lực có lô cối cối xoay đạn là như thế.

Các Lô vừa nói cánh cửa rồi ra Zô Rô thấy trước mặt mình chất tiếu cao có ngọn, và phía dưới có có nhiều đồ kim cương rất quý giá. Thật là một gia tài to lớn, khó ước gỡ. Nhưng Zô Rô có biết đâu đằng đó chỉ là một phần nhỏ trong số những thứ mà Các Lô chiếm đoạt được của kẻ khác. Các Lô cho chứa tất trong một cái đường hầm bí mật, cái mình lão ta biết mà thôi. Các Lô vẫn đi làm thế là vì lão ta biết bọ bộ hạ của mình nào là quân cướp của giết người không kể ta, chúng mà thấy lão có chiếu tiền quá, lòng tham nổi dậy thì chúng đâm phọt cả lão.

(Xem tiếp)

Ô chữ

của SƠN GIANG



NGANG DỌC NHƯ NHAU

1) Tàu đi Bắc Việt.
2) Ký hiệu Hydro — Một loại trà — D.
3) Tên tuyển ... — Tuổi nói khác
4) Không chộ (thiếu G) — Hạ là (tiếng Anh)
5) Trên — Chạm vào — Tê.
6) Mặt bình phẳng dài sơn (viết ngược)

TÔ MÔ

BẰNG ĐỨC Ý

● Người ta tính trung bình cứ 625 người đi ở Hoa Kỳ thì có 1 người là triệu phú (đô la). Cha đầu nay Hoa Kỳ có ... 90.000 nhà tỉ phú phú.

○ Tại tây Âu đó, ở lâu đài Gaskyan (Bavaria) có 1 đầu thần thần tuổi bằng ngọc rất đắt. Zô tăng 2m được đặt vào thế kỷ 18. Đầu thần đọc chắt vô chị, sáy được kết tạo bởi bằng trăm ngàn viên ngọc trai thiên nhiên.

⊕ Những cô thiếp chắc lắt (cartes postales) do ông Emmanuel, một vị bác sĩ của trường vẽ bị Wiener Neustadt sáng chế vào năm 1869 ở Autriche.

Giới thiệu sách mới

Chúng tôi vừa nhận được cuốn « **Dân tộc Châm Lược sử** » của Dohamide và Dorohiem, do chính tác giả gửi tặng.

« **Dân tộc Châm Lược sử** » là một cuốn sách sử liệu giá trị, với nhiều đồ chân lý và quý báu. Sách trình bày trang nhã, giá bán 100 đồng.

Xin thành thật cảm ơn tác giả, và xin cho giới thiệu cuốn sách trên cùng quý bạn đọc. Chí b Luận vu tiu hiểu nhờ g văn đề có liên quan tơi lịch sử đến ta.

CHÍNH LUẬN

Mai Bê Bê

Phụ trách : Kiều-D.-Hồng Tố-Ngọc

— Mặc người trung chính nó hiện tiền không chịu đi cho không? điểm hoặc đi người đời lung lạc mình.

— Uy quyền mạnh là uy quyền bất đạo sức mạnh của loài người

T. DE PONCHEVILLE

Câu đố

của VŨ-HỮU-CHÍNH và MẠC THANH VÂN

1) Người gì mà ở trên trời
Nước gì thơm ngát xa hoa Đất tiên,
Đố là gì ?

2) Mẫu nam nang nhất trong năm
Người đi đến gió người tiêm quê nhà
Đố là gì ?

3) Cái gì ai cũng muốn xem
Vậy hình, sửa tiếng hiện tiền tâm mau
Đố là gì ?

oOo

4) Chặt không đứt bởi không ... Phơi không khô chậm không ...
Đố là gì ?

5) Thân em an phận suối ngày mưa gió em mở bao ngày không
Đố là gì ?

GIẢI ĐÁP :

Chuyện

Cho con

Ở trong trường lớp, đến giờ toán thì ... Nếu thấy mượn cha trả 1000 đồng, học 5 phần lời, thì cuối tháng thấy ... Thưa thầy, 2000 đồng ạ !

— Thế thì con không biết tí gì ?

— Thưa thầy ! Thầy chẳng biết tí gì về cha con sao ?

BẰNG ĐỨC Ý

Giải đáp ô chữ hôm qua

1	2	3	4	5	6	7
N	H	O	N	N	A	
G	I	A		O	N	
U	A	N		A	I	
O		H		N		I
C		O		G		A
		U		I		M
		A		A		

Tranh đố vui

Người tiều phu nhặt các cùng đến cái, giúp đương anh gặp một con cọp tính mẫn thì anh tiều phu nhưng có một người cứu. Vậy người đó đều các bạn thử tìm xem.

(Bạn nào quý đoán) (gửi về hộp thơ ... (Đáp ở trang)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

XE

Bán Xe 2cv Fiat EB và Ford K (phaka). 2 xe đều có bằng kiểu mới. Hỏi 345 Bến Chương Dương Saigon người giữ lấm việc.

Bán xe du lịch Dessote NBL. Hỏi 107 Pasteurie Saigon.

Bán 1 P 203 NBJ —11, Lê-gère NBH coi xe 196 Trần bình Trọng gần Thành Thái

Bán DS 19 đời NBR toàn hảo. Coi xe trong giờ làm việc tại Hãng Rượu Bình Tây 466 Lê quang Liêm Cholon.

Standard Cette CC. Salon Kim Quan 456 Lý thái Tổ Saigon. Mua Bán Đổi. Thế xe hơi.

Bán Ford 58 6 máy 4 cửa số thường—Jeep Willys. 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán gấp 1 Lambretta 175cc đầy ED gắn 90 000đ và 1 TV USA 19 inches giá 48.000đ. Hỏi 183 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán xe Hillman BV. Lambretta chưa sử. Hỏi 74 Bùi Viện Saigon

Buick De luxe Sang montant bán hay cho thuê. ĐT 23.314

Bán Lambretta 150cc đời NA A Hỏi 26/72 bến Trương minh Kỳ Gia định (đúc cầu Tân Lập).

220.000đ. xe Goliath. NBN, 267bis. Phan thanh Giản Saigon. Hỏi ông LOU

Honda 55cc mới đẹp đẹp 65.000đ—65cc Super mới nguyên 90.000đ đã xin số. Hỏi 190/7 Sư Vạn Hạnh Cholon miễn trả gấp.

Honda 90S đỏ, có số rốt, Chevrolet Bel Air NBN mới sắp. Hỏi 215A/12 Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán đập mạy bán rẻ 1 xe nhà Dauphine EB và chiếc xe taxi 4C đang chạy. 422/2 Thái Hữu Thanh Phú Nhuận (coi xe trước 8giờ sáng).

Bán một chiếc xe hàng hiệu Borgward đời EA. Hỏi ở Chung 455 đường Thanh Thái C L.

Renault R.8 có radio đời EB bán. Hỏi 260 Gia Long Saigon.

Bán Scooter và đủ loại Gắn Máy, du SALON VESPA PHÚ LÂM 381 đường Lục Tỉnh (cho Phú Lâm). Mua, Bán Đổi và Cuối. Bảo các loại xe.

Chủ nhân Kính mời

Cần Bán xe Ford Fairlane 500 1958 NBV 211. Hỏi tại 68 Yên Đỗ Saigon.

Bán 1 Microbus Tuscan Transit bằng kiểu original EC 8, 1 Microbus Fiat ED 6 mới nguyên 487 Phan đình Phùng Bến Cát.

Bán Borgward bestline NBO chủ nguyên thầy — P.203 lam. NBK — Standard 8 berl. NBM — Simca 9 NBD — 202 berl. EA. Hỏi 84A Nguyễn văn Học Gia Định

Cần Mua giá cao chiếc xe Vespa Lambretta cũ và mới. Do 664 Phan thanh Giản Sg.

Jeep Capot bằng (ED toàn bảo bán 255 Phan đình Phùng Saigon.

Mua trang thiếu người bán xe beane REO đang chở đá. Hỏi 1 Không Tử từ 18 giờ.

Bán xe EB Renault R4. Hỏi tại số 252 Minh Mạng Cholon.

Bán Volkswagen microbus, đời EA.7.. kiểu original bằng nội tốt, tình trạng như mới. Hỏi 106B Nguyễn Kim Chợ Lớn.

Bán Camion diesel «Deutz» mới lấy xe. Xin hỏi cô Ut, tiệm bánh Micheaux, 278A. Công Quỳnh Saigon.

Vespa bán 2 Vespa mới lấy hàng xe EE.19... Hỏi 520 Hồng Thập Tự Saigo...

Bán Nash Rambler NBN xe khá—Simca 1000 ED 16 mới 500.000đ. Hỏi 274A Công Quỳnh, ĐT. 21.836

Peugeot 203 bền, toàn hảo, sơn sốc kỹ, toàn đồ original. Xem xe suốt ngày. 161 Nguyễn Học Sg. ĐT. 20.521

Bán Jeep Willys toàn hảo. Hỏi tại số 180 Nguyễn duy Dương Cholon

Renault 4CV bền, xe chạy NBO toàn hảo.

Puch Sport Bán 1 Puch Sport. Hỏi 78 Phan bông Thái N 4 Sài Gòn

Bán Peugeot 403 vận tải nhẹ ED xe nhà toàn hảo. Coi xe tại 360 Trịnh minh Thế Saigon

Bán 1 Solex cũ chạy tốt. Hỏi 403 Phan đình Phùng Saigon.

Honda bán 55cc, toàn hảo có thuế Hỏi 257/22 Cư xá Lữ gia Phú Thọ.

Bán Honda 590 — Motylette xe — Telev. Zenith 19inch — Tủ lạnh Kelvinator 240L. Hỏi 46/2E Hồn Vũ Nông Ngô 5 Bình Hòa Gia Định.

Vespa mới toàn hảo đã đăng bán 6 original. 100/11 Trần hưng Đạo Saigon. (gần Hàng Việt Nam Orient)

Bán 1 chiếc xe GMC-Beau, Xin hỏi 64/6 đường Hồng Bàng. Coi xe vào giờ nghỉ việc.

Cần Bán xe Volkswagen ED và xe Vauxhall bằng 63 Viêm. Hỏi 259 Ông Tá. Vào tự do.

PUCH 3 số 3 đầu đỏ và máy lớn Petri 1.8 bán 432 Phan Thanh Giản Saigon

OPEL 1700 Coupe. EA 9. Có Radio Pick up Philips toàn hảo. Hỏi 339/25 Trương minh Giảng Saigon.

HILLMAN IMP EC. Mầu trắng, đăng đẹp, để lái ít bao xăng (6L.25-7L/100 km). Hỏi D8 Cư xá St Quan Chí Hòa.

Bán xe PUCH mới nguyên. Hỏi 1910, bến 214 Thoại ngọc hầu Ông Tạ.

R8 EB 6... Bến. 123 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán 1 Peugeot 403 NBS đã lịch có radio đủ chỗ lắt. 1 Austin du lịch NBQ toàn hảo Do mới 6B Nguyễn thiện Thuật Sg.

Bán Lambretta 150, chưa sử số. Hỏi ông Lang 250/6 cư xá kiến thiết đường Trương minh Kỳ Nhà Thờ Thomas 3 chuồng nhà tiêu qua.

Honda Cần mua một xe 50cc hoặc 65cc kiểu phụ nữ. Hỏi Cô Hương 14 Phan bội Châu Saigon. Bất luận giá.

Bán Vespa EE 1995. Hỏi ở Huỳnh 33 Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon (người giữ làm việc).

Bán Peugeot 203 EB. Hỏi số 337 Lý thái Tổ Saigon.

Bán Hino Contessa EC. 4... Radio toàn hảo — Bằng sơn còn original ít 5 lớp mới, đi 19.000 Km. 73/16 Phát Diệm.

Xe

Bán. Dư dùng bán 1 Chevrolet Greenbrier (Fourgonette) toàn hảo đời EB.6... Coi xe buổi sáng từ 7 giờ đến 9 giờ tại 102 Nguyễn Bỉnh Saigon.

Préfect bán đời NBO toàn hảo. 444 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 đồng hồ Taxi mới đăng hai thùng. hỏi 295 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán Austin Healey Sport EC toàn hảo, có radio, quạt lạnh. Hỏi Ô. Hà số 360/43 Công Lý Cư Xá HKVN, từ 16h đến 19h.

MUỐN SANG TÊN XE

Hoặc muốn bán VESPA — LAMBRETTA mau chóng nhất, dễ dàng nhất. Xin tới **Văn phòng sang tên xe VĂN-HOA** 80 Trần Quang Khải Tân Định.

Lambro 550 alpha nhường lại bằng 15.4.66. Tủ lạnh Kelvinator 218L cho mới ít dùng bán. Do 5519 xe lộ gần đó lớn (kể trên tiền xoát quán xe)

Bán 1CV Fourgonnette mới lấy xe và Opel Fourg. số ED. Xem xe ngày làm việc từ 1 giờ đến 1g30 trưa tại số 17 Đinh công Tráng Tân Định (Saigon).

2CV Fiette bán rẻ vì đổi xe. Hỏi 13/4 Duy ... công Trung Thị Nghệ Gia định.

Bán 1 xe Honda S. 90. — 1 Refrigerator Freezer (400L) 1 Air conditioner 2cv (11 000 BTU) —1 May Automatic (có lò ra) — 3 cái hiệu RCA chưa dùng. Hỏi 11 Phan Ngũ (Dakao).

Bán 1 Honda 90 Super Bealey, tốt. Hỏi ông Minh 35 Võ Tánh Saigon.

Bán 2CV NBS hoàn hảo Hỏi 393 cư xá Lê đại Hành, trước của trường đua P.T.

Bán Commer Fourgonnette EB. Hỏi 468/39 Nguyễn tri Phương Cholon

Bán xe đi đất D4 và 1 Remorque có thể dùng chở luôn cả xe đi đất. Xem tại trại của Vũ Phụng 197 Phan văn Trị (Gia định).

Bán xe Austin NCD vận tải nhẹ mới. Hỏi 246/17 Trường tấn Bửu Phú nhuận

Honda S 90cc mới toàn bảo. Bán gấp bằng tại 44 Huỳnh quang Tiên Quận 2 Saigon.

Bán xe Commer kiểu bán đời EB coi xe 77 A Trần bình Trọng.

Cần bán 1 xe Lambretta 150li số chân mới EE 2... chưa bắt rodage. Hỏm 190/2F Sư v Hạnh.

Salon Nguyễn Điều

2-4 Tự Do — Saigon
B.T. 24.045

— Salon Nguyễn Điều bán nhiều xe toàn hảo.

—Salon Nguyễn Điều lành khai, đáng quan thuế và sang tên không xe nhập tạm.

BÁN.— Peugeot 404 năm 1964
— Ford Falcon ED có máy lạnh
— Taunus 17 M đời NBU
— Volkswagen 1300 chưa số
— Fiat Microbus banc sơn chưa số
— ID đời NBS

BÁN.— Nhà bán mặt tiền đường Võ di Nguy Phú Nhuận
— Đất Xa lộ chiều là 2.000m2.
—Frigidaire hiệu Medisson (Pháp)

SALON 222-188

Trần - Quang - Khải
Số 222-188 Trần-Q-Khải

BÁN : Chevrolet tình trạng quá tốt — Peugeot 404 ED, EC, EB có radio — Taunus 12m Fiat EE — Taunus 12m EC.8 có radio — Contessa ED — Opel EE — 2 Opel ED. và Vespa Lambretta MUA : Peugeot 403, 404 — Mercedes — Opel — Consul — Taunus — Volkswagen — Contessa — Toyota — Vauxhall, hoặc cũ Vespa — Lambretta.

Salon Xuân-Quang

354-356 Phan thanh Giản — Saigon Quý vị muốn có một xe hơi thật vừa ý, xin mời quý vị ghé viếng Salon XuânQuang, quý vị sẽ được hài lòng

BÁN : Peugeot 203 NBC-NBB Standard NBU (có radio). Opel NBL — Nash EA — Tractice 11 Norm và 11 legère (có cớp sau) — Vauxhall NBT — Volkswagen microbus NCC — Vespa EE (2 chiếc) — Simca 9 NBF.

Nhận : Gửi, đổi, mua, và bán các loại xe cũ mới. Bảo toàn Sửa xe kỹ lưỡng. Hoa hồng thật nhẹ.

Salon Việt Nam

MUA — BÁN — ĐỔI XE HƠI SCOOTERS

Bán Chevrolet «Corvair» EC— Impala ED — Bel-Air NBV—Renault «Florida» EA.EE — Opel Rekord NBV—DKW EB Plymouth NBL—Renault 4CV EA — Peugeot 203 NBL-NBQ — Saab NBO — Dauphine NBW — Vauxhall NBN — Commer (xe tải nhẹ, máy dầu) — Mercury—Dennto.

Quý Ngài muốn MUA bán BÁN xe mau chóng xin đến :

115 TRẦN QUANG KHẢI TÂN ĐỊNH — SAIGON

Mọi giao dịch thương mại xin gặp ông NGUYỄN VĂN THIỆP.

HỌC

Dạy Cắt-May, Thêu Bảo đảm thật khéo, tốt quá mau chóng. Đã các nước Âu Châu Việt phục. Đã đến. Học phí chậm, trường sở rộng rãi, mát mẻ, có nhiều máy khâu tốt để thực tập.

GHI TÊN TẠI

NỮ CÔNG HỌC ĐƯỜNG

60 Nguyễn Huy Tự
(Ngã tư Cầu Bông) Bakan

Trường Quốc-Anh

213-215 Cách Mạng
15-7 mở thêm : Mẫu giáo A.B — Lớp Nhì — Lớp Ba Kiểu Mẫu — Luyện thi Đệ Thất—Tiếp Liên — Đệ Tam Sang.

Anh Văn QUỐC ANH

14-7 (1951) Khai giảng lớp mới Anh Văn Cấp Tốc—G S Mỹ-Việt tận tâm phụ trách.

Sinh viên Cao đẳng Canh Nông nhận kèm trẻ môn Toán Lý Hóa tốt Đệ Nhị trở xuống môn Pháp văn, Anh văn tốt Đệ Tứ trở xuống. Xin liên lạc với BÍCH 45 Cường Để Saigon.

Sinh viên Dược Khoa, nhận dạy trẻ đến 10a. Thư hoặc hỏi cho Hồng 12/10 Phan đình Phùng Saigon.

Bố cáo Bà vào lòng quý vị tính nhiệm nhà trường mà đến trễ, chúng tôi cố gắng sẽ mở thêm 1 lớp Tiếp Liên thường buổi sáng ngày 15-7-1966 với ngày 1-8-66. 2 lớp ngày (Sáng—Chiều) luyện cho học sinh đang học lớp Nhất năm đã vào Đệ Thất khỏi quá vất vả.

Trung tâm học Cầu-Tiếu 150/3 đường Lục tỉnh Phiên Kinh Cầu Trường có chiếc xe đu lịch hiệu Peugeot, mới tinh, muốn bán.

Hàm thụ

và Tư Thục Hạnh-Nghĩa 42 Nguyễn-văn-Thành — Gia đình bài gửi tận nhà đạy đủ các lớp ; có lớp riêng luyện thi Tế Tài, Trung Tiểu học (thi đậu nhiều).

Trường THÁI-SAN

356 Phan thanh Giản Sa gon (ngang Bình viện Bình Dân) — Quý vị nào có con em sa-h năm 1961-62 muốn cho các con em thi vô 11a các trường Colette St. Ex J.J. Rousseau v.v... quý vị nên cho các con em vào học ngay lớp bảy giờ lớp : LUYỆN THI 11a (khóa 66 do các giáo viên người Pháp đảm nhiệm, kết quả niên khóa 65 đậu 80%). Trường có đầy đủ các lớp từ Maternelle 12a, 11b, 10a, 9b, 8a và 7a. Trường sở mát mẻ, vệng rãi, có sẵn nước.

Học cắt may nên nhớ

« ELITE »

371 Đại lộ Tiền hàng Đạo 371 ngang sở Chiêu Hồi Saigon.

— Đã lớp ÂU PHỤC — VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ

— Đã mở thêm lớp SƠ CẤP — BỔ TÚC.

— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thầy khoa các trường CẮT danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS. Có lớp sáng và chiều.

Bạn gái muốn có một nghề chắc chắn giúp bạn sống tự lập và hữu ích cho gia đình, hãy tới

Trường Cắt May Hồng Hạnh

276 Lê văn Duyệt — Saigon.

— Đã mở Âu, Việt phục của Nam giới, Phụ nữ, Trẻ em. Thực hành cũ ngay trên vải. Có lớp thi tiếp bằng của Bộ Quốc gia Giáo dục.

Lớp chiều 3g—5g 6 giờ. Giấy phép số 3605-KTH/VH/TTIM.

TÌM VIỆC

— Học sinh J J R. có Bac II nhận kèm trẻ em từ 5e đến 3e. Xin thư về Ô. Mừng. 183 Tự Do Saigon

— Sinh viên DHSP có rỗi tối Pháp, qua Lycée Yersin nhận kèm trẻ em tại tư gia. Biên thư cho cô Tuyết 117 đường Nhà Chung Dalat cho chuyện gẫu.

— Nữ sinh Đệ Tứ II, nhận dạy kèm tại tư gia từ đệ Tứ trở xuống. Xin liên lạc với cô Phương 575/70 Phan thanh Giản Sa gon.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ TÀI CHÁNH
NHÀ TRƯỚC BẠ VÀ CƯU NIỆM TỶ TRƯỚC BẠ ĐÀ NẴNG

Thông-Cáo số 960/TB

Về việc phát mãi quá tịch thu của Ô. Nguyễn văn Bửu tại khu số 6 Bạch Đằng Đà Nẵng

Thi hành Công Điệu số 3410-NT/BC/TI ngày 28-6-66 của Nha Trước Bạ

Ngày thứ sáu, 15 tháng 7 năm 1966 lúc 9 giờ rưỡi, tại khu số 6 Bạch Đằng, Đà Nẵng, sẽ bắt đầu giá thầu lối bỏ bì kín một số quá tịch thu của Ô. Nguyễn văn Bửu gồm có :

— 6369 kí quế gỗ.
— và 1910 kí quế chạc.

ĐIỀU KIỆN ĐẶC BIỆT

1) Tất cả Thương Gia có mão bài năm 1966 đều được dự đấu ;
— 2) Muốn dự đấu phải nộp một số tiền ký quỹ là Một Triệu Hai Mươi Ngàn Đồng (120.000đ).
— 3) Muốn dự đấu phải nộp đơn cho Hội Đồng phát mãi quá tịch tại Tỷ Thuế Trước Bạ Đà Nẵng theo mẫu đính trong điều kiện sách.

NGÀY NHẬN ĐƠN : Kể từ ngày ra Thông cáo này (2-7-1966)

NGÀY MÃN HẠN NHẬN ĐƠN : Ngày 12 tháng 7 năm 1966 lúc 17 giờ

Muốn biết thêm chi tiết và tham khảo điều kiện sách xin đến Tỷ Thuế Trước Bạ Đà Nẵng, 84 Độc Lập Đà Nẵng trong những giờ làm việc.

Đà Nẵng, ngày 2 tháng 7 năm 1966
KT. Hội Đồng Phát Mãi quá
Trưởng Tỷ Trước Bạ Chủ Thế
NGUYỄN THANH TÂN

K.N.368 B.Y.T NGÀY 17-11-64

THANH THƯƠNG HỘI Việt Nam thành lập ban Phụ nữ

Theo sáng kiến của Ô. Lý Hoài Phụng, Giám đốc Phân trường Luyện Mộ, được sự tán đồng của Ô. Hội trưởng cùng toàn thể ủy viên trong Ban Chấp Hành, chiều ngày 7-7-66 THVN đã triệu tập buổi họp đại hội đồng mời quý vị phu nhân thương hội viên và hội viên để thành lập Ban Chấp Hành làm thay Phụ nữ Thanh Thương Hội VN với thành phần như sau :

Chủ tịch : Bà La Thanh Nghệ
Đệ I Phó Chủ Tịch : Bà Le Bá Khanh
Đệ II Phó Chủ Tịch : Bà Trần văn Liêm
Tổng Thư ký : Bà Huỳnh thanh Nhơn
Thủ quỹ : Bà Trần lưu Di
Cố vấn : Bà Le Ba Kông
Bà Ly Hoai Hung
Bà Phùng Ba Vinh

Ngày giờ đây, sẽ thành lập các ủy ban phụ trách các ngành riêng biệt như : công tác xã hội, giáo dục và xã công, phát triển, khánh tiết, v.v...

Việc thành lập Ban Phụ nữ Thanh Thương Hội (Vietnam Jaycerette Club) trực thuộc TTH VN là một việc rất cần và cần thiết giúp lúc đồng bào kém may mắn vì hoàn cảnh chiến tranh đang lâm thêm khó khăn, mà tương tự giúp đỡ về vật chất và tinh thần. Chúng tôi tin tưởng Ban PNTTH sẽ phát triển mạnh mẽ, kết quả được khả quan CS bắn lén bom do thả 2 cái nổ tung trên trời và một cái khác bị rơi xuống đất mà không gây ra một tiếng nổ nào.

Tướng lãnh Mỹ...

3 TIẾP THEO TRANG 1

chỉ lựu lại một thời gian cần thiết để đảm bảo rằng sẽ không cho hiểm họa xảy lăng do Bắc Việt gây ra nữa.

Một kế hoạch như vậy có thể thực hiện được mà không lo Trung Cộng can thiệp. «Hồ lo thân bị cô thời xung với những vấn đề khó khăn về kinh tế và xã hội chiếm hết cả tài nguyên rồi, còn hơi sức đâu mà can thiệp được nữa ».

Theo một tướng lãnh Mỹ đã tuyên bố như trên thì Trung Cộng không thể coi việc tấn công Bắc Việt là mối đe dọa cho biên giới của Hồ Lựu. «Hồ phải thấy rõ là nếu Hoa Kỳ đòn ngỏ lãnh thổ của họ, thì lúc này Hoa Kỳ đã ra tay rồi, chứ đâu có để đặt hạn chế như từ trước đến nay ».

5

TIẾP THEO TRANG 1

kho dầu khác của Bắc Việt tại Đông Nam Thành phố Vinh 6Km, ngoài cuộc oanh tạc kho dầu tại bến Hà Nội 56km đã được loan báo. Mọi dầu hỏa tiếu của Bắc Việt tại tây bắc Hải Phòng 32Km cũng bị triệt phá.

Kho dầu Hải Phòng bốc cháy đến nỗi cách 129 cs. người ta còn trông thấy ngọn lửa. Cả hai cha máy bom đã ở Hải Phòng đều bị triệt diệt. Nhưng Hải Phòng không còn nhà máy dầu để chuyển dầu từ tàu bơm lên mà chỉ có thể chuyển tung thùng một. Trong số 3 hỏa tiễn địa không đã CS bắn lên bom do thả 2 cái nổ tung trên trời và một cái khác bị rơi xuống đất mà không gây ra một tiếng nổ nào.

1

TIẾP THEO TRANG 1

Quốc tế một không diệp phẩm không các vụ oanh kích của Mỹ tại B. V. Theo thống kê sẽ nay thì trong hai ngày 5 và 6 tháng 7 này các phi cơ Mỹ đã tấn công dọc Quảng Liên thuộc tỉnh Quảng Ninh, Đại Vinh Tự thuộc tỉnh Nam Hà và Đập Vun Gió thuộc tỉnh Bắc Thái.

Cùng theo nguồn tin này thì máy bay Mỹ bị hạ đã lên tới con số 1174 chiếc.

TIN MỪNG

Bác sĩ VÕ-CÔNG-LIEM đẹp duyên cùng Cô : NGHIÊM-THỊ PHUC-THUẬN tại Saigon ngày 10-7-1966 tức là ngày 22 tháng 5 năm Bính Ngọ. Xin thành thực chúc vui cùng hai bạn LIÊM — THUẬN và xin chúc hai bạn trăm năm hạnh phúc.

DƯƠNG-HỒNG-HUẤN
TRẦN-CÔNG-LUYỆN

Đăng rao vặt

trên báo **SAIGON POST** Tờ Báo Anh Ngữ nhiều độc giả. Kết quả chắc chắn, mau chóng. Phiên dịch giúp không tính tiền, xin liên lạc tại 4 địa điểm :

— 339, Trần - Hưng - Đạo B.T 90038 (hỏi ô. Tinh).
— 15, Võ-Tánh B.T 25977 (ô. Minh).
— 30 - 32 Pasteur B.T 91081 91082 (hỏi ô. Thu, trên lầu)
— 82, Lê-Lai SAIGON (ô. Au)

GIÁ TIỀN
2 dòng đầu 100đ. dòng thứ 3 trở đi mỗi dòng thêm 30đ.00

BẢNG RAO VẶT

TRÊN BÁO
SAIGON DAILY NEWS
kết quả mau chóng
Phiên dịch không tính tiền
Xin mời đến TAX BUILDING
155, Nguyễn-Huệ SAIGON
Điện thoại số 21447.

GIÁ TIỀN BẢNG QUẢNG CÁO

(1 cột x 1 phân)

Trang 3 180 đồng
Trang 8 80 —
Trang 4,5,2,7, 60 —
Rao vặt 3 dòng đầu 60 đồng, mỗi dòng sau thêm 20 đồng.

Đăng báo được bớt 10 đến 30% o

Kinh kỳ KHÔNG ĐỐNG

Hoặc có kinh ra rất ít, đau bụng khó chịu hãy uống thuốc ĐIỀU KINH hiệu NHANH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon đc NHANH MAI, 24 Trần khắt Chân (gần chợ Tân Định).
K.N. BYT số 594 ngày 18-12-63

Thuốc Siêng NHANH MAI

Trừ đau, trị siêng kinh nơi người lớn và trẻ em siêng theo cơ. Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigon Nhanh Mai, 24 Trần Khắt Chân (gần chợ Tân Định).
K.N. BYT số 536 ngày 20-11-63

B.N.C.I. + C.N.E.P. : B.N.P.
BANQUE NATIONALE de PARIS
Siège Social : 16, Bd des Italiens — Paris

A VOTRE SERVICE
2050 Sièges dans le MONDE ENTIER
SAIGON

SIÈGE PRINCIPAL
56 Đường Tôn Thất Đạm
Tél : 21.902 — (3 lignes)

AGENCE
155, Đại lộ Nguyễn Huệ
Tél : 22.797

B.P.E. 5

TRƯỜNG-SƠN
129—131 Lê-văn-Duyệt SAIGON
15-7-1966 khai giảng các lớp :
⊕ **ĐỆ TAM A.B.C (dủ ban Anh — Pháp)**
⊕ **ĐỆ NHỊ A.B.C (dủ ban Anh — Pháp)**

ĐẠI LÝ ĐỘC QUYỀN TẠI VIỆT NAM :
CIEGECO
30-32, PASTEUR
Điện thoại 91081 - 91082, Saigon

Xe gắn máy « GORICKE » Đức Quốc
● Trang bị đọng cơ SACHS
● GIÁ RẺ
● BỀN BỈ
● ĐỒ PHỤ TÙNG BẢO ĐẢM
● NGUYÊN XỨ ĐỨC-QUỐC
Hiện có nhận đặt hàng tại :
— VĨNH LỢI số 70 Trần Hưng Đạo Saigon
— VĂN CẢM số 80 82 Tăng Đốc Phương, Cholon
— GIANG SƠN 118, Nguyễn Cư Trinh Saigon
— THIÊN THÀNH 453, Hồng Bàng, Cholon
— NGUYỄN KỲ XƯƠNG 56, Võ Tánh Saigon.

7

TIẾP THEO TRANG 1

125 M đã tấn công các mục tiêu.

Trên thủy không chiến nhỏ bắn đã đến 19 giờ 30. Kết quả có hai phóng vô hiệu hóa bị đánh chìm, một chiếc bị mất cân bằng chếy và một chiếc khác bị hư hại nặng.

Mặc dầu các cao xạ 37 lyrien các tiu Bắc Việt hoạt động khá mạnh nhưng không có phi cơ Hoa Kỳ nào bị thiệt hại.

11

TIẾP THEO TRANG 1

cơ Phantom 1 đại bác20ly và bỏng rađar vẫn đặt trước mũi phải lâm khó lại.

Phân lực cơ Phantom là loại máy bay chiến đấu tối lợi hại ở VN trang bị hỏa tiễn không không tầm nhiệt Sidewinder và hỏa tiễn Sparrow điều khiển bằng Radar.

16

TIẾP THEO TRANG 1

Vì bằng y giấc đã nây thuộc giáo hội La Mã và là giáo chủ cai quản miền Barihee thuộc Dipaoo, đã từ chối kỷ tên dưới «trái tim của nàng Bardot» khi người viếng thăm lăng mộ hỏa thần Tên.

Điều nây đã làm cho mọi công dân tại đây lo lắng.

Theo bí thư của đức hồng y cho biết thì người coi cuốn sổ vàng như là một cái gì đáng tôn kính chứ không phải để đùa cợt».

Phân ưu

Trân-thấy Cựu S.V.S.Q khóa TRẦN-BÌNH-TRỌNG Trường V.B.L.Q Đà-lạt thành thật phân-ưu cùng gia-đình cô Thiếu-Tá **LÊ - HỒNG - TIẾN** đã anh-dũng đền nợ nước ngày 6-7-66.

Hội Ái Hữu
Cựu S.V.S.Q. khóa T.B.T
Trường V.B.L.Q Đà-Lạt

Cảm Tạ

Chúng tôi thành thật cảm tạ :
— Trung Tá Liên Đoàn Trưởng LĐ65 KTTTDĐ.
— Quý vị Sĩ quan, HSQ, BS Tiểu đoàn 630 KTV.
— Quý Vị Sĩ quan trong và ngoài binh chủng Truyền Tin.
— Quý Vị thân bằng quyến thuộc ...
Đã giúp đỡ chúng tôi về mọi phương diện. Trong dịp mai táng cháu :

LÊ - KHẮC - HOÀN

Trong khi bối rối và đau buồn, không sao tránh khỏi nhiều sơ suất, kính xin quý vị rộng lòng tha thứ.

Ông Bà LÊ KHẮC HÒNG KÍNH TẠ

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Quý Hội, Quí Ông Bà Cô Bác Anh Chị em thân bằng quyến thuộc, đã đến phân ưu, phúng điếu và đưa linh cữu cha mẹ mẫu tôi là :

Bà VŨ-THỊ-MÙI

tổ trăm ngày 4-7-66 hưởng thọ 72 tuổi đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong khi tang gia bối rối nếu có điều chi sơ xuất xin Quý vị miễn tính tha thứ.

Con LÊ-VĂN-TÍCH 58/94 Bến Hàm Tử (gần cầu chữ Y)

Cáo phó

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn Ô. JUSE

LÊ - KHẮC - NHÃ

hưởng thọ 60 tuổi đã mãnh chung ngày 9-7-1966 tại Bịnh viện Đồng-Đất. Tang lễ sẽ cử hành tại Vũng Tàu ngày 10-7-1966.

Bà quả phụ
DƯƠNG-THỊ-CHÍNH
và các con

Cáo phó

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc :

TRUNG-ÚY
ÂU - HOÀNG - MINH

đã by sinh vì tổ-quốc ngày 4-7-1966 hưởng dương 27 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành hồi 8 giờ ngày 10-7-1966 tại số 393/15 Hai-Bà-Trưng, Saigon và an táng tại nghĩa trang Mạc-Đĩnh-Chi Saigon.

Cha : ÂU-ĐỨC-HỢN
Mẹ : NGUYỄN-THỊ-MAI
Chị : Madame Colette Lebrun
Em : Trung-úy Nguyễn-ngọc-Sơn
: Nguyễn-Thị-Ngọc-Hải
: Nguyễn-Ngọc-Trân
: Nguyễn-Thị-Thanh-Vân
: Nguyễn-Ngọc-Quan
Em rể : Nguyễn-Văn-Vinh

Chia buồn

Hội Liên Trường vừa hay tin THÂN MẪU của bạn **CAO-TẤN-VÕ**, Phó Giám sự tại Phủ Chủ-Tịch UBHPTU, vừa tạ thế tại Biên-Hòa ngày 3-7-1966.

HỘI LIÊN TRƯỜNG VÀ HỘI CỰU SINH VIÊN thân chia buồn cùng bạn CAO-TẤN-VÕ và cầu chúc linh hồn bác được tiêu diêu nơi cõi thọ.

BAN QUẢN TRỊ
HỘI LIÊN TRƯỜNG

LOTION CAPILLA, POMMADE
mọc tóc, mướt tóc, đen tóc
CÓ BÁN KHẮP NHÀ THUỐC TÂY

Giải trí hàng ngày

REX
5 Hàng Manon (Ông Mai được Viet Kiet Dung) — Mau Gayour Gig Young, Mau PD.V Anh Hoa

ĐẠI NAM
Tây sương Ký (Chinese Thai Oanh Oanh, Trương Quốc Binh) Kung Bu Ly Thanh Sapo Mau PD.V.Anh

EDEN
Mariage à Catanne Sushiel Loren, Mau Hồ Maximum Mau Tiếng Phap, Phụ đề Việt Anh Hoa

VICTORY LÊ NGỌC
Woman Venge (Ni Nu yêu) vai trò Đào người ta Nhật — Lumochi Scope Mau Phụ đề Việt Anh Hoa

PALACE CHOLON
5 Fillles à Marier (Ông Mai được vai Kiet Dung, Mitri Gayour, Gig Young) Mau PD.V Anh Hoa

HÀ CHÂU
Hero — Mr. Mr. Gian đặt bao Phim mau Vo hợp Gang hồ vai Shuiaro Katsu Scope Mau PDVN

LONG VÂN
1) SON Pari, Emile Guarantine, Pierre Aug. 2) PD.V.N. 2) La Fulope Nuoc Anh Dieck Scope — Mau

DIỄN HỒNG
1) Ba Ngày Ba Đêm Scope Mau 2) Ngày La Bataille Fait (Chiến đấu trong thế giới) S Hayd. PD.V.N

NAM VIỆT
1) Đêm nay Ba Đêm Ngày, Scope Mau 2) Ngày La Bataille et Ne-nuit Steve Reeves 3) Serman Scope Mau

HỒNG BÀNG
Hero — Mr. Mr. Gian đặt bao Phim mau Vo hợp Gang hồ vai Shuiaro Katsu Scope Mau PDVN

THANH BÌNH
Hero — Mr. Mr. Gian đặt bao Phim mau Vo hợp Gang hồ vai Shuiaro Katsu Scope Mau PDVN

MODERNE
1) Ah Haha Ici l'amour cao Fon Mau PDVN *2) La dernière rose que j'ai vu Paris Elizabeth Taylor Mau*

VIỆT LONG
Phi Đội Đặc Kích Thái-Lan Xuất phẩm chiến tranh vui Thái Vinh Quang Scope. PD Việt Phap Hoa

CASINO SÀIGÒN
Phi Đội Đặc Kích Thái-Lan Xuất phẩm chiến tranh vui Thái Vinh Quang Scope PD Việt Phap Hoa

KHẢI HOÀN
Phi Đội Đặc Kích Thái-Lan Xuất phẩm chiến tranh vui Thái Vinh Quang Scope PD Việt Phap Hoa

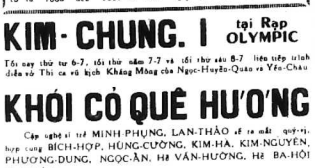
ĐẠI ĐỒNG (Bến cát)
1) La Vallee des Phantoms Scope Mau PDVN *2) Quan sát trường Sinh Phim Quan đội Phụ đề V.N*

VĂN HOA
The Pleasure of Her Companions (Người cha có số Đào Hoa) Fred Astaire D Reynolds Mau. PDVN

KIM ĐÔ *(Mỹ điện riêng) Quân Hùng Xuất Độc. Chương (hồi 3 và hồi 4 đại kết cuộc) phim mới vẽ hấp nói tiếng Việt-Nam*

Cinê QUỐC THÁI - T.3 - 10đ.
1) Đêm cầm Tô mau. Phụ đề VN 2) Ngày mới tập nói hiệp Nói tiếng Việt.

Toán Lý Hóa ĐỆ NHỊ A,B,
Trung Học **HƯNG - ĐẠO** Saigon
Khai Giảng **1-8-66**
⊕ HỎI CHI TIẾT VÀ GHI TÊN TẠI VĂN PHÒNG ⊕



CẦN MUA CAOSU nước của Bắn Điền **VIỆT-NAM** có từ 1000 đến 5000 lít mỗi ngày giá cao hơn RSS1

KIM - CHUNG. I tại Rạp **OLYMPIC**
Tối nay thứ tư 6-7, tối thứ năm 7-7 và tối thứ sáu 8-7 liên tiếp trình diễn vở Thi ca vũ kịch Kháng Mông của Ngọc-Huyền-Quang và Yên-Châu

KHÓI CỎ QUÊ HƯƠNG

Cặp nghệ sĩ tài MINH-PHỤNG, LAN-THẢO sẽ ra mắt quý vị hợp cùng BÍCH-HỢP, HÙNG-CƯỜNG, KIM-HÀ, KIM-NGUYÊN, PHƯƠNG-DUNG, NGỌC-ÂN, HỒ VĂN-HƯƠNG, HỒ BẠ-HỘI và soạn bản.

Vở-phục phòng cảnh Mông-Cổ thật đẹp mắt, vũ khúc tao kỳ.

Thêm một dịp để tỏ rõ mọi sự gắng và thiện chí phục vụ khán giả tất cả các Đoàn Kim-Chung đều không tăng giá vé. Chỉ thu thường lệ

TRUNG HỌC TƯ THỤC **THỜI-ĐẠI**
559 — 541 Trương Minh Giảng

11-7 Đặc biệt mở thêm :
⊕ 1 Nhị B (Sáng) ★ 2 Tam A,B (Sáng)
☆ 1 Tứ (Chiều) ☆ 2 Tam Nhị B,A (Tối)
★ *Các lớp khác từ ĐỆ THẤT đến ĐỆ NHỊ A,B đã mở ngày 1-7-66*
● *Lớp ĐỆ THẤT và ĐỆ TAM kiêm mẫu có giáo sư ngoại quốc luyện giọng trong giờ sinh ngữ.*

Mẫu số 5

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

(lần thứ hai)

I — NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 16-7-66 hồi 9h30 tại Cục Mãi-Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định)

II — MỤC TIÊU THẦU :
— Cung cấp vật liệu may mặc cho Cục Quân Cụ trị giá ước lượng :
Lô I : 426.811đ.00
Lô II : 496.460đ.00
(BLS số 7024/M/U/3 ngày 27-5-66)

III — NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi-Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước 3).

KBC. 3.928 ngày 4 tháng 7 năm 1966.

CỤC MÃI-DỊCH

Cáo Phó

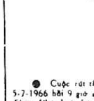
Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Cụ TRẦN-VÕ-DUY tự VÀNG

đã thất lộc ngày 21 tháng 6 DL 1966, hưởng thọ 89 tuổi và lễ an táng đã cử hành tại quê quán XÃ TÂN LỘC ĐÔNG, Quận THỐT NỐT, Tỉnh AN GIANG ngày 24 tháng 6 DL 1966.

Ông Bà TRẦN-VĂN-VĂN và Tang Quyến.

Institution SAINT GABRIEL 16 Đặng Dung Tân Định
Rentrée des Classes { 1er. 5e. 4e 18 Juillet / 3e. 2ode 1er Aout
Inscriptions à partir du 11-7-66 — Places limitées
PROF : Trần x. Khánh — Trần văn Tấn — Nguyễn Khoa Chi
Ng. trương Cửu — Ng. Hải — Gabriel Ninh



NGÂN - HÀNG
VIỆT - NAM THƯƠNG - TÍN
17, Bến-Chương-Dương Saigon
T.Đ. 90.491 đến 90.495.

★★★

TRƯƠNG - MỤC TIẾT - KIỆM
kết quả cuộc rút thăm
kỳ mười lăm

★★★

⊕ Cuộc rút thăm để nhận xét ngày 1 tháng 7 năm 1966 đã được tổ chức ngày 5-7-1966 hồi 9 giờ sáng tại trụ sở chính Saigon với sự chứng kiến của ông Thân Phát Lại Lâm Văn Sau và một số đồng trương chủ.

⊕ Số tiền lời phụ được dùng để chia cho các trương chủ may mắn trong kỳ nầy là : VN$ 1.638.410.

⊕ Được con số may mắn là : T.M.T.K. mở trước ngày 5-4-1966 và mang số sau cùng là :

728
755
905

⊕ Tất cả số 189 trương mục may mắn, Bảng phân chia tiền lời phụ sẽ được niêm yết tại các ghi-sê-tê chính và các chi nhánh.

⊕ Các trương chủ may mắn sẽ do Ngân Hàng thông báo.

⊕ Xin thành thật chúc mừng cùng quý vị trương chủ may mắn.

VIP KÝ SƯ CỐ VẤN
PHAN NGỌC THẾ : KỸ SƯ TIẾN SĨ (PH. D)
PHÍ NGỌC HUYỀN, KỸ SƯ E.T.P
438 Hai Bà Trưng Saigon — ĐT : 23.825
Thiết Lập các Loại Đồ Án Kiến Trúc
Hồ sơ kỹ thuật cho Họa đồ bê tông cốt sắt
mọi công trình xây cất Hệ thống Điện Nước v. v..

Mẫu số 6

GIÁO THỊ KHẢO GIÁ

—o—

I. NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ PHONG BÌ KHẢO GIÁ :
Ngày 18 tháng 7 năm 1966 hồi 8 giờ 30 tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định).

II. MỤC TIÊU KHẢO GIÁ :
— Cung cấp vật liệu linh tinh cho Viện Quốc Gia Phục Hồi trị giá ước lượng 255.000đ.00 (PKG số 10.909/MD/MU/4 ngày 4-7-1966).

III. NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước IV).

KBC. 3.928 ngày 6 tháng 7-1966

CỤC MÃI DỊCH

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn thông báo cho thân bằng quyến thuộc hay :

Bà YSAVE
NGUYỄN - THỊ - TỐT

là Cô, Bà cô chúng tôi hưởng thọ 90 tuổi, vừa ly trần tại tư thất số 3/64 đường Rạch Cầu Bà Điểm Phú Lâm (gần đài Radar Phú Lâm) hồi 17 giờ 00 ngày 7-7-1966. đã chịu đủ các phép thế tích-ý. Lễ quy táng sẽ cử hành tại nhà thờ Ngã Sáu Cholon hồi 07 giờ 00 sáng thứ bai 11-7-1966 sau đó sẽ an táng tại Nghĩa trang Đa thành đường Mạc đĩnh Chi Saigon.

Cáo phó này thay thế thiếp tang. Thay mặt bà con

Mesdames NGUYỄN-KHOA-HỌC Linh Mục.

Ông Bà Đại úy NGUYỄN-VĂN BÍNH Quận Trưởng GAVIệt.

Ông Bà NGÔ-CÔNG-ĐỨC

MỘT SỰ CỐ CẦNG MỚI !! NGÀY 1 - 8 - 1966
Mở những lớp Sinh ngữ ANH và PHÁP cho các em từ 7 tuổi trở lên, mỗi ngày học 2 giờ tọa một cán bản Sinh ngữ vững cho các em, trước khi lên Bậc Trung Học.
PHƯƠNG PHÁP MỚI, học rất mau phi ăn Giáo sư PHÁP luyện giọng
NỘI TRÚ — BÁN NỘI TRÚ, Xe đưa rước. Giá học phí phải chăng.
TỪ MẪU GIÁO đến lớp nhất, Từ 12 Maternelle đến 7 ème
TƯ-THỤC TIỂU - HỌC MẪU-GIÁO VIỆT-PHÁP MẠNH-MẪU
96 Lý-Trần-Quán Saigon Tân-Định (gần chợ quanh lớn)

☆ Bột Ngọt THÁI - SƠN cũng như
Bột Ngọt PHẬT - THỦ